

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

5 lipca 2019 r., nr 27 (1474)

cena 2,50 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

Tvoja przestrzeń
codziennych zakupów



**Zatrudnię
stylistkę
paznokci**
511-172-880

Lody oferowane w Piekarni-Cukierni Awiteks są w 100 % naszej produkcji na bazie naturalnych składników i prawdziwych owoców.

Cukiernicy już od kilku lat zajmują się tworzeniem wspaniałego połączenia polskiego mleka i owoców wraz z tradycyjną włoską recepturą. Efekty są niesamowite!



LODY
Awiteks
własna produkcja

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Nie ma Europy bez silnej i suwerennej Polski ➔ str. 5

Odkrywanie meandrow życia prawdziwych hrabiów ➔ str. 10

Monitoring a regulamin RODO ➔ str. 12

60 lat Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień ➔ str. 15



Na upały „Wandzianka”

Czytaj na str. 2

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33

INTROLIGATOR

Centrum B,
blok 7

www.oprawaksiazek.pl

INTROLIGATOR

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60A)

ROWERY:

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

Santander
CONSUMER BANK

10x0%

raty
10x0%

SPRAWOZD



9 771231 858906 27



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne (NCK, pok. 206).

W najbliższy piątek, 5.07, w godzinach 10.00–11.00, dyżurować będzie w redakcji red. Sławomir Pietrzyk (tel.: 12 6413-44-33).

W pozostałe dni tygodnia można się z nim kontaktować za pomocą poczty sp64@onet.pl.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Maria BAUHAN, lat 73
Lucyna BOŻYK, lat 87
Anna CEREMUGA, lat 79
Anna CHACHLICA, lat 87
Wanda FILIPOW, lat 80
Aleksander FORTUNA, lat 66
Jan GŁOWA, lat 80
Violetta GUDOWSKA, lat 52
Wojciech JABŁOŃSKI, lat 54
Józef KAMIŃSKI, lat 94
Halina KORFEL, lat 92
Franciszek KOZUB, lat 70
Bogusław KWIECIEŃ, lat 84
Anna MARCINIAK, lat 80
Józef MENDALSKI, lat 67
Wanda OJCZYK, lat 61
Ryszard PIROWSKI, lat 71
Józef POPIOLEK, lat 74
Ignacy POŚLIŃSKI, lat 73
Barbara PUŁA, lat 51
Józef RYCERZ, lat 82
Weronika SUCHECKA, lat 95
Jerzy WRÓBEL, lat 68
Mieczysław WYPASEK, lat 85
Jan ZIOMEK, lat 89

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

„NOWA HUTA W PIGUŁCE”

Obchody 30. rocznicy wyborów 4 czerwca 1989 roku były inspiracją do zorganizowania gry terenowej. Uczniowie nowohuckich szkół mogli „cofnąć się w czasie” biorąc udział w grze miejskiej *Nowa Huta w pigułce* zorganizowanej 6 czerwca 2019 roku jako VIII edycja konkursu Oblicza Nowej Huty.



Gra zaczynała się od wizyty w lokalu wyborczym, w którym przygotowano nie tylko autentyczne, jak przed 30 laty, karty do głosowania, ale także urnę i stanowiska do głosowania dla każdego członka 3-osobowej drużyny. Po głosowaniu drużyny wyruszyły z mapami na teren Nowej Huty, gdzie czekały na nich ciekawe zadania. Na terenie parafii na Szklanych Domach, gdzie w 1989 roku mieściło się biuro informacyjne MKO Solidarności czekała na nich nowohucka wersja popularnej gry Timeline. Trochę dalej na placu zabaw przypomniano, że Nowa Huta kiedyś była nazywana „miastem dzieci” i zaproponowano grę w klasy oraz układanie Jengi. Na osiedlu Handlowym przed słynnym murem autorstwa nowohuckiego artysty Łukasza Lendy, na specjalnie wykonanej kolorowanej wzorowanej na oryginalnej uczestnicy gry mieli odszukać 10 elementów różniących. W Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida uczniowie stworzyli komentarz w stylu PRL-u do jednej z nowohuckich kronik filmowych. Nie obyło się też bez wizyty w cukierni na osiedlu Zielonym „U Bieniaka”, aby zrealizować talon i zjeść przepyszne ciastko.

Scenariusz i materiały do gry przygotowała nauczycielka Zespołu Szkół Elek-

trycznych nr 2 Jadwiga Jurczyk-Motyl, ale nie mogłaby się ona odbyć bez udziału innych nauczycieli: Danuty Szybiak, Barbary Młynczak, Bożeny Górniak, Danuty Krupy, Katarzyny Obar, Agaty Żurek, Izabeli Rakowskiej, Anny Kowalskiej, Katarzyny Dymek-Nowak i Agaty Łysień.

Konkurs od lat jest realizowany dzięki wsparciu Rady Dzielnicy XVIII, która zapewnia środki finansowe na nagrody dla uczestników Konkursu.

W tegorocznej edycji Konkursu wzięło udział 9 drużyn z nowohuckich szkół średnich, w tym reprezentacje Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza, Zespołu Szkół Zawodowych HTS, Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1, Zespołu Szkół Mechanicznych nr 3 oraz Zespołu Szkół Elektrycznych nr 2.

Najlepsza po raz kolejny okazała się drużyna reprezentująca Zespół Państwowych Szkół Muzycznych w składzie: Sonia Świątek, Zuzanna Sarota, Maria Goldasz, pod opieką Pani Anny Pikor-Boczek.

Nagrodzeni zostali wszyscy uczestnicy, którzy ukończyli grę miejską. Sponsorami nagród byli Rada Dzielnicy XVII, Tomar SPORT i Zespół Szkół Elektrycznych nr 2 w Krakowie. (j-j-m)

„SPORT INTEGRACJA ZABAWA”. EDYCJA 4

Od kilku sezonów w nowohucki kalendarz działań o charakterze sportowo – rekreacyjnym wpisuje się impreza pod hasłem „Sport Integracja Zabawa”.

Dzięki wsparciu finansowemu Urzędu Miasta Krakowa 11 czerwca br. odbyła się już jej czwarta edycja. Turniej gier i zabaw ruchowych pt. „Młodzi sportowcy” dla dzieci niepełnosprawnych odbył się na terenach Zespołu Szkół Specjalnych nr 14 na os. Sportowym. Zorganizowany został przez Małopolskie Stowarzyszenie Społeczno-Sportowe „Sprawni – Razem” przy współpracy dyrekcji i nauczycieli ZSS nr 14. Dużym wsparciem byli wolontariusze, studenci Uniwersytetu Pedagogicznego

przygotowujący się do pracy z osobami niepełnosprawnymi.

W imprezie udział wzięli uczniowie krakowskich szkół specjalnych oraz zaprzyjaźnionych przedszkoli. Wiele radości dały im rywalizacja indywidualna, zespołowa, a także zmagania o charakterze sprawnościowym. Wśród wielu zabaw znalazły się wyścigi rzędów, sprawnościowy tor przeszkód, gry piłkarskie oraz biegi lekkoatletyczne. Regenerację sił młodym uczestnikom zapewnił poczęst-

Basen przy ul. Bulwarowej zaprasza, a nasi Czytelnicy placą za dziecko w czwartki 1 zł z najnowszym „Głosem”

NA UPAŁY „WANDZIANKA”

Ten basen otwarto jako jeden z dwóch w Krakowie, ale jako pierwszy został udostępniony w te upalne dni od 20 czerwca br. Clepardia została otwarta dopiero 1 lipca. Basen jest prowadzony przez KS Wanda i nazywa się na facebooku „Wandzianka”. Szukający tutaj ochłody mają do dyspozycji nie tylko basen, ale i ocieniony drzewami teren do plażowania i inne udogodnienia.



Jak nas poinformował dyr. KS Wanda Przemysław Stawarz, tereny basenu zostały starannie przygotowane do nowego sezonu. Skoszone trawę i generalnie wysprzątano teren. Odpoczywający mają do dyspozycji czystą wodę, która jest regularnie sprawdzana. Na mniejszym i płytszym basenie jest zjeżdżalnia i grzybek ze spływającą wodą. W głębszym basenie można popływać. Nad bezpieczeństwem kąpiących się czuwa od 2 do 4 ratowników, w zależności od liczby odpoczywających. Do dyspozycji spragnionych i głodnych jest bar z napojami zimnymi i gorącymi, frytkami oraz grill. Oczywiście można tutaj kupić w dwóch punktach lody. Są do dyspozycji 4 boiska pełnowymiarowe i jedno dla dzieci do uprawiania piłki siatkowej plażowej. Działa tu też szkoła tej dyscypliny Proskos Wanda, co oznacza przygotowanie do uruchomienia sekcji tej dyscypliny przy KS Wanda.

Basen cieszy się dużą popularnością w te upalne dni i np. w minioną niedzielę zabrakło miejsc na darmowym

parkingu. Jak nas poinformował kierownik obiektu Paweł Kaliciak zmotoryzowani mieli do dyspozycji ok. 200 miejsc parkingowych, które zostały zajęte. Z tego względu podjęto decyzję o możliwości parkowania na terenie zielonym od strony ulicy co dało możliwość dodatkowych ok. 100 miejsc.

Prowadzący basen działacze KS Wanda starają się wychodzić naprzeciw oczekiwaniom klientów i myślą o rozwoju kąpieliska i poszerzeniu jego oferty o park wodny dla dzieci. Zresztą działa tutaj plac zabaw dla dzieci z atrakcyjnymi urządzeniami.

Ceny biletów minimalnie wzrosły o 1 zł i wynoszą: normalny (od godz. 10–18) 18 zł, 13 zł (od godz. 15–18); ulgowy (studenci, emeryci) – kolejno 13 i 7 zł; dzieci do lat 7 – kolejno – 9 i 6 zł; dzieci do lat 4 – wstęp wolny; rodzinny 2+1 – 40 zł; rodzinny 2+2 – 50 zł; KKR 2+3 – 55 zł.

Mamy miłą informację dla Czytelników Głosu. W czwartki z aktualnym Głosem mama lub tata zapłacą tylko 1 zł za dziecko. (mp) Fot. autor



nek, który odbył się w cieniu drzew „Zielonej Sali” – zewnętrznej przestrzeni dydaktycznej.

Kolejne działania z cyklu „Sport Integracja Zabawa” to biegi przełajowe, któ-

rych areną zmagania będą łąki nowohuckie. Zaplanowane są na koniec września i będą się wpisywały w obchody 60-lecia ZSS nr 14 oraz 70-lecia Nowej Huty.

(f)

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę
ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę
ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę
os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00
ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grebałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30
Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

CENTRUM HANDLOWE CZYŻYNY PRZECHODZI DUŻE ZMIANY

Kiedy w 2002 roku otwierano Centrum Handlowe Czyżyny był to największy i najnowocześniejszy obiekt tego typu w tej części Krakowa. Dziś, po 17 latach na rynku, jedno z pierwszych krakowskich centrów przechodzi zmiany. Ich efekty są już widoczne.

– W Czyżynach trwają obecnie zakrojone na szeroką skalę prace modernizacyjne. Prowadzone są one etapami przez ostatnie dwa lata i obejmują m.in. pasaż handlowy, otoczenie centrum handlowego, a także ofertę. Ta ostatnia staje się coraz bardziej modowa – mówi Elwira Pyrkowska, Asset Mana-

centrum od lat, przedłużają umowy z właścicielem, zostając na kolejne lata. Swoje salony nadal w Czyżynach będą mieć m.in. Douglas, Quisque, Virgin Mobile, Świat Książki, Kodak i Pawo. Ta ostatnia marka dodatkowo powiększyła ostatnio swój sklep, poszerzając tym samym także ofertę. Efekt? W cen-

Sklepy z ubraniami, zaraz po sklepach spożywczych i wyposażenia wnętrz, należą dziś do najchętniej odwiedzanych.

Ale nie tylko oferta modowa jest rozwijana w Czyżynach. Przybywa także innych sklepów. Koniec 2018 roku przyniósł otwarcie m.in. bardzo lubianego sklepu – Flying Tiger Copenhagen. Z kolei jeszcze w czerwcu w ofercie Czyżyn ma zadebiutować home&you. Zyska także oferta gastronomiczna. Na przełomie czerwca i lipca

podgrzewana mleka dla niemowląt.

Ponadto posadzka na całym pasażu została wymieniona, a centrum handlowe wewnątrz zostało odmalowane. Dodatkowo na pasażu stanęły strefy relaksu, gdzie można odpocząć czy naładować urządzenie mobilne. W lutym tego roku w obiekcie pojawił się też wewnętrzny plac zabaw dla dzieci.

Z kolei koniec maja przyniósł otwarcie pierwszej zewnętrznej strefy relaksu, w której można znaleźć przypominające plażowe kosze siedziska chro-



ger z firmy Newbridge Poland, do której od niecałych 2 lat należy centrum.

I faktycznie, oferta Czyżyn zmienia się i unowocześnia na wzór podobnych obiektów chociażby w Wielkiej Brytanii. Przede wszystkim przybywa tam znanych marek, głównie odzieżowych. Ostatni rok przyniósł otwarcie salonów m.in. Orsay, Pierre Cardin, Diverse, Queen, a niedawno także Big Star. Również sklepy, które obecne są w

trum handlowym można już znaleźć aż 17 sklepów z ubraniami, butami i dodatkami.

Ostatnie zmiany podobają się nowohucianom. Ponad 97 proc. klientów centrum handlowego deklaruje, że robi tutaj zakupy w sklepach odzieżowych. Odświeżającą się ofertę pozytywnie ocenia natomiast 71 proc. – wynika z badań zrealizowanych na początku czerwca przez Newbridge Poland.

swoją kawiarnię otworzy tutaj Nakielny, a Awiteks zainwestuje w nowe oblicze swojego punktu.

Zmiany w ofercie nie są jedynymi, które zachodzą w centrum. Od jego przejścia przez nowego właściciela stale prowadzone są tutaj także modernizacje. W ich efekcie Czyżyny mogą pochwalić się nowoczesną strefą gastronomiczną z miejscem do zabaw dla dzieci oraz kuchenką mikrofalową do

nię przed słońcem oraz drewniane leżaki. Oprócz tego w czerwcu wokół centrum handlowego pojawiło się aż 60 donic z roślinnością. Jednocześnie trwają także prace nad zewnętrznym placem zabaw. Ten ma szansę pojawić się jeszcze w tym roku. Ukoronowaniem zmian ma być odświeżony logotyp oraz zmiana nazwy centrum. Klienci mogą spodziewać się także większej liczby wydarzeń. W tym roku Czyżyny przygotowały rekordową liczbę imprez. Sporo z nich zorganizowano z myślą o dzieciach i całych rodzinach, nie zabrakło także wydarzeń, które łączą zabawę z edukacją, a także akcji, w których rolę główną gra Nowa Huta i Czyżyny. Przykład? Na Walentynki w Czyżynach można było zdobyć unikalny plakat „Zakochaj się w Nowej Hucie” stworzony przez artystkę Katarzynę Bogucką, z kolei wiosną do centrum zawiązała Anna Nowak – Ibis z swoją „Gadzetomanią”, a także robot z Politechniki Krakowskiej.

Czyżyny gościły także zlot krakowskich food trucków. Dzień dziecka upłynął tutaj natomiast pod znakiem LEGO i wielkiego budowania. W centrum regularnie organizowane są także bezpłatne warsztaty „zrób to sam”, w których bardzo chętnie uczestniczą rodziny z dziećmi. Na przełomie czerwca i lipca swoją kawiarnię otworzy tutaj Nakielny, a Awiteks zainwestuje w nowe oblicze swojego punktu. (f)



Ze zdumieniem i niedowierzaniem przeczytałem informację o tym, iż radny Miasta Krakowa Łukasz Wantuch przygotował projekt uchwały, zgodnie z którą w Krakowie byłby zakaz rozdawania jedzenia bezdomnym na Plantach Krakowskich i w miejskich parkach. A jadłodajnie dla

Tydzień Gdy upał odbiera rozsądek

ubogich i bezdomnych miałyby sprawdzać, czy bezdomny ma zaświadczenie, iż wykonywał prace społeczne. Jeśli nie pracował, jedzenia by nie dostał. A jeśli jadłodajnia, pomimo tego, jedzenie by wydała, straciłaby dotację ze strony miasta.

No cóż. Radny Wantuch zawsze słynął z przeróżnych „odjechanych” pomysłów, które chciał wcielić w życie. Być może robił to tylko po to, by było o nim głośno. Tym razem jednak przekroczył granicę, której człowiek przyzwoity przekraczać nie powinien. Potraktował bezdomnych jak śmieci, które trzeba usunąć z reprezentacyjnych punktów miasta. Wykazał przy okazji kompletny brak empatii i nieznajomość problematyki związanej z bezdomnością.

A problem bezdomności jest bardzo skomplikowany. To prawda, że wielu bezdomnych niechętnie współpracuje z wyspecjalizowanymi instytucjami niosącymi im pomoc. Wielu obarczonych jest tzw. syndromem wyuczonej bezradności, co utrudnia im zmianę sposobu w jaki funkcjonują. To wszystko utrudnia z kolei prowadzenie sensownej polityki społecznej w stosunku do bezdomnych. Ale nie czyni jej niemożliwą.

I na koniec jeszcze jedna uwaga. Spotkałem bezdomnych o dobrych sercach. Nie wiem, co kryje serce radnego Wantucha. Mam nadzieję, że on również ma dobre serce, a projekt uchwały, jaki przygotował, to tylko efekt ostatnich upałów.

Jan L. FRANCZYK

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść
zamieszczanych ogłoszeń.



Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu „ODYS 2007”
za najlepszą ofertę własną
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

zaprasza na

NOWA STRONA WWW - ZAPRASZAMY

KOLONIE i OBOZY LATO 2019

Morze

SIANOŻĘTY - 14 dni (20.07. - 02.08.) **cena: 1780,-**
POGORZELICA - 14 dni (10.07. - 23.07.) **cena: 1690,-**

Jeziora i góry

ROZTOCZE - KRASNOBRÓD (Jez. Krasnobrodzkie)
- 10 dni (09.07. - 18.07.) **cena: 1299,-**

Góry

MURZASICHLE z basenem i 2 PARKI WODNE!
- 8 dni (03.08. - 10.08.) **cena: 1090,-**

MAŁE CICHE, SŁOWACJA i 2 PARKI WODNE
- 7 dni (10.08. - 16.08.) **cena: 990,-**

KORBIELÓW + BASENY + SŁOWACJA - PARK WODNY
- 11 dni (24.07. - 03.08.) **cena: 1350,-**

ZATRUDNIMY dod. WYCHOWAWCÓW-NAUCZYCIELI (b. dobre warunki współpracy)

WYCIECZKI ZAGRANICZNE oraz PIELGRZYMKI

**1. Śl. Boży O. WENANTY KATARZYŃCIE - POLSKI CHARBEL - KALWARIA
PAĆLAWSKA, PRZEMYŚL** - pielgrzymka - 2 DNI

29 - 30.VI.2019 - cena: 299 zł (przejazd komfort. autokarem, 1 nocleg w hotelu, 1 śniadanie,
1 obiadokolacja, 1 dod. obiad, opieka duszpasterza i pilota/przewodnika, ubezpieczenie NNW)

**2. BUŁGARIA - "W Zachodniej Bułgarii - Monastyny i Cuda
Przyrody" - m.in.: ROŻEŃSKI MONASTYR, BANSKO, VELINGRAD,
RYLSKI MONASTYR (Unesco), spacer wśród MELNICKICH i
SZTOBSKICH PIRAMID, MELNIK, MACEDONIA PIRYŃSKA, BOROVEC,
SAMOKOV, MUSALA, SOFIA. WIECZÓR BUŁGARSKI**

- wycieczka 13 - 21.IX. - 9 DNI **cena: 1990 zł**

(przejazd komfort. autokarem, 6 noclegów, 6 śniadań, 6 obiadokolacji, opieka pilota, przewodnicy
miejscowi, "Wieczór Bułgarski" z degustacją potraw, wina i tańcami, kolejka gondolowa na Hrusale,
ubezpieczenie NNW i KL, TFG)

3. MEDZIUGORJE - Bośnia i Hercegowina

(ceny i informacje w biurze i na www.galeon.krakow.pl):

- FESTIWAL MŁODYCH "MLADIFEST" - pielgrzymka - 8 DNI 31.07. - 07.08.2019 r.

- MAGNIFICAT "UZDROWIENIE W SERCU MARYI" - pielgrzymka - 8 DNI 10 - 17.11.2019 r.

W przygotowaniu ponad 10 terminów pielgrzymek do MEDZIUGORJE oraz inne
pielgrzymki i bardzo ciekawe wycieczki - POLSKA, EUROPA, ZIEMIA ŚWIĘTA

(ponad 50 propozycji dla grup z firm, szkół, organizacji, klubów emerytów,
parafii) m. in.: SŁOWACJA - Wysokie Tatry, Słowacki Raj, Orawa, baseny termalne,
PRAGA i MORAWSKI KRAS, WIEDEŃ, BUDAPEST, BRATYSŁAWA, RZYM, PARYŻ i WERSAL
i EURODISNEYLAND, LONDYN, WILNO, PETERSBURG, LWÓW, KAMIEŃC PODOLSKI itd.
RUMUNIA, BUŁGARIA, CHORWACJA, ZAMKI BAWARSKIE, DREZNO, BERLIN, WŁOCHY,
GRECJA, HISPANIA, RZYM, SAN GIOVANNI ROTONDO, ASYŻ, LORETO, LANCIANO,
MANOPELLO, CASCIA, FATIMA, LOURDES, PARYŻ, LISIEUX, NEVERS, LA SALETTE, SANTIAGO
DE COMPOSTELA, MONTSERRAT, MARIAZELL, WILNO, ŚLADAMI ŚW. S. FAUSTYNY
KOWALSKIEJ, sanktuarium w Polsce i Europie, NORWEGIA - Śladami św. Olafa, ZIEMIA
ŚWIĘTA, LIBAN - do św. Charbela, MEKSYK, MEKSYK i KUBA itd.

WYCIECZKI SZKOLNE i DLA FIRM, ORGANIZACJI - Polska i Europa

Zapraszamy do współpracy **ORGANIZATORÓW IMPREZ**
(dla grup specjalnie niżki!)

ZAPISY i INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5
czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00
budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”

tel./fax: 12 642 26 20, tel. 12 684 01 48, tel. 511 440 930
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl
www.galeon.krakow.pl

EUROFER: hutnictwo na rozdrożu

Europejskie Stowarzyszenie Producentów Stali (EUROFER), którego członkiem jest ArcelorMittal Poland, zorganizowało 26 czerwca br. doroczną konferencję, tzw. Europejski Dzień Stali. Jej celem było podkreślenie wyzwań stojących przed branżą: trudnej sytuacji sektora, mechanizmów ochronnych rynku UE, a także potrzeby wsparcia innowacji, jeśli sektor ma z powodzeniem przeprowadzić dekarbonizację.

Podczas wydarzenia głos zabrał m.in. Geert Van Poelvoorde, prezes Euroferu. Poniżej najważniejsze fragmenty jego wystąpienia:

★★★

Przemysł stalowy w Europie jest obecnie na rozdrożu. Nie wiadomo, w którą stronę pójdziemy, ponieważ przed nami wyzwania geopolityczne, ekonomiczne i środowiskowe. Chcę powiedzieć jasno: wyzwania te mogą doprowadzić do wymazania przemysłu stalowego z Europy.

★★★

Gospodarka europejska odnotowała wzrost w ciągu ostatnich sześciu lat. Według Komisji Europejskiej, również w tym i kolejnym roku unijna gospodarka ma wzrosnąć o 1,5 proc.

Popyt na stal podążał podobnym torem – w ubiegłym roku odnotowaliśmy duży wzrost, kiedy to popyt wzrósł o 3,3 proc. Natomiast, jak wiadomo, obecnie doświadczamy spowolnienia w światowym handlu, które odbija się na wzroście w Europie. Uderzyło to szczególnie mocno w popyt na stal.

Zakłada się, że popyt na stal w UE, po tym jak w ubiegłym roku wzrósł o 3,3 proc., w tym roku spadnie o 0,4 proc.

★★★

Kryzys powrócił. Przyczyna źródłowa pozostaje ta sama: światowa nadwyżka zdolności produkcyjnych w sektorze stalowym pod koniec ubiegłego roku

wyniosła 425 mln ton. W maju Chiny osiągnęły rekordowy poziom produkcji stali, a problem nadal występuje.

W związku z nadwyżką mocy produkcyjnych USA w czerwcu ubiegłego roku wprowadziły cła na stal i aluminium. Wynoszą one 25 proc. na całość importu do USA, z niewielkimi wyjątkami. To działanie zahamowało eksport do USA, ale stal, która wcześniej była lokowana właśnie tam, odbija się od wybrzeży Ameryki i trafia na otwarty rynek UE. Obecnie dwie z trzech ton, które nie trafiły na rynek USA ze względu na wysokie cła, lądują w Europie.

Import do Europy, w ujęciu rocznym, wzrósł o 37 proc. od 2017 roku i o 16 proc. od 2018 r.

★★★

Kolejnym powodem tego gwałtownego wzrostu importu są niewystarczające środki ochrony rynku. UE nałożyła tymczasowe środki ochronne na import wyrobów stalowych w lipcu ubiegłego roku. Niestety, w przypadku większej części naszej branży nie spełniły one swojego zadania – okazały się zbyt słabe.

W lutym tego roku UE wprowadziła cła na stałe, ale jednocześnie zwiększyła kontyngenty o 5 proc. Jeśli Komisja nie odłoży tej decyzji w czasie, za 5 dni nastąpi zwiększenie wysokości kontyngentów o kolejne 5 proc. Oznacza to 10-procentowy wzrost kontyngentów w ciągu zaledwie sześciu mie-

sięcy, i to w sytuacji, gdy europejski rynek stali skurczy się o 0,4 proc. To po prostu dalsze niszczenie europejskiego przemysłu stalowego. Te liczby dowodzą, że mechanizmy ochrony rynku UE muszą zostać zmienione.

★★★

Europejskie hutnictwo zatrudnia bezpośrednio 330 000 osób, a jedno miejsce pracy w branży generuje siedem etatów w branżach pokrewnych.

★★★

Kolejnym problematycznym tematem jest europejski system handlu uprawnieniami do emisji CO₂ (EU ETS).

W przypadku producentów stali istnieje kilka możliwych sposobów dekarbonizacji i różne jej sposoby są testowane przez szereg firm stalowych. Ale aby to działanie się powiodło, europejskie hutnictwo potrzebuje wielkich inwestycji i współpracy.

Inny temat powiązany z ETS to ucieczka emisji CO₂. Ostrzegaliśmy przed nią od kilku lat. Teraz stała się ona rzeczywistością.

Kiedy liczba darmowych uprawnień do emisji CO₂ będzie stopniowo zmniejszana, tak jak ma to miejsce w ramach ETS, przemysł stalowy w Europie będzie musiał ograniczyć produkcję. Jak możemy temu zapobiec? – Tworząc prawdziwą przewagę konkurencyjną dzięki produkcji stali o niskim śladzie węglowym. Wierzę, że to jest miejsce, w którym leży nasza przyszłość – to dla nas szansa.

Stal w Europie ma przyszłość, ponieważ bez niej nie ma przyszłości dla przemysłu europejskiego jako całości. Ale sami nie możemy zabezpieczyć naszej przyszłości – powiedział prezes Euroferu.

EUROPEJSKIE HUTNICTWO

Europejskie hutnictwo w ponad 500 hutach zlokalizowanych w 22 państwach członkowskich UE zatrudnia bezpośrednio 330 000 wysoko wykwalifikowanych pracowników, a pośrednio daje pracę milionom Europejczyków. Produkuje średnio 160 mln ton stali rocznie przy obrocie handlowym na poziomie ok. 170 mld euro.

Czego potrzebuje europejski przemysł stalowy?

- Po pierwsze: ochrony rynku przed nieuczciwym importem.
- Po drugie: systemu ETS, który będzie współgrał z niskoemisyjną produkcją stali. Systemu, który nie zmniejsza liczby darmowych uprawnień do emisji CO₂ w tempie, które powoduje dalsze kurczenie się rynku stalowego.
- Dostatecznego wsparcia finansowego dla projektów dekarbonizacyjnych: nasza branża nie jest w stanie sama ponieść kosztów tak ogromnych inwestycji.
- Stworzenia takich samych warunków konkurencji dla importerów, którzy nie ponoszą kosztów CO₂.

EUROFER
The European Steel Association



ZANUSSI W NOWEJ HUCIE

Krzysztof Zanussi swoją przygodę z kinem rozpoczął w Nowej Hucie. Jako student UJ był związany z Nowohuckim Klubem Filmowym. Za jego prawdziwy debiut można uznać film (powstał on na przełomie 1959 i 1960 roku) pt. „Cement i słowa” składający się z czterech części (Dach, Chłopcy z wykrotu, Recepta na Johna, Spojrzenie zza węgla). Już wcześniej jednak zrealizował krótszą formę m.in. „Diabła kulawego”.

Reżyser zapytany dlaczego wybrał Nową Hutę, odparł: „Fascynował mnie w tamtym okresie Teatr Ludowy w Nowej Hucie, teatr Skuszanki i Krasowskiego. Widziałem tam m.in. pamiętny spektakl „Myszy i ludzie” z wielkimi rolami Franciszka Pieczki i Witolda Pyrkosza. Chodziłem tam z wielką przyjemnością, ta scena, ciekawiła mnie bardziej niż Stary Teatr czy Teatr im. Słowackiego”.

Zanussi do swoich filmów amatorskich angażował nie tylko aktorów. W „Cemencie i słowie” zagrał wybitny krakowski fotografik – Wojciech Plewiński.

Krakowskie 80. urodziny oraz dwa jubileusze – filmowy i teatralny, były świętowane 19 i 20 czerwca. W Pałacu Wielopolskich w sali im. Wyspiańskiego laudację na cześć jubilatów wygłosili m.in. prezydent Krakowa prof. Jacek Majchrowski (reżyser otrzymał odznakę Honoris gratia). W imieniu przewodniczącego Rady Miasta głos zabrał wiceprzewodniczący Rady Sławomir Pietrzyk, prof. Tadeusz Boruta z PAU oraz prof. Jerzy Stuhr. Z kolei Barbara Gruska-Zych powiedziała o swojej najnowszej książce „Życie rodzinne Zanussich”.

W powołanym Komitecie honorowym zasiadli: Edward Dobrzański, Franciszek Pieczka, Wojciech Plewiński, Anna Dymna, Dorota Segda, Jan Nowicki i red. Stanisław Janicki. Spotkanie poprowadziła aktorka Teatru Ludowego w Nowej Hucie – Małgorzata Krzysica. Ostatnie słowo zamykające piękną uroczystość w Magistracie należało do pomysłodawcy i głównego organizatora krakowskich jubileuszy Krzysztofa Zanussiego – Dariusza Domańskiego. O oprawę muzyczną zadbał Chór Agricola z Krakowa.

Z sali Magistratu uczestnicy udali się do klasztoru ojców franciszkanów na mszę świętą celebrowaną przez Ojca Gwardiana Piotra Bielenina i ks. prof. Roberta Tyrałę ze specjalnym udziałem Chóru „Organum” i Dominiki Zamary – solistki z Watykanu. Mszę poprzedził krótki występ Jana Nowickiego z zespołem o św. Janie Pawle II, dedykowany jubilatowi. Jubilat nie krył wzruszenia słuchając strof poezji ks. Twardowskiego w wykonaniu artysty. Pierwszy dzień wieńczył pokaz naj-

nowszej filmu reżysera „Eter”, w Kinie Sfinks. Przed pokazem, z piosenką napisaną specjalnie dla jubilatów, wystąpił Julian Mere – nowohucianin, aktor scen warszawskich.

Ciekawostką jest to, że pierwsza wizyta reżysera w Krakowie miała miejsce zimą 1944 roku – czyli 75 lat temu. Wtedy odbył podróż z ojcem dorożką z dworca na Rynek. Dzisiaj, po tylu latach, Krzysztof Zanussi przypomniał sobie tamtą trasę wyruszając dorożką spod Teatru im. Słowackiego przez Rynek pod Pałac Wielopolskich wraz m.in. z Dariuszem Domańskim oraz Joanną, Jarkiem i Tymonem. Baranowskimi.

Kraków i Nowa Huta w tamtym okresie kształtowały osobowość reżysera. Dlatego do Krakowa tak często powracał (np. przy realizacji swojego dyplomowego filmu „Śmierci prowincja” w roku 1966) i nadal tutaj powraca realizując swe kolejne filmy m.in. „Z dalekiego kraju” o Karolu Wojtyłę czy „Brata naszego Boga”, sztuki tego autora.

Zaznaczyć należy, że i Domański ma swój jubileusz, gdyż jego znajomość i współpraca z Krzysztofem Zanussim rozpoczęła się dokładnie 30 lat temu, a w roku 2009 w Ośrodku im. C. K. Norwida zorganizował i prowadził spotkanie z okazji 70. urodzin reżysera.

W drugim dniu obchodów uczestników w Hotelu Galaxy powitał dyr. Witold Matwijów, który zaprosił na prezentację książki znanej dziennikarki i poetki Barbary Gruski – Zych „Życie rodzinne Zanussich – Rozmowy z Elżbietą i Krzysztofem.” W hotelu odstonieta została także pamiątkowa ławeczka ze specjalną tabliczką – Krzysztof Zanussi.

Na zakończenie jubileuszu był oczywiście jubileuszowy tort od Piekarni Buczek z Krakowa. W części artystycznej z recitalem wystąpiła Małgorzata Krzysica, zaś Dominika Zamara wykonała specjalnie dla jubilatów arie operową. Obchody wsparli: WSP Społem Kielce oraz Patio Developer z Lesznowoli. Dni odbyły się dzięki Gminie Kraków, Jordan Group i Hotelu Galaxy z Krakowa.

MOD

Fot. Tomasz Cichocki



Spotkanie w Kinie Sfinks. Krzysztof Zanussi, Dariusz Domański i Łukasz Maciejewski.

NIE MA EUROPY BEZ SILNEJ I SUWERENNEJ POLSKI

Z Henrykiem Wrożyńskim rozmawia Jan L. Franczyk

● Po raz pierwszy spotkaliśmy się 38 lat temu, w roku 1981. Byłeś wówczas studentem krakowskiej Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej. Przyniosłeś wtedy swoje wiersze. Zapadła decyzja, że wydamy Twój tomik w niezależnym Wydawnictwie „Krzyża Nowohuckiego”. Jako student ryzykowałeś, bo konsekwencją mogło być zainteresowanie Twoją osobą ze strony służby bezpieczeństwa. Niestety wprowadzenie stanu wojennego przerwało ten projekt, sam maszynopis gdzieś zaginął. W połowie lat osiemdziesiątych wyjechałeś na stałe do Stanów Zjednoczonych. Ale ten wyjazd nie przerwał Twojego życia w krainie poezji. Wiem, że od tamtego czasu wydałeś kilka tomików poetyckich.

– To niesamowite, że rozmawiamy po tylu latach. To był bardzo ciekawy okres w historii współczesnej a studia w PWST w Krakowie 1979–1983 i dwie wizyty Jana Pawła II w 1979 i na zakończenie studiów w 1983. Powstanie Solidarności i stan wojenny. Pamiętam, że w 1981 w kolejce do kiosku po „Gazetę Krakowską” stało czasem 150–200 ludzi. Wolność pachniała farbą drukarską. Przez wiele lat zajmowałem się w Stanach Zjednoczonych teatrem. Byłem producentem, aktorem, reżyserem, prowadziłem klasy aktorskie (College), a także własne studio aktorskie.

Poezja czekała na swoją kolej. W roku 2010 wydałem *Białe Podkolanówki*. W 2011 *Ta ziemia lubi polską krew*. W 2012 *Kamień wyrzuty z procy*. W roku 2013 *Poplamione atramentem niebo*. W roku 2017 Wydawnictwo „Bernardinum” wydało moje wiersze wybrane *Niebo nad kołyską*. Było to wydanie dwujęzyczne polsko-niemieckie. W tym roku, w Bernardinum jeszcze raz, wydana została *Cygańska bajka*.

Adrianna Szymańska napisała w recenzji Wierszy Wybranych: *Ocalanie siebie wiąże się właśnie z rytuałem poszerzania obszaru penetracji świata, docierania do jego licznych wymiarów.*

W wierszach Wrożyńskiego dostrzegamy nawet kilka światów: ten rzeczywisty, obecny w bezpośredniej narracji, ten, z którego przywoływane są wspomnienia poety, ten, zaludniony jego zmarłymi, ten ze snów, a także ten, w którym pomnożone w wyobraźni poety zjawiska, i zdarzenia i istnienia zyskują dodatkowy, magiczny byt.

Mówię, że tak naprawdę, to trzeba wrócić do wiersza.

● Pewien polityk powiedział kiedyś, że polskość to nienormalność... Czym jest dla Ciebie polskość? Czym jest dla Ciebie Polska?

– Ja myślę, że stwierdzenie tego polityka to jest dopiero nienormalność! Dziesięć lat temu przyjechałem do Polski i ktoś mi mówi: wiesz Henryk, Polska i patriotyzm to niemodne. A ja mówię: ty wiesz dlaczego rozmawiamy dzisiaj po polsku? Od samego początku broniliśmy suwerenności. Suwerenność oznacza tożsamość. Trwa to już tysiąc lat. Ci spod Grunwaldu, z 1830, z 1863, Kwiat Młodości w Powstaniu Warszawskim i ci wszyscy przesłuchiwani, bici, mordowani w więzieniach w 1945 – 1965 (piszę o nich następną książkę) i dalej... Sowiecka Rosja wysłała 20 tysięcy agentów NKWD w 1945, żeby znowu nas nie było.

W czasach II wojny światowej Tadeusz Kantor inscenizował przedstawienia z narażeniem życia.

Robiło to wielu nauczycieli wykładających literaturę polską. W 1941 Mieczysław Kotlarczyk zakłada Teatr Rapsodyczny w Krakowie. Z tej grupy wyszły potem dwie znakomite profesorki Państwowej Wyższej Szkoły Te-



HENRYK WROŻYŃSKI
cygańska bajka



atralnej im. Ludwika Solskiego w Krakowie: prof. Halina Kwiatkowska i prof. Danuta Michalowska, która została rektorem w latach osiemdziesiątych. Członkiem tej grupy był Karol Wojtyła, który potem został papieżem. Oni wszyscy zajmowali się polskością ryzykując życie. Myślę, że kult Cielca Hobbita nie jest potrzebny w żadnej polskiej szkole, w miejscu pracy, na uniwersytecie i na krzyżu. My mamy swoich bohaterów i świętych.

Dlatego na ścianach Parlamentu Europejskiego powinno być wyryte: Nie ma Europy bez silnej i suwerennej Polski. Jak powiedział ostatnio dwóch prezydentów Stanów Zjednoczonych: Polska na naszych oczach staje się liderem Europy i takim powinna pozostać.

● Patrząc na nasz kraj z odległej perspektywy. Jak oceniasz zmiany, jakie zachodzą tutaj?

– Na naszych oczach Polska staje się jednym z najlepiej rozwijających się krajów na świecie.

Myślę, że zbliżające się wybory pokażą gdzie jest Polska i gdzie są Polacy.

● A co według Ciebie, stanowi największe zagrożenie dla naszego kra-

ju dzisiaj? Jeśli oczywiście takie zagrożenia zauważasz...

– To zagrożenie trwa od tysiąca lat na naszych granicach. Tych granic bronili i bronią Polacy.

Nie przeszkodzi nam komunistyczne równanie Unii Europejskiej ani Cielec Hobbit.

● A gdybym Cię zapytał o to, co w swoim życiu uważasz za najważniejsze, co byś powiedział?

– Trzeba dać świadectwo, jak mówił Herbert. Bądź wierny. Idź.

● Wiem, że w lipcu wybierasz się do Polski. Czy będziesz w Krakowie? Czy planujesz wieczór Twojej poezji? A jeśli tak, to gdzie i kiedy taki wieczór się odbędzie?

– Zapraszam 12 lipca w godz. 17.00–23.00. Program rozpocznie się około 18.00. Będą koledzy aktorzy i ja – absolwenci PWST Kraków w latach osiemdziesiątych. Spotkanie będzie połączone z promocją mojej nowej książki *Cygańska bajka*, która właśnie wyszła w Bernardinum. Spotkanie odbędzie się w Klubie Aktora SPATiF Łoża, przy Rynku Głównym w Krakowie.

● Dziękuję za rozmowę.

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● 6 VII, godz. 11.30 – Nowa Huta w architekturze. Spacer w ramach projektu „Nowa Huta w kulturze – kultura w Nowej Hucie”. Zapisy: nowahuta@okn.edu.pl. Wstęp wolny. Plac Centralny (przy pomniku Solidarności).

KLUB KUŹNIA OŚRODKA KULTURY NORWIDA, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● 5 VII, godz. 11 – Bystry bobas. Zajęcia sensoryczno-rozwojowe dla najmłodszych dzieci (3 grupy). Informacje, zapisy: bystrybobas@gmail.com.

● 5 VII, godz. 13.30 – Zagubieni w dżungli. Warsztaty biblioteczne dla dzieci. Wstęp wolny.

● 7 VII, godz. 17–23 – Kino Pod Chmurką. Wieczory komedii + Nowa Huta Mistrzowska. Projekcja filmu: *Boska Florence*, reż. Stephen Frears. Wstęp wolny.

● 8 VII, godz. 14 – Warsztaty bajkowe dla dzieci w wieku wczesnoszkolnym. Wstęp wolny.

● 9 VII, godz. 11 – Muzyka dla dzieci w wieku od 5 do 7 lat. Zapisy: w.federowicz@kuznia.edu.pl. Wstęp wolny.

● 10 VII, godz. 10.15 – Mistrzowski Klub Rodziców w Kuźni: Gordonki (dzieci 8–18 mies.) – umuzykalnienie metodą E. Gordona. Prowadzi Fundacja Popularyzacji Edukacji Artystycznej. Informacje: mkr@kuznia.edu.pl. Wstęp 1 zł (zapisy).

● 10 VII, godz. 11 – Techniki aktorskie. Warsztaty dla młodzieży. Wstęp wolny. Zapisy: a.kowalczyk@okn.edu.pl.

● 11 VII, godz. 11 – Recykling na wesoło. Warsztaty dla dzieci w wieku od 5 do 11 lat. Wstęp wolny. Zapisy: m.lis@kuznia.edu.pl. (f)

Z Klubami Ośrodka Kultury Kraków–Nowa Huta

AKCJA LATO 2019

Klub Dukat, os. Grębalów, ul. Styczna 1, 31–764 Kraków
tel. 12 645 17 90, dukat@krakownh.pl, www.krakownh.pl.

■ 8 VII (poniedziałek), godz. 8.00–16.00, *Poznajmy się*. ■ 9 VII (wtorek), godz. 8.00–16.00, *Szalone kule* – wyjście do kregielni. ■ 10 VII (środa), godz. 8.00–16.00, *Pachnące mydelka*. ■ 11 VII (czwartek), godz. 8.00–16.00, *Drapacze chmur* – wyjście na ściankę wspinaczkową. ■ 12 VII (piątek), godz. 8.00–16.00, *Brudne rączki* – warsztat malarski. Opłata za tydzień: 130 zł.

Klub Karino, os. Chalupki, ul. Truskawkowa 4, 31–985 Kraków
tel. 12 681 02 02, karino@krakownh.pl, www.krakownh.pl

■ 8 VII (poniedziałek) godz. 9.00–16.00, *Kino*. ■ 9 VII (wtorek) godz. 9.00–16.00, *GoKiddz*. ■ 10 VII (środa) godz. 9.00–16.00, *Królewskie wakacje*. ■ 11 VII (czwartek) godz. 9.00–16.00, *Crazy Sówka*. ■ 12 VII (piątek) godz. 9.00–16.00, *Piknik na zakończenie wakacji*. Opłata za turnus: 92 zł.

Klub Wersalik, os. Ogródowe 15, tel. 12 644 13 52
wersalik@krakownh.pl, www.krakownh.pl

■ 8 VII (poniedziałek), godz. 8.00–16.00, *Klubowy Poniedziałek* – warsztaty integracyjne, gry i zabawy ruchowe, zabawy z chustą Klanzy, ping-pong, piłkarzyki, planszówki. ■ 9 VII (wtorek), godz. 8.00–16.00, *Wycieczkowy Wtorek* – wyjście na kregle. ■ 10 VII (środa), godz. 8.00–16.00, *Edukacyjna Środa – Pracowity jak mrówka* – warsztaty edukacyjne i plastyczne. ■ 11 VII (czwartek), godz. 8.00–16.00, *Rozrywkowy Czwartek* – wyjście do laser parku. ■ 12 VII (piątek), godz. 8.00–16.00, *Plenerowy Piątek* – wyjście nad Zalew Nowohucki. Opłata za tydzień: 140 zł.

Klub Aneks, ul. A. Mycielskiego 11
tel. 12 685 00 34, aneks@krakownh.pl

■ 8 VII (poniedziałek), godz. 9.00–15.00, *Historyland* – interaktywne centrum edukacyjne. ■ 9 VII (wtorek), godz. 9.00–15.00, *Muzeum Lotnictwa Polskiego* – warsztaty, zwiedzanie. ■ 10 VII (środa), godz. 9.00–15.00, *Kinomania* – wyjście na seans filmowy do Cinema-City oraz do McDonald's. ■ 11 VII (czwartek), godz. 9.00–15.00, *Rejs statkiem po Wiśle*. ■ 12 VII (piątek), godz. 9.00–15.00, *Arteteka* – warsztaty pt. „Z komiksem w Polskę”. Opłata za tydzień: 150 zł.

Klub Herkules, ul. Gen. M. Karaszewicza-Tokarzewskiego 29
tel. 12 681 00 77, herkules@krakownh.pl

■ 8 VII (poniedziałek), godz. 10.00–15.00, *Akademia zabawy* – wyjazd do kina na wybrany film. ■ 9 VII (wtorek), godz. 10.00–15.00, *Akademia wiedzy* – zwiedzanie HistoryLand. ■ 10 VII (środa), godz. 7.00–18.00, *Akademia zabawy „Królewskie wakacje”* – basen, kino, muzeum. ■ 11 VII (czwartek), godz. 10.00–15.00, *Akademia wiedzy* – wyjazd do Arteteki na warsztaty „Tworzymy komiks”, gry i zabawy komputerowe. ■ 12 VII (piątek), godz. 10.00–15.00, *Akademia wiedzy i zabawy* – warsztaty edukacyjne w Międzynarodowym Centrum Kultury. Opłata za turnus: 120 zł.

Klub Jedność, os. Wolica, ul. Drożyska 3c.
tel. 12 681 00 70, jednosc@krakownh.pl

■ 8 VII (poniedziałek), godz. 10.00–15.00, *Witamy i zapraszamy!* – gry i zabawy sportowo-integracyjne w Klubie. ■ 9 VII (wtorek), godz. 10.00–15.00, *HistoryLand* – poznasz wiele historycznych faktów poprzez niezwykle animacje i makietę z klocków LEGO®. ■ 10 VII (środa), godz. 7.00–17.00, *Królewskie wakacje* – w programie m.in.: Park Wodny, kino, zwiedzanie krakowskich zabytków. ■ 11 VII (czwartek), godz. 10.00–15.00, *Arteteka* – warsztaty edukacyjne oraz gry multimedialne. Opłata za turnus: 160 zł.

Klub Jędrus, os. Centrum A 6a, 31–923 Kraków
tel. 12 644 68 10 w. 21, jedrus@krakownh.pl

■ 8 VII (poniedziałek), godz. 8.00–15.00, *Wyjazd do parku doświadczeń*. ■ 9 VII (wtorek), godz. 8.00–15.00, *Wyjazd do parku trampolin*. ■ 10 VII (środa), godz. 8.00–15.00, *Wyjazd Międzynarodowego Centrum Kultury*. ■ 11 VII (czwartek), godz. 8.00–15.00, *Wyjazd na ściankę wspinaczkową*. ■ 12 VII (piątek), godz. 8.00–15.00, *Spacer i aktywności nad Zalewem Nowohuckim*. Opłata za tydzień: 150 zł.

Klub Pod Kasztanami, os. Kościelniki, ul. Płoszczyzny 1
tel. 12 681 01 99, 506 351 630, podkasztanami@krakownh.pl

■ 8 VII (poniedziałek), godz. 9.00–17.00, *Go Jump*. ■ 9 VII (wtorek), godz. 9.00–17.00, *Muzeum żywych Motyli* (pokaz motyli, wejście z przewodnikiem, pamiątka dla uczestników). ■ 10 VII (środa), godz. 9.00–17.00, *Papugarnia*. ■ 11 VII (czwartek), godz. 9.00–17.00, *Fabryka cukierków Ciuci* (pokaz tworzenia cukierków wraz z warsztatami). ■ 12 VII (piątek), godz. 9.00–17.00, *ZOO*. Opłata za tydzień: 120 zł. (f)

Notowania cenowe

NA ZIELONYM RYNKU

Nie mam dobrych wiadomości dla klientów zielonego rynku, gdyż ceny niektórych warzyw osiągają bardzo wysoki poziom w porównaniu z poprzednimi latami. Ceny podaje z pl. Bieńczyckiego. Rekordy cenowe bije pietruszka, której cena sięgająca o tej porze 20 zł/kg jest wyższa kilka razy od ceny z 2018 r. oscylującej wówczas wokół 5 zł/kg. Droga jest młoda cebula, której cena waha się w granicach 5–6 zł/kg, a w ub. roku w lipcu kosztowała 2–3 zł/kg. Nawet młody dorodny ziemniak trzyma cenę 3,50 zł/kg, gdy kosztował w ub. roku 2,50 zł/kg. Drogie są pozostałe młode warzywa, marchew kosztuje dwa razy drożej niż w ub. roku, bo 4–5 zł/kg. Podobnie jest z ceną buraków. Drogie są także warzywa kapustne. Brakuje kapusty młodej, a dorodna główka osiąga cenę 8 zł. Podobnie jest z ceną kalafiorów. Nieco tańsze są brokuły. Za młodego selera z nacią płacimy 4 zł, a za pora 2,50 zł. Wiązanka jarzyny to wydatek 5 zł. Jedynie ceny pomidorów i ogórków są porównywalne z ubiegłorocznymi. Te pierwsze kupimy już od 4–5 zł/kg, ale za ładne malinówki trzeba zapłacić 6 zł, a pomidory bawole kosztują nawet 10–13 zł/kg. Ogórki na mizerię są w cenie 3–4 zł/kg, a mniejsze do kiszenia kosztują 5 zł/kg. Jednak opłaca się je kupić, do tego wiązkę kopru i główkę czosnku po 1,50 zł i mamy małosolne w koscie poniżej 10 zł/kg, gdy małosolne na rynku kosztują 15 zł/kg, a ogórki kiszzone 10 zł/kg. Droga jest też młoda kapusta kiszona po 6 zł/kg, gdy w poprzednich latach kosztowała 2–3 zł/kg. Cenę trzyma nawet fasolka szparagowa – 12–16 zł/kg i bób po 6 zł/kg. Za pęczek pietruszki czy koperku trzeba płacić 1,50–2 zł, a za sałatę 2,50–3 zł/szt. Owoce są też drogie. Truskawki po chwilowej obniżce cen do 5 zł/kg już kosztują 8–9 zł/kg. Drogie są też czereśnie od 7 do 13 zł/kg. Pojawiła się czarna leśna jagoda zwana borówką po 7 zł za 1/2 l, a za ogrodową borówkę amerykańską trzeba zapłacić 40 zł/kg. Maliny ogrodowe są w cenie 6 zł/pojemnik. Można spotkać zielony groszek, ale za małą szklanczką sprzedawcy wołają 4–5 zł. Jak z tego wynika ceny na zielonym rynku są bardzo wysokie i jest to wynikiem nie tylko upalnej pogody i mniejszej podaży, ale także rozbuchanego popytu kupujących mających coraz więcej pieniędzy bez pokrycia w towarze. (sp)

WALUTA

Na rynku walutowym w tym tygodniu stabilizacja.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,73–3,76 zł, euro: 4,22–4,25 zł, GBP: 4,71–4,75 zł, CHF: 3,78–3,82 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.



wędliny u Józefa

Czynne: czw.–sob. 8.00–15.00.

Wędliny przechowywane w lodach chłodniczych

Od 5 do 11 lipca

W KINIE SFINKS

● Komediodramat „KOBIETA IDZIE NA WOJNĘ” to zdobywca LUX Prize dla Najlepszego Europejskiego Filmu oraz 10 islandzkich Oscarów. Przebojowa opowieść o kobiecie, która prowadzi podwójne życie i wywraca system do góry nogami! Halla mieszka w małym miasteczku i na co dzień jest dyrygentką lokalnego chóru. Nikt nie podejrzewa, że zawsze uśmiechnięta Halla po godzinach prowadzi drugie życie. Ukrywając się pod pseudonimem „Kobieta z Gór”, niczym superbohaterka wypowiada walkę potężnemu koncowi, który stanowi zagrożenie dla islandzkiego środowiska.

● „WYMARZONY” to wzruszająca opowieść w reżyserii Jeanne Herry. Małeńki Theo zaraz po narodzinach zostaje oddany do adopcji. Podczas gdy pracownicy opieki społecznej poszukują dla niego odpowiednich rodziców, jego opiekunem zostaje Jean. Miedzy Theo, a jego tymczasowym „tata” rodzi się silna więź. Jean ze zdumieniem dostrzega jak dużo chłopczyk rozumie ze swojej sytuacji i jak wiele potrzebuje miłości. Tymczasem od lat starająca się o adopcję dziecka Alice, która już niemal straciła nadzieję, zostaje wytypowana jako idealna kandydatka na nową mamę Theo. Ich pierwsze spotkanie okaże się decydujące. Czy mały Theo jest gotowy na kolejną zmianę w swoim krótkim życiu?

● „PAMIĄTKI CLAIRE DARLING” to historia zaczerpnięta z kart bestsellerowej powieści Lyndy Rutledge. Rozpoczyna się pierwszego dnia lata i zarazem ostatniego dnia życia Claire Darling. A przynajmniej tak się ekscentrycznej matronie wydaje... W związku z powyższym Claire wystawia cały swój dobytek na trawniku przed domem. Wśród przedmiotów są drogie antyki i bezcenne rodzinne pamiątki. Podczas gdy horda sąsiadów i ciekawskich przechodniów przejmują te zabytki za kilka groszy, każdy obiekt odzwierciedla tragiczne i ekstrawaganckie życie Claire Darling. W rolach głównych wystąpiły Catherine Deneuve i jej córka Chiara Mastroianni. Seanse w Małym Metrażu.



WSTĘP DO GALERII ZA ZŁOTÓWKĘ

W wakacje Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza do Galerii Zdzisława Beksińskiego w standardowych godzinach: poniedziałek – nieczynne, wtorek – sobota g. 11.00–19.00, niedziela godz. 12.00–19.00, a dodatkowo... przygotowano specjalną wakacyjną promocję dla młodzieży! Od 25 czerwca do 31 sierpnia 2019 r. (w dni powszednie – wtorek, środa, czwartek, piątek), w godz. 11.00–13.00, dla osób poniżej 18 roku życia – bilety za symboliczną złotówkę. Polecamy także, dostępne w Kasie NCK, wydawnictwa związane z Mistrzem: „BEKSIŃSKI – DMOCHOWSKI. Listy 1999–2003” oraz „Zmagania o Beksińskiego” (każde w cenie 49, 90 zł). A dla tych, którzy zamiast sztuki chcą zabrać ze sobą do domu, są plakaty kolekcjonerskie oraz katalogi z reprodukcjami. W upalne lato nie ma lepszego schronienia niż wypełnione sztuką chłodne wnętrza Galerii. Do zobaczenia! (mp)

Kraków

Ogrody Nowej Huty

9. EDYCJA KONKURSU NA WSPÓLNE TWORZENIE OGRODÓW

Ogrody Nowej Huty to program działań dla nowohuckich zielonych, warsztaty ogrodnicze, spotkania tematyczne, porady, projektowanie i realizacja ogrodów wraz z mieszkańcami Nowej Huty.

Więcej informacji: www.ogrody-nh.pl
Pracownia Animacji Ekologicznej
Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida
Os. Górali 5 w Krakowie,
tel. 12 644 27 65 w. 21
Zgłoszenia przyjmujemy do 15.07.2019

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA - INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWIA

BULWAR[T] SZTUKI 2019

Bulwar[t] Sztuki to ponad 150 fascynujących wydarzeń, które odbywać się będą do 31 sierpnia b.r. nad Zalewem Nowohuckim, w ogrodzie Teatru Łaźnia Nowa i w siedzibie teatru.

Koncerty, spektakle, projekcje filmowe, warsztaty, sąsiedzkie śpiewania, potańcówki – to wszystko sprawia, że podczas Bulwaru Sztuki nie będzie nudno, a każdy dzień wakacji obejmie najróżniejsze formy aktywności artystycznej, edukacyjnej, rekreacyjnej i rozrywkowej. Szczegółowy program: www.bulwarowa.laznianowa.pl.

A oto co nas czeka w nadchodzącym tygodniu:

● **Piątek 5 lipca**, godz. 17.00 – Kreatywne warsztaty rodzinne (zalew); godz. 18.00 – Chałupy, witajcie! to, czyli wakacyjne hity. Potańcówka nad zalewem.

● **Sobota 6 lipca**, godz. 14.00 – Gramy o Nową Hutę (warsztaty nad zalewem); godz. 16 – Kuchenne rewolucje (warsztaty, zalew).

● **Niedziela 7 lipca**, godz. 9 – Joga nad zalewem; godz. 14 – Dong, co ma świecący nos (teatr nad zalewem); godz. 16 – Na ramionach gigantów (muzyka w Łaźni Nowej); godz. 20.30 – „Ava” (kino nad zalewem).

● **Poniedziałek 8 lipca**, godz. 17.00 – Siłownia dla seniorów (zalew).

● **Wtorek 9 lipca**, godz. 15.00 – Z Capellą Cracoviensis (Łaźnia); godz. 18.00 – Tai chi (zalew).

● **Środa 10 lipca**, godz. 11.00 – Matinée (warsztaty – Łaźnia), godz. 18.00 – Pilates (zalew).

● **Czwartek 11 lipca**, godz. 18.00 – Sąsiedzkie śpiewanie, godz. 20.30 – Kino nad zalewem: „Najlepszy”.

Z CAPELLĄ CRACOVIENSIS

W niedzielę 30 czerwca br. Capella Cracoviensis rozpoczęła letnie koncerty w Teatrze Łaźnia Nowa, które będą odbywały się w trzech cyklach koncertowych (Walc o pieśń – wtorki, Matinée – środy, Na ramionach gigantów – niedziele). Na wszystkie koncerty środowe i niedzielne wstęp jest wolny, natomiast na wieczorny cykl wtorkowych recitali bilety w cenie 20 zł będą dostępne w miejscu koncertu na godzinę przed rozpoczęciem, oraz na eBilet.

Walc o pieśń (wtorki, godz. 19.00, Teatr Łaźnia Nowa, bilety 20 zł)

2 VII wystąpią: Marzena Lubaszka sopran Sławomir Cierpiak fortepian. W programie: Alma Mahler ● Mieczysław Wajenberg ● Alban Berg ● Karol Szymanowski ● Stanisław Moniuszko.

9 VII wystąpią: Michaela Selinger mezzosopran, Daniel Gerzenberg fortepian. W programie: Gustav Mahler ● Francis Poulenc ● Stanisław Moniuszko.

16 VII wystąpią: Krystian Adam Krzeszowski tenor, Dominika Peszko fortepian. W programie: Robert Schumann ● Dichterliebe, Op. 48 ● Stanisław Moniuszko pieśń.

23 VII wystąpią: Rebecca Bottone sopran Phillip Thomas fortepian. W programie: Benjamin Britten: On this Island ● Michael Head: Over the Rim of the moon ● Frank Bridge: Songs from Tagore ● Malcolm Williamson: From a child's garden ● Moniuszko.

30 VII wystąpią: Jacek Ozimkowski bas, Wioletta Fluda fortepian. W programie: Richard Wagner ● Stanisław Moniuszko.

6 VIII wystąpią: James Geer tenor, Wioletta Fluda fortepian. W programie: English Song: Purcell ● Holbrooke ● Holst ● Finzi ● Warlock ● Quilter ● Bridge ● Moniuszko Benjamin Britten: British Folksong.

Matinée (środy, godz. 11.00, Teatr Łaźnia Nowa, wstęp wolny)
3 VII – Marek Opaska bas
10 VII – Matylda Staśto-Kotula alt, Wioletta Fluda fortepian ● Jacek Dumanowski altówka

17 VII – Magdalena Łukawska sopran
24 VII – Ilona Szczepańska alt
31 VII – Piotr Kwinta bas
7 VIII – Piotr Szewczyk tenor

Na ramionach gigantów (niedziele, godz. 16.00, Teatr Łaźnia Nowa, wstęp wolny)

7 VII – Piknik romantyczny. Fanni Niziałowski harfa, Capella Cracoviensis, Jan Tomasz Adamus. W programie: Piotr Czajkowski: Serejada C-dur op. 48 ● Czajkowski: Adagio molto Es-dur ● Antonin Dvorak: Nokturn B-dur

● Czajkowski: Elegia na smyczki ● Gustav Mahler: Adagietto z V Symfonii.

14 VII – Terra incognita. Agnieszka Świątkowska, Zofia Wojniakiewicz, Beata Nawrocka skrzypce, Justyna Młynarczyk viola da gamba, Frank Pschichholz teoreba, Aleksander Mocek organy/klawesyn. W programie: Adam Jarzębski: Canzon quinta a 4 ● Canzon seconda a 4 ● Sentinella – concerto a 3 ● Nova casa – concerto a 3 ● Marcin Mielczewski: Canzona prima a 2 ● Tarquinio Merula: Ballo detto Eccardo a 2 violini e basso ● Toccata seconda ● Chiacona ● Mielczewski: Canzona terza a 3 ● Jarzębski: Dili-gam Te, Domine – concerto a 2 ● Canzon terza – concerto a 4 ● Merula: La Cattarina ● Mielczewski: Canzona seconda a 2 ● Merula: Ballo detto Pollicio a 2 violini e basso ● Ruggiero a 2 violini e basso.

21 VII – Ludwig van Beethoven: Septet Es-dur. Wystąpią: Oscar Arguelles klarnet, Carlos Cristobal fagot, Jairo Gimeno Veses róg, Zofia Wojniakiewicz skrzypce, Jacek Dumanowski altówka, Konrad Górka wiolonczela, Michał Skiba kontrabas.

28 VII – Dymitr Szostakowicz: Kwartet nr 5, op. 92 ● Johannes Brahms: Kwintet G-dur, op. 111. Ensemble C2D2K Maciej Czepielowski, Jadwiga Czepielowska skrzypce Aneta Dumanowska Jacek Dumanowski altówka, Teresa Kamińska wiolonczela.

4 VIII – Franz Schubert: Oktet F-dur. Wystąpią: Oscar Arguelles klarnet Josep Casadell fagot Dominika Stencel róg Robert Bachara Zofia Wojniakiewicz skrzypce Mariusz Grochowski altówka Konrad Górka wiolonczela Michał Skiba kontrabas

11 VIII – Harmoniemusik ● Tomasz Dobrzański. Wystąpią: Ronald Šebesta, Tomasz Dobrzański klarnet, Dominika Stencel, Marek Kuc róg, Szymon Józefowski fagot, Christoph Schimpke: Parthia in B ● Antonio Rosetti: Parthia in Es ● Anonim: Marsch von Koscieszko ● Wolfgang Amedeus Mozart: „Czardziejski flet” opracowanie fragmentów opery ● Chrysogonus Zech: Cassatio ex D ● Josef Puschmann: Parthia in Es.

1 IX – Romantyczne ścieżki. André Baleiro baryton David Santos fortepian. W programie niemiecka i francuska pieśń romantyczna.

(f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 14.00, 16.30, 18.00.

Kościół św. Bartłomieja: 10.00, 11.30.

Szklane Domy: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 17.00, 19.00, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 17.30, 19.00.

Czyżyny: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00.

Dyvizjonu 303: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 19.15.

Mistrzejowice: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 13.00, 17.00, 19.00.

Kalinowe: 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 18.00.

Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 19.00.

Boh. Września: 6.00, 7.30, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 16.30, 18.00, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00, 20.00.

Teatralne: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 18.00, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.30, 11.30.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7.00, 9.00, 11.00, 16.00.

Górka Kościelnicza: 7.00, 12.00.

Kościelniki: 10.30, 18.30.

Wolica: 9.00, 18.00.

Lubocza: 8.00, 10.30, 17.00.

Słowa na niedzielę

Wasz pokój spocznie na nim; jeśli nie, powróci do was.
/por. Łk 10/

Chrześcijanin nigdy nie traci pokoju wewnętrznego. Wie, że posiada go od Pana. „Pokój mój daję wam”. I rozumie (tak przynajmniej zakładamy), że jeśliby nawet spotkał kogoś, kto jest mu nieżyczliwy wcale nie musi popadać z tego powodu w jakies rozdygotanie, bo nie przecież nie utracił.

Pan Jezus wysyła i przygotowuje na trudy. Ale jednocześnie wszystkich swoich uczniów ubezpiecza przed „nerwicą duszpasterską”. Tylko trzeba Go dokładnie słuchać.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 12 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–21, w soboty od godz. 8 do 16, w niedziele – nieczynna.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się w os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się w os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.opx.pl. Tel. 12-357-19-19.

KINO „SFINKS”

● **5.07. (piątek):** 17.00 – „Wymarzony” (Belgia/Francja), 18.00 – „Pamiętki Claire Darling” (Francja) (MM), 19.05 – „Kobieta idzie na wojnę” (Francja/Islandia).
● **6.07. (sobota):** 17.00 – „Wymarzony”, 18.00 – „Pamiętki Claire Darling” (MM), 19.05 – „Kobieta idzie na wojnę”.
● **7.07. (niedziela):** 17.00 – „Kobieta idzie na wojnę”, 18.00 – „Pamiętki Claire Darling” (MM), 19.00 – „Wymarzony”.
● **8.07. (poniedziałek):** kino nieczynne. ● **9.07. (wtorek):** 14.30 Filmowy Klub Seniora: „Kobieta idzie na wojnę”, 17.00 – „Wymarzony”, 18.00 – „Pamiętki Claire Darling” (MM), 19.05 – „Kobieta idzie na wojnę”.
● **10.07. (środa):** 17.00 – „Kobieta idzie na wojnę”, 18.00 – „Pamiętki Claire Darling” (MM), 19.00 – „Wymarzony”.
● **11.07. (czwartek):** 17.00 – „Wymarzony”, 18.00 „Pamiętki Claire Darling” (MM), 19.05 – „Kobieta idzie na wojnę”.

W TEATRZE LUDOWYM

Przerwa wakacyjna.



ŚWIAT JEST PIĘKNY – WYSTAWA MALARSTWA



14 czerwca br. w Klubie Mirage Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta otwarto zbiorową wystawę malarstwa studentek zajęć rysunku Nowohuckiej Akademii Seniora prowadzonej przez Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty przy współpracy z Ośrodkiem Kultury Kraków-Nowa Huta. Wystawa *Świat jest piękny* jest podsumowaniem rocznej pracy Małgorzaty Lasoty, Krystyny Eminowicz, Grażyny Lis, Swietłany Morgun-Graniewskiej i Małgorzaty Priske-Żmudy pod kierunkiem artystycznym Ingi Suminy-Ruty. Podczas wernisazu z muzyką filmową wystąpił Golden Duet. Wystawę można oglądać do 31 sierpnia. (f) Fot. Klub Mirage

Z NOTESU KIBICA

4.07 (czwartek) – godz. 16.30, run-
da drużynowych mistrzostw Polski
juniorów na żużlu (stadion Wandy
przy ul. Odmogile)

5.07 (piątek) – godz. 18, II liga żu-
łowa: Speedway Wanda – Kolejarz
Opole (stadion przy ul. Odmogile).

W WAKACJE
BEDĄ GRAĆ O 19

Na zakończenie zgrupowania w Woli
Cholerzowskiej – w pobliżu Mielca –
piłkarze Puszczy Niepołomice zmie-
rzyli się w kolejnym sparingu z pierw-
szoligowym rywalem, Stalą Mielec.
Spotkanie to zakończyło się ich poraż-
ką 0-1 (0-0).

W niepołomickim zespole po ponad
ośmiu miesiącach pojawił się obrońca
Michał Czarny, który w październiku
ubiegłego roku zerwał ścięgno Achile-
sa podczas ligowego występu w
Olsztynie. Sprawdzanych było kilku
zawodników. Byli to 18-letni pomoc-
nik **Maksymilian Sitek** (poprzednio w
II lidze w Sierce Tarnobrzeg), 18-l-
etni boczny obrońca **Bartosz Prętnik** (z
aktualnego mistrza Polski juniorów,
Korony Kielce), 17-letni napastnik
Lucjan Klisiewicz (Ruch Chorzów)
oraz dobrze znany w Nowej Hucie
wychowanek Hutnika, 22-letni **Patryk**
Serafin, który ostatnio grał w Garbar-
ni Kraków, a w ostatnich tygodniach
przymierzany był do beniaminka I ligi,
GKS Bełchatów. Wystąpili również
19-letni bramkarz **Mateusz Górski**
(Ajax Amsterdam juniorzy) i 25-letni
ukraiński środkowy napastnik **Myko-
ła Wowczenko** (Chemik Police), któ-
ry zagrał tydzień wcześniej w spotka-
niu z Koroną (z tego meczu spośród
testowanych wówczas zabrakło 19-l-
etniego pomocnika KS Piaseczno **Kon-
rad Deperasińskiego**).

Przesądzony ma być już transfer Sit-
ka, który mimo młodego wieku zagrał
w minionym sezonie 30 spotkań ligo-
wych. Dobrze też widziany jest Gór-
ski i w klubie chętnie by go widzieli.
Sprawa jego pozyskania ma rozstrzy-
gnąć się w tym tygodniu. Puszcza
chce natomiast wypożyczyć jednego
ze swych młodszych graczy, 20-letni-
go skrzydłowego **Patryka Kurę**. W
ostatnim sezonie wystąpił w trzech
meczach ligowych i w jednym Pucha-
ru Polski.

Znany jest już dokładny terminarz
domowych występów ligowych niepo-
łomiczan w tym roku. Będzie ich dzie-
sięć. W sobotę, 27 lipca, będą podej-
mować GKS Jastrzębie, 10 sierpnia
(sb) Sandecję Nowy Sącz, 21 sierpnia
(środa) Zagłębie Sosnowiec, a 31
sierpnia (sb) Stal Mielec. Początek
tych wszystkich spotkań wyznaczono
na godz. 19. Pozostałe mecze – dwa
niedzielne, inne w soboty – zaplano-
wano na wcześniejsze godziny. Ostat-
ni, 23 listopada, z Odrą Opole nawet
na godz. 13. (dan)

80 LAT ZJEDNOCZONYCH ŻŁOMEX

Zdarzyło się to wiosną 1939 roku. W podkrakowskich
wtedy Branicach – od 1951 roku znajdują się w granicach
miasta – miejscowi obywatele postanowili założyć klub spor-
towy. Oczywiście piłkarski, bo także i wówczas był to naj-
popularniejszy sport. Ich pierwszym rywalem był zespół z
niedalekiego Dojazdowa.

W tym roku mija 80 lat od powstania Zjednoczonych Bra-
nice. Przez te ten czas różnie się im wiodło. Były występy
na najniższych poziomach rozgrywkowych w naszym regio-
nie, były i lepsze lata, gdy Zjednoczeni/Żłomex – ten drugi
człon nazwy pochodzi od sponsora tytułowego, firmy Żło-
mex – grali w klasie okręgowej. W tym roku byli nawet
bliscy powrotu do niej, ale mimo 21 kolejnych spotkań bez
porażki zabrakło im 3 pkt do awansu.

Obecnie w tym klubie znajdują się dwie drużyny seniorów
– pierwszy zespół gra w klasie A – prowadzone przez tre-
nera **Tomasza Kępskiego**. Są też i młodszy futboliści, a za
szkolenie żaków, orlików i młodzików odpowiada **Tomasz**
Dudek. W Branicach liczą, że będą mieli z tych chłopaków
korzyści.

Taki jubileusz to piękna rzecz, była więc okazja do spo-
tkania ludzi związanych z klubem, jego przyjaciół, przedsta-

wicieli władz samorządowych, organizacji sportowych. Nie
brakło także znanych postaci, nawet ze świata polityki. –
Bardzo związana jest z nami cała miejscowa społeczność,
której jesteśmy wdzięczni za wszystko – mówi prezes **Ma-
rek Dudek** – Jest też za co dziękować naszym bardzo za-
angażowanym działaczom i to nie tylko tym aktywnym w
zarządzie. Wielu jest z nami od lat, jak gospodarz klubu,
pani **Agata Kotusińska**. Możemy również liczyć choćby na
firmę Żłomex, naszego wiernego sponsora, który nas wspiera
od 25 lat. Gorące słowa podziękowania dla prezesa zarzą-
du tej spółki, **Przemysława Matulki** i wiceprezesa **Jacka**
Oleszka. Pomocą Zjednoczonym służą też organy samorzą-
dowe, gmina Kraków i nasza Dzielnica XVIII Nowa Huta.
Ich pomoc jest dla nas bardzo cenna.

Podczas obchodów 80-lecia Zjednoczonych uhonorowane
zostały osoby działające na ich rzecz. Prezes Dudek odzna-
ką Zasłużonego Działacza Małopolskiego Związku Piłki
Nożnej, **Leonard Ropa** Złotą Odznaką MZPN, srebrnymi
Krzysztof Sikora, **Krzysztof Dudek** i **Paweł Brandos**, a
brązowe otrzymali **Tomasz Reguła** i **Tomasz Sikora**. Był
też czas na sportową zabawę. Seniorzy Żłomeksu zmierzli
się z klubowymi oldbojami, zwyciężając 6-1. (dan)

HUTNICY JUŻ TRENUJĄ

Od wtorku, 2 lipca, trwają przygotowania piłkarzy Hutnika do rozpoc-
najających się 10 sierpnia nowych rozgrywek rozgrywek. Zaczęli od badań i
testów. Przez cały czas trenować będą na Suchych Stawach, opuszczając
Nową Hutę tylko na kilka sparingów.

W pierwszych zajęciach uczestniczyło
ponad 40 zawodników. Grono bardzo
liczne, ale byli w nim nie tylko gracze,
którzy wiosną występowali w III lidze.
Znaleźli się również powracający z wy-
pożyczeń – prawie dziesięciu – o któ-
rych przyszłości trudno w tej chwili
cokolwiek rokować, a także niedawni
juniorzy, którzy przekroczyli właśnie
próg wiekowy.

Zanim hutnicy powrócili z urlopów to
nowohucki klub przeprowadził cztery
transfery. Do pozyskanych wcześniej
Arkadiusza Garzela i **Pawła Pyciaka**,
najpierw dołączył 34-letni środkowy
napastnik **Tomasz Ogar** (poprzednio
Garbarnia Kraków), który podpisał rocz-
ną umowę. Kolejnym nabytkiem jest do-
skonale znany kibicom Hutnika jego
wychowanek, 27-letni pomocnik, **Mate-
usz Gamrot**, który powrócił po trzylet-
nim pobycie w ŁKS Łódź. Jego pozy-
skanie oznacza, iż upadła sprawa przy-
jścia **Karola Kostrubala** z Garbarni.

– Więcej transferów nie będzie –
mówi trener **Leszek Janiczak**, ale za

moment pojawia się z jego strony pew-
ne zastrzeżenie – Zgłasza się do nas tro-
chę zawodników z innych klubów. Pod
koniec tygodnia przeprowadzimy testy,
jest paru niezłych chłopaków. Nie odża-
łowałbym, gdyby któryś uciekł nam
sprzed nosa. Jest jednak pewien waru-
nek, muszą być lepsi od naszych junio-
rów, żeby znaleźli się w Hutniku.

Trzeba też pamiętać, iż wciąż przecież
zawodnikami klubu są przechodzący re-
habilitację po ciężkich kontuzjach **Łu-
kasz Kędziora** i **Tomasz Kurek**. Kę-
dziora właśnie przedłużył kontrakt na
kolejny rok – termin poprzedniego upły-
nął 30 czerwca – a jak podkreśla Jani-
czak trwają też rozmowy z piłkarzami,
których umowy upływają z końcem
roku. – Nie będziemy choćby o minutę
przyspieszać ich powrotu do gry, żeby
coś nie zagroziło ich zdrowiu. Najpierw
mają dojść do pełnej dyspozycji. Oby-
dwaj już wykonują pewne ćwiczenia,
ale czeka ich jeszcze sporo pracy. Być
może **Łukasz** dołączy do zajęć w lipcu.
Liczymy, że obaj w tym roku mogą

pojawić się w lidze – dopowiada szko-
leniowiec Hutnika.

W sobotę, 6 lipca, nowohucki zespół
miał rozegrać pierwszy sprawdzian. Ry-
walem miała być Garbarnia, ale odstą-
piła od gry. – Jestem trenerem 30 lat, ale
pierwszy raz spotkałem się z czymś ta-
kim, że ktoś odwołuje mecz, bo zmie-
nił się trener. Jest to trochę niepoważne.
Nie będziemy z nikim grali w ten week-
end – mówi **Leszek Janiczak**.

Hutnicy znają już chyba wszystkich
rywali, z którymi będą rywalizować
czwartej grupie III ligi w najbliższym
sezonie. Tym ostatnim jest Jutrzenka Gie-
bułtów – bardzo niewdzięczny dla nich
przeciwnik – która w barażach decydu-
jących o awansie dwa razy pokonała
Unię Tarnów. Była to duża niespodzian-
ka. Piszemy jednak chyba, gdyż Podla-
sie Biała Podlaska, które zajęło spadko-
we miejsce po sezonie 18/19, walczy
przy zielonym stoliku o utrzymanie w III
lidze. Twierdzą w nim, że prowadzący
Sołę Oświęcim trener **Łukasz Surma**
nie miał odpowiednich uprawnień i to
ten zespół powinien zostać zdegradowa-
ny. Sprawa trafiła do PZPN, ale według
różnych źródeł Surma miał właściwą li-
cencję, tylko ktoś w związku wpisał złą
w jego dokumentację. (dan)

ILE MECZÓW, TYLE PORAŻEK

PSŻ POZNAŃ – SPEEDWAY WANDA 64-23

PSŻ: Bellego 13 (2, 3, 3, 3, 2), Miśkowiak 7 (3, 2, 2, 2, W),
Nowak 8 (2, 1, 2, -, 3), Krcmar 13 (3, 2, 3, 2, 3), Boro-
dulin 9 (3, 3, 3, W, -), Curzytek 10 (3, 2, 3, 2), Woźniak
4 (2, 1, D, 1).

SPEEDWAY WANDA: Kossakowski 4 (0, 0, 1, 2, 1),
Aarnio 6 (1, 3, 2, -, -), Kołodziej 1 (1, 0, 0, -, -), Pacek
2 (D, 1, 1, 0, 0), Lisiecki 6 (2, 1, 1, W, 1, 1), Szczepny 1
(1, 0, 0), Stefanów 3 (D, W, 0, 3, 0).

Najlepszy czas uzyskał w IX biegu **David Bellego** – 68,91
sek. Sędziował **Kacper Bryła** z Zielonej Góry. Widzów:
1000.

Bieg po biegu: 5-1, 5-1, 5-1, 4-2, 3-3, 5-1, 5-1, 3-3, 5-
1, 5-1, 0-3, 4-2, 5-1, 5-1, 5-1.

Było to siódme spotkanie w tegorocznym sezonie drugo-
ligowym żużlowców z Krakowa, którzy do tej pory zaznali
samiych porażek. I trudno liczyć, że uda im się do końca
rozgrywek wygrać któryś mecz. Na stadionie Olimpii nikt
zresztą nie spodziewał się, aby mogli zagrozić oni gospoda-
rzom. Nie tylko bowiem dlatego, że Speedway Wanda nie
wystąpiła w najsilniejszym składzie – zabrakło w nim dru-
giego obcokrajowca (spośród nich nieźle ostatnio spisywał

się Niemiec **Michael Haertel**), nie było też m.in. Sebastiana
Niedźwiedzia czy jeżdżącego trenera **Stanisława Burzy** – ale
po prostu poznaniacy dysponują o wiele lepszymi zawodni-
kami.

Rozmiary porażki mogłyby być jednak niższe, ale jakby
wszystkiego było mało, najlepszy zawodnik zespołu z No-
wej Huty, **Fin Tero Aarnio**, zakończył występy już po trze-
cim swoim starcie. Stało się to w trochę dziwnych okolicz-
nościach. Otóż przed XI biegiem sędzia wykluczył po jed-
nym żużlowców z każdej strony, **Wojciecha Lisieckiego** i
Władimira Borodulina. Zostali oni najpierw źle ustawieni
przez podprowadzające i zanim znaleźli się na swoich miej-
scach minęły dwie minuty. No torze pozostali więc tylko
Aarnio i **Robert Miśkowiak**, dla których rywalizacja skoń-
czyła się na pierwszym wirażu. Fin wylądował na torze i po-
jawiło się nawet podejrzenie, iż złamał rękę. Na szczęście
do tego nie doszło, ale już nie jeździł. Sędzia uznał, że win-
nym tej sytuacji był **Miśkowiak**, który został wykluczony. Po
czym na torze pojawił się **Krzystian Stefanów**, samotnie
przejeżdżający cały dystans.

Nowym liderem II ligi został poznański zespół – 22 pkt,
Speedway Wanda cały czas jest ostatnia – 0 pkt. (dan)

Nowohucki UKS Jola zorganizował
kolejny turniej tenisa stołowego dla
amatorów. Tym razem przy stołach w
SP 100 (os. Albertyńskie) stanęły
dzieci i osoby początkujące w tej dys-
cyplinie. Rywalizacja toczyła się
wspólnie dla wszystkich uczestników
tych zawodów.

GRALI MŁODZI
I POCZĄTKUJĄCY

Najlepszy okazał się w niej **Adam**
Czowiecki, za którym uplasował się
Filip Banaś, a trzecie miejsce zajął
Nataniel Cygan. Najmłodszym
uczestnikiem tego turnieju był 9-letni
Wojtek Jurkowski. Wśród startują-
cych była tylko jedna kobieta, **Ewa**
Skrzyńska, co było pewnym zasko-
czeniem, gdyż przeważnie panie nie
zawodzą i chętnie przystępują do
pingpongowych zmagania.

Niezależnie od uzyskanego wyni-
ku, każdy mógł poczuć się zadowo-
lony. Nie zabrakło bowiem nagród
rzeczowych, pucharów i słodczy,
którymi można było osłodzić sobie
rozczarowanie, jeśli osiągnięty wy-
nik nie był zbyt dobry. Pomocą przy
organizacji tej imprezy jak zwykle
służyła gmina Kraków, a kolejna od-
będzie się we wrześniu. Wcześniej,
bo zaraz na początku tego miesiąca
znowu rozpoczyna się w SP 100 za-
jęcia dla wszystkich chętnych amato-
rów tego sportu, prowadzone przez
trenerki UKS Jola. (dan)

TYLKO JEDEN
MEDAL
W ZAPASACH

W małej hali Tauron Azeny w Czyży-
nach przez cztery dni odbywały się mi-
strzostwa Europy w zapasach U-15.
Kiedys w tej dyscyplinie nasi zawodni-
cy zaliczali się nie tylko do europej-
skiej czołówki, niezależnie od katego-
rii wiekowej. Teraz jednak daleko nam
do najlepszych.

Polscy reprezentanci zakończyli wy-
stępy z bardzo skromnym dorobkiem.
Wywalczyli tylko jeden medal. Wice-
mistrzynią Starego Kontynentu w sty-
lu wolnym w wadze 36 kg została
Amelia Tomala z Piasta Wola (pow.
pszczyński). W finale uległa Rosjance
Oldze Owczynnikowej przez przewa-
gę techniczną.

Wśród uczestników tej imprezy był
tylko jeden zawodnik z województwa
małopolskiego, a dokładnie z nowohuc-
kiego Gladiatora, walczący w wadze 85
kg „wolniak”. **Dariusz Korczyński**.
Swoją udział zakończy na 1/8 mi-
strzostw. Lepszy okazał się od niego
Rumun **Pavel Socea**. – Liczyliśmy na
więcej – mówi trener **Marek Niemiec** –
Ma jednak tylko 14 lat, teraz zebrał
pewne doświadczenie i przez najbliższy
rok powinien okrzepnąć. Stać go na
lepszy wynik w kolejnych mistrzost-
wach. (dan)

14 DZIEŃ TELEWIZJI

PIĄTEK

5.07

TV P1

5.15 Natura w Jedyńce: Nasz dziwny świat (9) 6.15 Wieczna miłość 2 (208) 07.05 Elif 3 (518) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.35 Wokół mórz. Marzenie o wyspie – cykl dokumentalny, Francja (2018) 9.00 Czterdziestolatek (21/21): Smuga cienia, czyli pierwsze poważne ostrzeżenie – serial TVP 10.15 Komisarz Alex 9 (112): Podwójna śmierć – serial kryminalny TVP 11.05 Ojciec Mateusz 10 (127): Dzień papieski – serial kryminalny TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.30 Agropogoda – magazyn 12.35 Magazyn rolniczy 12.55 Natura w Jedyńce: Nasz dziwny świat (10) – esej dokumentalny, Wielka Brytania (2016) 14.00 Elif 3 (519) – serial, Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Leśniczówka (136) 16.05 Wieczna miłość 2 (209) – serial, Turcja (2015) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3929) – teleturniej muzyczny 18.25 Jeden z dziesięciu (3/108) – teleturniej 18.55 Jeden z dziesięciu (4/108) 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.35 Echo serca (3) – serial TVP 21.30 Zatrzymane chwile – dramat, USA (1996); reż.: Bethany Rooney; wyk.: Eva La Rue Callahan, James Nording, Michael Lowry, Angie Dickinson 23.10 Horror na szosie – thriller, Kanada (2015); reż.: Michael Bafaro; wyk.: Anna Hutchinson, Andrew Whitburn (dozwolone od lat 16) 0.45 El Principe – dzielnica zła (48) – serial, Hiszpania (2014) (dozwolone od lat 16) 1.40 El Principe – dzielnica zła (49) (dozwolone od lat 16) 2.35 Ocaleni – reality show 3.40 Magazyn kryminalny 997 – magazyn 4.30 Notacje: Henryk Troszczyński. Widziałem Ich wszystkich 4.45 Zakończenie dnia

TV P2

5.20 Koło fortuny (433) 5.55 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (25): Decydujący dzień 6.50 Okupacja 1968. Ostatnia misja Generała Jermakowa 7.20 Familiada (2215) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda 11.10 Pytanie na śniadanie extra (410) 11.25 Rodzinka.pl 10 (208): Rollercoaster 11.55 Barwy szczęścia (2052) – serial obyczajowy TVP 12.30 Koło fortuny (434) – teleturniej 13.15 Marzę o Tobie (14) – serial, Turcja (2018) 14.05 Coś dla Ciebie – magazyn 14.35 Operacja Zdrowie! (6): Choroby kręgosłupa – magazyn medyczny 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (129): Rodzinna burza (1) – serial, Niemcy (2008) 16.00 Koło fortuny (435) – teleturniej 16.35 Familiada (2216) – teleturniej 17.10 Więzień miłości (93) – serial, Turcja (2016) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.40 Na dobre i na złe (707): Jesteś lekiem na całe zło – serial TVP 19.35 Rodzinka.pl 5 (108): Zazdrość –

serial komediowy TVP 20.10 Kino relaks: Dusigrosz – komedia romantyczna, Francja (2016); reż.: Fred Cavaye; wyk.: Dany Boon, Laurence Arne, Patrick Ridremont, Noémie Schmidt 21.50 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki (1): Katowice – Śląskie 22.55 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki (2): Katowice – Śląskie 23.55 Lwie serce – film akcji, USA (1990); reż.: Sheldon Lettich; wyk.: Jean-Claude Van Damme, Harrison Page, Deborah Rennard, Ashley Johnson (dozwolone od lat 16) 1.50 Wymarzony kawaler – komedia, USA (2008); reż.: Paul Fox; wyk.: Dean Cain, Christina Cox, Jocelyne Loewen 3.25 Kontakt (4/8) 4.20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Leśniczówka (45) 6.30 Leśniczówka (46) 6.55 Magazyn śledczy Anity Gargas 7.25 Domisie: O zachowaniu przy stole 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Halo Polonia 12.10 W rytmie disco 12.25 Wiadomości 12.40 Historia jednego obrazu (20): „Zawieszenie dzwonu Zygmunta” – Jan Matejko 12.50 Powroty 13.10 Na sygnale (215): Ani słowa 13.45 Dom nad rozlewiskiem (8/13) 14.40 program rozrywkowy 15.45 Wiadomości 15.55 BarOn24 (5): Protest 16.30 Baw się słowami: Rogale świętomarcińskie 16.40 Baw się słowami: Ś jak świętomarciński 16.55 Domisie: O zachowaniu przy stole 17.20 Historia jednego obrazu (21): „Pejzaż ze Starego Sącza. Dom z Werandą” – Jan Cybis 17.30 Teleexpress 17.55 Taka to robota czyli kabaretowy przegląd zawodów 18.55 Wszystko przed nami (27) 19.25 Polacy na ratunek Żydom 19.45 Dobranoc: Przygody Bolka i Lolki: Biwak (7) – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Ratownicy (4/13) 21.45 Polonia 24 22.05 Halo Polonia 22.45 Powroty 23.00 Spis treści: Rozmowy z Andrzejem Doboszem 23.10 Focus on Poland (130) 23.30 Laskowik & Malicki 0.15 Turystyczna jazda 0.30 BarOn24 (5): Protest 1.00 Polacy na ratunek Żydom 1.20 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (52) 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.49 Tematy dnia 8.01 Małopolska na rowery 8.15 Prosto z lasu 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.47 Wypad w plener 9.05 Sprawa dla reportera 10.10 Mój pies i inne zwierzę 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Słodka kuchnia pszczołek 11.00 Nożem i widelcem 11.20 Czarna perła (19/67) 12.10 Drewnianym szlakiem 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Koło sie kręci 13.00 Kryminalna „siódemka” 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Kalendarz regionalny 15.05 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (52) 16.00 Dla niesłyszących: Teleku-

rier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.01 Kronika – zapowiedź 17.05 Raport pogodowy 17.08 Pogoda 17.09 Muzealne opowieści 17.10 Msza święta dla chorych 18.01 Wypad w plener 18.12 Muzealne opowieści 18.15 Kronika kulturalna 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Raport pogodowy 18.58 Pogoda 19.00 Tematy dnia 19.09 Turystyczna jazda 19.20 Wiara i życie 19.40 Pod Tatrami 19.48 Małopolska na rowery 19.55 Pogoda 20.00 Słodka kuchnia pszczołek – magazyn kulinarny 20.15 Nożem i widelcem 20.30 Moja praca 21.02 Kronika 21.21 Kronika sportowa 21.25 Raport pogodowy 21.26 Pogoda 21.30 Tygodnik polityczny 21.50 Sport w weekend 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 W tyle wizji 0.00 Czarna perła (19/67) 1.00 Świat wyścigów konnych 1.40 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (53) 2.35 Mój pies i inne zwierzę 2.45 Szlakiem miejsc niezwykłych: Pomniki Historii: Leżajsk 2.55 Kryminalna „siódemka”

POLSAT

4.55 Disco Gramy – program muzyczny 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 SuperPies – magazyn 9.15 Malanowski i partnerzy (5) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.45 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 17.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Galimatias, czyli kogel-mogel 2 – komedia Polska (1988) 22.10 Kongo – film przygodowy USA (1995) 2.30 Tajemnice losu

tvn

5.10 Uwaga! 5.340 Mango 6.505 Szkoła – serial paradokumentalny 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 19+ (331, 332) – serial paradokumentalny 9.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 10.00 W-11 – Wydział Śledczy (11283, 11324) – serial fabularno-dokumentalny Polska 11.30 SOS. Ekipy w akcji – serial paradokumentalny Polska 12.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 13.30 W-11 – Wydział Śledczy (1125, 1126) – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 SOS. Ekipy w akcji – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty 19.35 Sport, pogoda 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Siódmy syn – film fantasy USA/Wielka Brytania/Kanada/Chiny

(2014) 22.10 Amerykański gangster – film sensacyjny USA (2007) 1.25 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.30 Uwaga! 2.50 Moc magii

TVN 7



5.10 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 6.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 7.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.10 Szpital 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Mango 11.50 19+ (156) – serial paradokumentalny 12.20 Kryminalni 2 – serial kryminalny 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 15.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.20 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 17.20 Milionerzy – teleturniej 17.55 Kryminalni 2 19.00 Żony Hollywood 2 – program rozrywkowy 20.00 Stowarzyszenie Wędrujących Dżinsów – komedia USA (2005) 22.30 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka – film przygodowy Niemcy/USA (2008) 0.50 Zagubieni 1.45 Druga strona medalu 3 – talk-show

TV 4

6.00 Buffy, postrach wampirów 5 – serial przygodowy 7.05 Jeźdźcy smoków na końcu świata – serial animowany 7.35 Dragon Ball Super – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Anatomia głupoty (9, 10) – serial dokumentalny 11.00 Sekrety sąsiadów (50, 51) – serial obyczajowy 12.00 9. miesiąc – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.00 Detektywi w akcji – serial fabularno-dokumentalny 14.00 STOP Drogówka 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Gliniarz i prokurator – serial kryminalny 17.00 Joker – teleturniej 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Gwiazdy Kabaretu 21.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (277, 278) – serial kryminalny 23.00 W czym mamy problem – komedia kryminalna USA (1994) 1.00 Zagadkowe zgony (10, 11) – serial dokumentalny

PULS

5.50 Zbuntowany anioł – telenowela Argentyna 6.45 Wojny magazynowe: Kanada 7.10 Lekarze na start (25) – serial obyczajowy Polska 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 9.00 Rodzinny interes – serial obyczajowy 10.00 Zaklinaczka duchów 5 (100, 101) – serial fantasy 12.00 Na wariackich papierach (10, 11) – serial komediowy 14.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial paradokumentalny 16.00 Rodzinny interes – serial obyczajowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (135, 136) – serial paradokumentalny 20.00 Zlecenie – thriller USA/Meksyk (2017) 21.30 Umysł przestępcy – dramat kryminalny USA/Wielka Brytania (2016) 0.00 We krwi – film sensacyjny USA/Wielka Brytania/Portoryko (2014)

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00
● **SIÓDMY SYN** – Amerykańsko-brytyjsko-kanadyjsko-chiński film fantasy z 2014 roku. Siódmy syn siódmego syna, mistrz Gregory – stracharz – pokonał przerażającą Mateczkę Malkin. Nie spalił jej, więc spodziewa się, że wiedźma powróci silniejsza. Mistrz od lat poszukuje następcy, ostatniego siódmego syna, który wykorzysta dane mu moce i stanie do walki ze złem. Ze wszystkich kandydatów został tylko Thomas Ward, wyrwany ze spokojnego życia na wsi młody wojownik. Mistrz Gregory ma niewiele czasu, by przygotować go do starcia. Zamiast szkolić go przez kilka lat, musi przekazać mu wiedzę i doświadczenie do najbliższej pełni księżyca.

TVP II, GODZ. 20.10
● **DUSIGROSZ** – Komedia produkcji francuskiej z 2016 roku. Skrzypek François Gautier od dziecka jest chorobliwie skapy – pod prysznic wchodzi ze stoperem, myje się wyłącznie w zimnej wodzie, telewizję ogląda przez lornetkę w oknie sąsiada, w domu korzysta ze światła ulicznych neonów. Jego życie ulega zmianie, gdy do orkiestry dołącza młoda, piękna wiolonczelista, którą zachwyca talent François. Na domiar złego pojawia się 16-letnia Laura, która twierdzi, że jest jego córką.

TVP I, GODZ. 21.30
● **ZATRZYMANE CHWILE** – Film obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Rok 1946, Nowy Jork. Młody amerykański oficer, Brad Fullerton, powraca do swojej ojczyzny. Z wojny, prócz świeżych jeszcze wspomnień oraz odznaczeń, przywozi żonę. Młoda kobieta jest włoską arystokratką z tytułem księżniczki. Jej rodzinę dotknęły prześladowania za rządów Mussoliniego i teraz Serena nie ma nic prócz kochającego ją męża. Ameryka, w której nigdy nie była, onieśmiela dziewczynę. Ma nadzieję, że u boku swojego ukochanego znajdzie szczęście. Niestety, okazuje się, iż teściowa, Margaret, zupełnie nie akceptuje wyboru syna. Matka Brada marzyła, aby jej najstarsze dziecko w przyszłości zostało politykiem. Wojskowa kariera syna pokrzyżowała te ambitne plany tym bardziej, że i młodszy od Brada Teddy postanowił pójść swoją drogą i zostać lekarzem.

lombard 40.pl

SKUP ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW, RTV, LAPTOPÓW, TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH I INNYCH WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

POŻYCZKI DLA FIRM I OSÓB FIZYCZNYCH

M1 Al. Pokoju 67
509-164-757

GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYŃ 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
Bratysławska 4 797-37-3614
7 dni w tygodniu od 9-21

TVP1

5.35 Klan (3472) – telenowela TVP 6.00 Klan (3473) 6.25 Sprawa dla reportera 7.20 Rok w ogrodzie 7.45 Rok w ogrodzie extra – magazyn 8.00 Pełnosprawni (308) – magazyn dla niepełnosprawnych 8.25 wojsko-polskie.pl (60) – reportaż 8.50 Studio Raban 9.20 Rodzinny ekspres – magazyn 9.50 Sekundy, które zmieniły życie 10.25 Janosik (2/13): Zbójnickie prawa – serial TVP 11.20 Janosik (3/13): W obcej skórze 12.30 Fascynujący świat: Polska rzeczywistość wirtualna – film dokumentalny; reż.: Dawid Grzesik, Wojciech Szczęba 13.25 Z pamięci – felieton 13.35 Okrasa łamie przepisy: W klasztorze garku – magazyn kulinarny 14.05 Żywy Bałtyk (1): Mewia Łacha – serial dokumentalny; reż.: Joanna Pawlikowska 14.35 Jak to działa (166): Ciekawe urządzenia – magazyn 15.05 Ojciec Mateusz 18 (233): Zdrada – serial kryminalny TVP 16.05 Dziewczyny ze Lwowa 2 (22): Przez żółtek do całej reszty – serial obyczajowy TVP 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3930) – teleturniej muzyczny 18.25 Opole 2019 na bis – koncert 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.35 Komisarz Alex 12 (145): Zamach – serial kryminalny TVP 21.30 Hit na sobotę: Ugotowany – film obyczajowy, USA (2015); reż.: John Wells; wyk.: Bradley Cooper, Sienna Miller, Daniel Bruhl, Omar Sy, Sam Keeley (dozwolone od lat 16) 23.25 Boks: Gala Knock Out Boxing Night – Rzeszów: Różański-Izu 0.35 Millenium: Zamek z piasku, który runął – dramat, Niemcy/Dania/Szwecja (2009); reż.: Daniel Alfredson; wyk.: Michael Nyqvist, Noomi Rapace, Lena Endre (dozwolone od lat 16) 3.10 Zatrzymane chwile – dramat, USA (1996); reż.: Bethany Rooney; wyk.: Eva La Rue Callahan, James Nording, Michael Lowry, Angie Dickinson 4.45 Z pamięci – felieton 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.30 Koło fortuny (436) – teleturniej 6.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (26): Z oddaniem – serial, Niemcy (2008) 7.00 M jak miłość (1434) – serial TVP 7.55 Pytanie na śniadanie extra (411) 11.25 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (16) – magazyn kulinarny 11.55 Gwiazdy w południe: Lawrence z Arabii (2/2) – film fabularny, USA, Wielka Brytania (1962) 14.00 Familiada (2217) – teleturniej 14.35 Koło fortuny (437) – teleturniej 15.15 Rodzinka.pl (243):

Kruche szkło – serial komediowy TVP 15.45 Kabaretowe Lato Dwójki (17) – widowisko rozrywkowe 16.55 U Pana Boga w ogródku (4/12) – serial komediowy TVP 17.45 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę: Naprawdę chcesz być smutny? 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.25 Sport Telegram 18.35 Postaw na milion (199) – teleturniej 19.25 Postaw na milion (199) – kulisy 19.35 Lajk! 20.05 Incydent – film fabularny, USA (1997); reż.: Jon Mostow; wyk.: J.T. Walsh, Kathleen Quinlan, Kurt Russell (dozwolone od lat 16) 21.45 Kabaretowe Lato Dwójki (5) – widowisko rozrywkowe 22.45 Kabaretowe Lato Dwójki (6) 23.40 La La Poland 2 (9) – program rozrywkowy 0.15 Martwe zło – horror, USA (2013); reż.: Fede Alvarez; wyk.: Jane Levy, Shiloh Fernandez, Lou Taylor Pucci, Jessica Lucas, Elizabeth Blackmore (dozwolone od lat 18) 2.00 Dusigrosz – komedia romantyczna, Francja (2016); reż.: Fred Cavayé; wyk.: Dany Boon, Laurence Arne, Patrick Ridremont, Noémie Schmidt 3.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Barwy szczęścia (2000) – serial obyczajowy TVP 6.35 Barwy szczęścia (2001) 7.00 Barwy szczęścia (2002) 7.25 Barwy szczęścia (2003) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.25 Polonia 24 11.40 Halo Polonia 12.20 Zakochaj się w Polsce (133): Elbląg 12.45 Ojciec Mateusz 20 (258): Zabójczy instynkt 13.40 Ratownicy (4/13) 14.35 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki (1): Katowice – Śląskie 15.40 Wolny Ekran 16.00 Kulturalni PL 17.00 Słownik polsko@polski 17.30 Teleexpress 17.55 Dom nad rozlewiskiem (9/13) 18.45 Rodzina, ach rodzina (4): Mąż 19.45 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (38): Kopciuch 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Bodo (6) – serial biograficzny, Polska 21.50 Kobiety polskiego filmu: Królowa chmur – film TVP; reż.: Radosław Piwowarski; wyk.: Danuta Szaflarska, Wojciech Malajkat, Anna Przybylska, Bogdan Kalus, Zdzisław Kuźniar, Adam Cywka, Wojciech Kuliński, Joanna Jeziorna, Robert Kowalski, Bolesław Abart 23.10 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki (2): Katowice – Śląskie 0.25 Dom nad rozlewiskiem (9/13) 1.20 Słownik polsko@polski 1.45 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

6.00 Weterynarze z sercem (19) 6.30 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Lublin R VIII na kursie 7.05 Astronomia niepodległa. 100 lat polskiej astronomii (8/19): Planetaria

polskie 7.25 Pogoda 07.35 Nożem i widelcem 7.50 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 8.15 Turystyczna jazda 8.25 Szepczący do koni – reportaż 8.40 Podróże z góralami 9.00 Najmłodszy mieszkaniec lasów 10.00 Pogoda 10.02 Muzealne opowieści 10.05 Wypadek w plener 10.16 Wiara i życie 10.38 Kronika kulturalna 10.49 Turystyczna jazda 11.00 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 11.10 Kwartet 11.37 Koło się kręci 11.50 Kwartet/felietony 12.05 Dla niesłyszących: Onkocujni (6) 12.25 Rok w ogrodzie 12.50 Film dokumentalny 13.50 Jak to działa (167): Pasożyty 14.20 Podwodna Polska: Fabryka marzeń 14.50 Lato w regionach 15.05 Film dokumentalny 16.05 Lato w regionach 16.15 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy – magazyn 16.40 Pogoda 16.45 Dziennik regionów 17.00 Chromosom dwudziesty pierwszy 17.15 Lato w regionach 17.30 Pogoda 17.35 Raport pogodowy 17.37 Muzealne opowieści 17.40 Pod Tatrami 17.50 Małopolska na rowerach 18.01 Kalejdoskop regionalny 18.10 Reporter 18.25 Muzealne opowieści 18.30 Kronika 18.50 Raport pogodowy 18.54 Pogoda 18.56 Kronika kulturalna 19.05 Podróże z góralami 19.19 Jedź bezpiecznie 19.30 Krakowska Panorama Kultury 20.00 Piosenka dla Ciebie 21.02 Kronika 21.15 Raport pogodowy 21.18 Pogoda 21.21 Speed 2 21.35 Piosenka u Ciebie 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Pogoda 22.25 Kryminalna „siódemka” 22.45 Film dokumentalny 23.45 Astronomia niepodległa. 100 lat polskiej astronomii (8/19): Planetaria polskie 0.15 Pogranicznicy 0.45 Terytoriali 1.00 Rok w ogrodzie 1.30 Podwodna Polska: Fabryka marzeń – reportaż 2.00 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 2.30 Szepczący do koni 2.45 Jak to działa (167): Pasożyty

POLSAT

4.55 Disco Gramy 5.40 Telezakup TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.40 Aloha, Scooby-Doo – film animowany USA (2010) 10.10 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Dziennik cwaniaczka – komedia USA (2010) 12.45 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 13.45 Świat według Kiepskich (226–228) – serial komediowy 15.50 Nagi peryskop – komedia USA (1996) 17.50 Chłopaki do wzięcia (175, 1746) – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Mazurska Noc Kabaretowa (1) 23.40 Obrońcy skarbów – dramat wojenny USA/Niemcy (20014) 2.05 Tajemnice losu



5.15 Uwaga! 5.40 Mango 7.55 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 8.30 Dzień Dobry Wakacje 11.00 Na Wspólnej (2901–29004) – serial

obyczajowy 12.50 MasterChef Junior – program rozrywkowy 14.25 Top Model – reality show 15.25 Efekt Domina – serial dokumentalny 16.00 Domowe rewolucje (1) – program rozrywkowy 17.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 18.00 Weekendowa metamorfoza – program rozrywkowy 19.00 Fakty, sport 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Podróż na sto stóp – komediodramat Indie/Zjednoczone Emiraty Arabskie/USA (20014) 22.30 W doborowym towarzystwie – komediodramat USA (20094) 0.55 Siódmy syn – film fantasy USA/Wielka Brytania/Kanada/Chiny (2004) 2.30 Uwaga! 2.55 Moc magii

TVN 7

5.50 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 6.50 Mango 8.55 Zakochani po uszy (1–4) – telenowela Polska 11.05 Beethoven 6: Wielka ucieczka – film familijny USA (20038) 13.15 Minionki rozrabiają – film animowany USA (2013) 15.20 Liceum Avalon – film dla młodzieży USA (2010) 17.05 Rio Bravo – western USA (1959) 20.00 Tin Cup – komedia USA (1996) 22.50 Charlie St. Cloud – melodramat USA/Kanada (2010) 0.55 Człowiek tai chi – dramat sensacyjny USA/Chiny/Hongkong (2013)

TV 4

7.05 101 damatyńczyków (45, 46) – serial animowany USA 8.05 Flintstonowie – serial animowany USA 8.35 Planeta 551 – film animowany Hiszpania/Wielka Brytania/USA (2009) 10.25 Policjantki i policjanci (515–517) – serial obyczajowy 13.25 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.35 Miłosne gierki – komedia romantyczna USA/Niemcy (2008) 16.50 Kopalnie króla Salomona – film przygodowy USA (1985) 19.00 Galileo 20.00 Policjantki i policjanci (518, 519) – serial obyczajowy 22.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (279, 280) – serial kryminalny 0.00 Czas śmierci – horror Wielka Brytania/Francja (2002) 2.00 Zagadkowe zgony – serial dokumentalny 2.30 Interwencja 2.40 Disco Polo Life 3.40 Top 10 – lista przebojów

PULS

5.50 Czynne całą dobę (1, 2) – serial komediowy Wielka Brytania 7.00 Taki jest świat – program publicystyczny 7.50 Szalone fabryki polskiej muzyki 8.50 13 posterunek 2 (3, 4) – serial komediowy 10.05 Lombard. Życie pod zastaw 3 (132–136) – serial obyczajowy 15.00 Rodzinny interes (16–20) – serial obyczajowy 20.00 „22 kule” – film sensacyjny Francja (2010) 22.15 Po prostu walcz 2 – dramat sensacyjny USA (2011) 0.30 Alibi.com – komedia Francja (2017) 2.20 Zobacz to!

PROPOZYCJE
NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **PODRÓŻ NA STO STÓP** – Komediodramat wyprodukowany we współpracy kinematografii USA, Indii i Emiratów Arabskich w roku 2014. Madame Mallory od lat kieruje restauracją w niewielkiej miejscowości na południu Francji. Lokal szczyty się jedną gwiazdką z przewodniku Michelin. Pewnego dnia do miasteczka przybywa rodzina emigrantów z Bombaju. Kupują oni posiadłość naprzeciwko restauracji Mallory. Otwierają skromną knajpkę z hinduskim jedzeniem. Przyciągające klientów aromaty curry, kardamonu i kminu sprawiają, że miejsce cieszy się coraz większym zainteresowaniem. W dodatku okazuje się, że syn właściciela, Hassan, ma talent kulinarny. Madame Mallory jest oburzona.

TVP II, GODZ. 20.05

● **INCYDENT** – Amerykański thriller z 1997 roku. Jeff i Amy wyruszają z Massachusetts do San Diego w Kalifornii. Podróżując przez pustynię jepeem, małżonkowie wdają się w konflikt z agresywnym miejscowym kowbojem. Ich samochód ulega awarii. Z pomocą przychodzi przypadkowy kierowca ciężarówki, Red Barr. Nieświadoma zagrożenia Amy korzysta z jego uprzejmości i zabiera się z nim do najbliższego przydrożnego baru, a Jeff zostaje przy jeepe. Gdy udaje mu się naprawić wóz, szybko rusza za żoną. Lecz ślad po niej zaginął. Zrozpaczony mężczyzna nie ustaje w wysiłkach, by ją odnaleźć.

TVN, GODZ. 22.30

● **W DOBOROWYM TOWARZYSTWIE** – Komediodramat produkcji amerykańskiej z 2004 roku. 51-letni Dan Foreman jest szefem działu reklamy jednego z największych magazynów sportowych. Po reorganizacji firmy Dan traci stanowisko kierownicze, a jego bezpośrednim przełożonym zostaje o wiele młodszy Carter Duryea, cudowne dziecko biznesu, błyskawicznie wspinające się po szczeblach kariery. Dzieli ich nie tylko wiek, ale także wizja promowania magazynu. Jest jednak coś, co ich łączy. Obaj mają kłopoty rodzinne.

TV POLSAT, GODZ. 23.40

● **OBROŃCY SKARBÓW** – Dramat wojenny produkcji amerykańsko-niemieckiej z 2014 roku. Od 1938 r. Niemcy wykradli ponad pięć milionów dzieł sztuki należących do narodów europejskich. W 1945 r. Hitler wydał dekret, na mocy którego Niemcy mają zostać zniszczone na wypadek przegranej. Amerykanie postanawiają odzyskać skradzione dzieła sztuki. Prezydent Roosevelt powołuje Sekcję Zabytków, Dzieł Sztuki i Archiwów. Ma ona zabezpieczyć wartościowe przedmioty, a następnie zwrócić je właścicielom. Do Europy zostaje wysłana kilkunastoosobowa grupa.

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza !!!

pon.-czw. 12.00–22.00
pt.-sob. 12–24
niedz. 12.00–22.00

12 648 27 26, 606 205 558
os. Na Lotnisku 4
(dawna restauracja „Wanda”)

www.piastowska42.fm.interia.pl, http://piastowska42.fm.interia.pl

wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

Obiady domowe od 14 zł

Zapraszamy na wieczorki taneczne
w piątki i w soboty w godz. 19–24
Gra DJ Maros

BIURO
OGŁOSZEŃ

Redakcja GTN:
NCK al. Jana Pawła II 232
TEL. 12 643-44-33

TVP1

5.15 Klan (3474) 5.35 Klan (3475)
6.05 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 6.35 wojsko-polskie.pl (60) 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Zakochaj się w Polsce (106): Kanał Elbląski 9.05 Ziarno: W drogę! – magazyn 9.40 Prywatne życie zwierząt (6): Złoty 10.05 Klub włóczykijów i tajemnica dziadka Hieronima – komedia, Polska; reż.: Tomasz Szafranski; wyk.: Bogdan Kalus, Tomasz Karolak, Wojciech Meczaldowski, Jakub Wróblewski, Franciszek Dzi-duch, Kamila Bujalska, Piotr Janusz 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.40 Spotkanie ze Świętym 12.55 Z pamięci 13.05 BBC w Jedynce: Błękitna Planeta 2 (3): Rafy koralowe – film dokumentalny, Wielka Brytania (2017) 14.15 Komisarz Alex 12 (145): Zamach – serial kryminalny TVP 15.15 Ojciec Mateusz 18 (234): Mamusia – serial kryminalny TVP 16.05 Dziewczyny ze Lwowa 2 (23): Niespodzianki chodzą po ludziach – serial obyczajowy TVP 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3942) 18.30 Opole 2019 na bis 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.15 Blondynka (80): Kapitan 21.15 Zakochana Jedynka: Iskry miłości – film obyczajowy, USA (2014); reż.: Gary Yates; wyk.: Meghan Markle, Christopher Jacot, Kristina Pesic, Lochlyn Munro 22.55 Ostatnia rodzina – dramat, Polska; reż.: Jan P. Matuszyński; wyk.: Andrzej Seweryn, Dawid Ogrodnik, Aleksandra Koneczna, Andrzej Chyra, Magdalena Boczarzka (dozwolone od lat 16) 1.05 Ugotowany – film obyczajowy, USA (2015); reż.: John Wells; wyk.: Bradley Cooper, Sienna Miller, Daniel Bruhl, Omar Sy, Sam Keeley (dozwolone od lat 16) 2.50 Millennium: Zamek z piasku, który runął – dramat, Niemcy/Dania/Szwecja (2009); reż.: Daniel Alfredson; wyk.: Michael Nyqvist, Noomi Rapace, Lena Endre (dozwolone od lat 16) 5.20 Z pamięci 5.25 Zakończenie dnia

TVP2

5.20 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę: Naprawdę chcesz być smutny? 5.30 Koło fortuny (379) – teleturniej 6.05 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (27): Nowe porządki – serial, Niemcy (2008) 7.00 M jak miłość (1435) – serial TVP 7.55 Pytanie na śniadanie 10.40 Pogoda 10.45 Rodzinne oglądanie: Najmłodszy wśród zwierząt. Na sawannie – serial dokumentalny, Wielka Brytania (2016); reż.: Gavin Boyland 11.50 Gwiazdy w południe: Przybywa jeździec – dramat, USA (1978); reż.: Alan Pakula; wyk.: James Caan, Jane Fonda, George Grizzard, Jason Robards 14.00 Familiada (2218) – teleturniej 14.35 Koło fortuny (438) – teleturniej 15.15 Europa da się lubić – 15 lat później (5) – program rozrywkowy 16.25 Kocham Cię, Polsko! (5) – zabawa quizowa 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.25 Sport Telegram 18.35 Postaw na milion (200) – teleturniej 19.30 Na sygnale (228): Dym – serial fabularny TVP 20.05 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki (1): Stalowa Wola – koncert 21.05 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki (2): Stalowa Wola – koncert 22.10 Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie 2019: Szalom na Szerokiej – koncert finałowy (2) 23.20 Przerwana lekcja muzyki – dramat, Niemcy/USA (2006); reż.: James Mangold; wyk.: Winona Ryder, Angelina Jolie, Elizabeth Moss, Clea DuVall (dozwolone od lat 16) 1.30 Zawód: Amerykanin (9) – serial, USA (2013) (dozwolone od lat 16) 2.25 Zawód: Amerykanin (10) – serial, USA

(2013) (dozwolone od lat 16) 3.15 Incydent – film fabularny, USA (1997); reż.: Jon Mostow; wyk.: J.T. Walsh, Kathleen Quinlan, Kurt Russell (dozwolone od lat 16) 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.35 program rozrywkowy 7.35 Lajk! 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Wolny Ekran 11.25 Ziarno 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.40 Spotkanie ze Świętym 13.00 Transmisja mszy świętej z kościoła pw. Matki Bożej Miłosierdzia w Niechorzu 14.20 Fajna Polska (1): Katowice 15.15 Kino rodzinne: Podróż pana Kleksa (2): Wyspa wynalazców – film przygodowy; reż.: Krzysztof Gradowski; wyk.: Władysław Kowalski, Henryk Bista, Piotr Fronczewski, Zbigniew Buczkowski, Wiesław Michnikowski, Jerzy Kryszak, Małgorzata Ostrowska, Michał Anioł, Bogusz Bilewski, Janusz Rewiński 16.35 Leśniczówka (71) 17.00 Leśniczówka (72) 17.30 Teleexpress 17.55 Dom nad rozlewiskiem (10/13) 18.50 Oczy w oczy (106): Ilona Łepkowska 19.25 Nela Mała Reporterka: Poszukiwania gibbonów 19.45 Dobranocka: Pamiętnik Florki: Czterolistna konieczyna (10) 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Dziewczyny ze Lwowa 3 (39): Zemsta jest rozkoszą bogów 21.40 Komediove lato: Ranczo Wilkowyje – komedia, Polska; reż.: Wojciech Adamczyk; wyk.: Ilona Ostrowska, Paweł Królikowski, Cezary Żak, Artur Barciś, Radosław Pazura, Marta Lipińska, Franciszek Pieczka, Piotr Pągowski, Katarzyna Żak, Sylwester Maciejewski 23.25 Fajna Polska (1): Katowice – magazyn 0.25 Dom nad rozlewiskiem (10/13) 1.20 Brodzik od kuchni (4) 1.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Pożyteczni.pl 6.30 Wiatr od morza 7.05 Świat wyścigów konnych – reportaż 7.35 Głos Dunaju 8.25 Pogoda 8.30 Agape 09.00 Chęć poznania – film dokumentalny 10.00 Pogoda 10.02 Muzealne opowieści 10.05 Pod Tatrami 10.16 Reporter (62): Być apostołem miłosierdzia 10.30 Magazyn medyczny 10.45 Więcej kultury (27): Szymon Nehring – dyskusja 11.01 Filmoteka Małopolska: Ślady mojego istnienia 11.56 Omiń korki 12.05 Głos regionów 13.00 Piosenka dla Ciebie – koncert życzeń 14.05 Piosenka u Ciebie – cykl reportaży 14.40 Ukryte skarby 15.00 Pogoda 15.15 Sekrety ojca (39) 16.10 Pod Tatrami 16.20 Rączka gotuje 16.45 Dziennik regionów 17.00 Cafe piosenka – talk-show 17.30 Dzień na wyścigach: Służewiec 2019: Gala Derby 17.30 Pogoda 17.35 Raport pogodowy 17.37 Muzealne opowieści 17.40 Deo et Patriae (1): Zabór rosyjski 18.00 Kwartet 18.30 Kronika 18.50 Raport pogodowy 18.54 Pogoda 18.56 Bliżej polityki 19.08 Muzealne opowieści 19.15 Wędrowanie bez plecaka 19.35 Krakowska Panorama Kultury 20.00 Ocaleni 21.02 Kronika 21.15 Raport pogodowy 21.18 Pogoda 21.21 Solny skarb UNESCO 21.35 Nasze dzieci 21.45 Terytorialiści 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.25 Kryminalna „siódemka” extra – magazyn 22.40 Pogoda 22.45 Cafe piosenka 23.15 Sekrety ojca (39) 0.05 Odloty Martyny 0.20 Rączka gotuje 1.00 Świat wyścigów konnych 1.25 Pod Tatrami 1.40 Ocaleni 2.45 Głos regionów



POLSAT

4.55 Disco Gramy – program muzyczny 5.40 Telezakupy TV: Okazje 6.00 Nowy dzień 8.45 Jeźdźcy smoków na końcu świata – serial animowany 9.15 Artur i Minimki – film familijny Francja (2006) 11.35 Potwory kontra obcy – film animowany USA (2009)

13.35 Ewolucja – komedia s.f. USA (2001) 15.45 Galimatias, czyli kogel-mogel 2 – komedia Polska (1989) 17.50 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia 19.20 Sport, pogoda 19.30 Słoneczna Stacja – magazyn 20.05 Piosenki z drugiej ręki – koncert 22.30 Obóz integracyjny – komedia sensacyjna Portoryko/USA/Wielka Brytania (2013) 0.15 Assassin's Creed – film przygodowy USA/Francja/Wielka Brytania/Hongkong/Tajwan/Malta (2016) 2.45 Tajemnice losu

5.15 Uwaga! – magazyn reporterów Polska 5.40 Mango – telezakupy 7.55 Nowa Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika 8.30 Dzień Dobry Wakacje 11.00 Weekendowa metamorfoza – program rozrywkowy 12.00 Co za tydzień – magazyn informacyjny Polska 12.30 Projekt Lady – reality show 13.30 Domowe rewolucje (1) – program rozrywkowy 14.30 Niania i wielkie bum – film familijny Wielka Brytania/Francja/USA (2010) 16.45 Głupi i głupszy – komedia USA (1994) 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda – program informacyjny 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Władca pierścieni: Drużyna Pierścienia – film fantasy USA/Nowa Zelandia (2001) 23.50 Jaś i Małgosia: Łowcy czarownic – film fantasy Niemcy/USA (2013) 1.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 2.35 Uwaga! – magazyn reporterów 2.55 Moc magii

TVN 7

5.50 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 6.50 Mango 8.55 Zakochani po uszy (5–8) – telenowela 11.00 Synowie szeryfa – western USA (1973) 13.10 Przesyłka ekspresowa – komedia romantyczna USA (1998) 14.50 Tin Cup – komedia romantyczna USA (1996) 17.35 Stowarzyszenie Wędrujących Dzinsów – komedia USA (2005) 20.00 Król Skorpion – film przygodowy USA/Niemcy/Belgia (2002) 21.55 Kontrabanda – dramat sensacyjny USA/Wielka Brytania/Francja (2012) 0.15 Zagubieni (16, 17) – serial przygodowy

TV 4

6.00 101 dalmatyńczyków (45–50) – serial animowany 8.55 Sindbad: Legenda siedmiu mórz – film animowany (2003) 10.40 Galileo (729, 730) – program popularnonaukowy 12.45 Niekończąca się opowieść: Następny rozdział – film fantasy Niemcy/USA (1990) 14.40 Szczęściarz – komedia USA (1991) 16.40 Miłosne gierki – komedia romantyczna USA/Niemcy (2008) 19.00 Galileo 20.00 Tajna broń – film sensacyjny USA (1996) 22.25 W czym mamy problem – komedia kryminalna USA (1994) 0.210 Tuż przed tragedią – serial dokumentalny 2.15 Graffiti 2.40 Disco Polo Life 3.40 Top 10 – lista przebojów



PULS

6.00 Flash 2 (146, 17) – serial sensacyjny USA 7.50 Łowcy skarbów (3, 4) – serial przygodowy 9.50 Przygody Merlina 4 – serial fantasy 10.50 Zandarm z Saint-Tropez – komedia Francja/Włochy (1964) 12.55 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Dzielną krawczyk – baśń filmowa Niemcy (2008) 14.05 „7 krasnoludków – Las to za mało” – komedia Niemcy (2006) 16.00 Moja wielka grecka wycieczka – komedia romantyczna USA/Hiszpania (2009) 18.00 Góra Czarownic – film przygodowy USA (2009) 20.00 John Stratton – film sensacyjny Wielka Brytania (2017) 21.55 Rewolwer – dramat sensacyjny Francja/Wielka Brytania (2005) 0.00 Uwikłana 2 – serial sensacyjny 0.55 Zobacz to!

ZESŁAWICKA OSADA

Nowe domy, ogródki działkowe i bogata szata roślinna w Zesławicach nad Dłubnią pokrywają miejsca gdzie przed tysiącami lat istniały liczne osady rolników. Jedną z nich znajdowała się na wzgórzu niedaleko obecnego fortu pancernego 49a Dłubnia.



Budująca się Nowa Huta potrzebowała materiałów budowlanych. W Zesławicach umiejscowiono cegielnię, która zaczęła pozyskiwać surowiec na cegły na stoku wzgórza. Prace ziemne spowodowały konieczność przeprowadzenia ratowniczych badań wykopaliskowych. W latach 1953–1958 przeprowadzono ratownicze prace archeologiczne. Odśloniły one m. in. pozostałości neolitycznej osady. Miała ona kształt owalny o wymiarach 200 x 145 metrów. Kim byli zesławiccy osadnicy? Miejsce to wybrała, przed około pięciu tysięcy lat, grupa rolników przybyłych zza Karpat. Wyruszyli na północ od rodzimych siedzib w poszukiwaniu nowych urodzajnych gleb, a takich nie brakowało w dolinie Dłubni. Rzeka dostarczała wodę dla ludzi i zwierząt. Liczne tereny zielone pozwalały wykarcić stada bydła. Nie bez znaczenia był też bliski dostęp do wychodni krzemienia, podstawowego surowca do produkcji narzędzi i broni. Jak wyglądała taka osada? Grupa ludności, która osiedliła się na zesławickim wzgórzu prawdopodobnie postawiła domy słupowe. Budowano je wbijając lub wkopując drewniane słupy, które tworzyły narożniki budynku. Czasami dodatkowe belki wstawiano w ścianę. Przestrzeń między belkami wypełniano plecionką, którą oblepiano gliną, dla uzyskania szczelności. Wokół domów najczęściej znajdowały się obiekty gospodarcze oraz inne o specjalnym przeznaczeniu. W trakcie badań w latach pięćdziesiątych odkryto w sumie dwadzieście trzydzieści budowli. W przypadku osady w Zesławicach zachowały się podziemne ich części w postaci jam o różnych

przekrojach, trapezowatych, prostokątnych lub nieckowatych. Nie wiadomo jak wyglądały zadaszenia nad nimi. Pełniły one różne funkcje. Przeważnie były to piwniczki-spichlerze, służące do przechowywania żywności. Nie były one zbyt trwałe i z czasem zamieniano je na doły śmietnikowe. W Zesławicach odkryto też obiekt, który być może służył jakimś celom obrzędowym. Znalezione w nim, jedyne w Polsce, unikatowe naczynie. Ma ono kształt amforowaty z „kieszeniami” przy wylewie. Powierzchnia jego jest zdobiona pionowymi żłobami oraz listwami plastycznymi. Podobne znalezisko odkryto w Austrii i było ono związane z tą samą grupą ludności co w Zesławicach.

Kolejnym odkryciem na wzgórzu nad Dłubnią był tzw. kraal czyli zagroda dla bydła. Miał on powierzchnię około 600 m². Pozwala to przypuszczać, że jedną z gałęzi rolnictwa, która pozwalała zabezpieczyć byt ówczesnych mieszkańców była hodowla bydła i to zapewne dużego stada.

Badania wykopaliskowe w Zesławicach, oprócz śladów dawnych budowli, dostarczyły mnóstwo zabytków: fragmentów i całych naczyń, przedmiotów glinianych, narzędzi krzemienianych, które trafiły do zbiorów nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego w Krakowie, i niektóre z nich można obejrzeć na aktualnie dostępnych wystawach.

Jeszcze raz się okazało, że ziemia nowohucka kryje mnóstwo nieodkrytych skarbów z odległej przeszłości.

Janusz Bober

PSYCHOLOG

- psychoterapia dzieci i młodzieży
- poradnictwo seksuologiczne.

Tel. 696-620-705

TVP1

5.35 Wokół mórz. Kraina syren 6.15 Wieczna miłość 2 (209) 7.05 Elif 3 (519) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Zakochaj się w Polsce (20): Zamek Książ 9.10 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (1/15): Jubileusz, czyli jeszcze nie sprzątają – serial komediowy Polska (1993) 10.20 Komisarz Alex 9 (113): Śmierć za kratami 11.10 Ojciec Mateusz 10 (128): Celebryta 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Program rolny 12.55 Natura w Jedyńce: Nasz dziwny świat (11) 14.00 Elif 3 (520) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Okrasa łamie przepisy: W klasztornym garnku 16.05 Wieczna miłość 2 (210) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3954) 18.25 Jeden z dziesięciu (5/108) 18.55 Jeden z dziesięciu (6/108) 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.35 Serial fabularny 21.30 Rolnik szuka żony 5 (8) 22.30 Ekstradycja 2 (7/9) (dozwolone od lat 16) 23.40 Uwężone (9) (dozwolone od lat 16) 0.35 Uwężone (10) (Vis a vis, ep. 10) (dozwolone od lat 16) 1.30 Iskry miłości – film obyczajowy, USA (2014); reż.: Gary Yates; wyk.: Meghan Markle, Christopher Jacot, Kristina Pesic, Lochlyn Munro 3.10 Współwinny. Historia chińskiego dysydenta – film dokumentalny 4.15 Notacje: Aleksander Doba. Życ jak tygrys 4.30 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Koło fortuny (439) 6.00 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (28): Złe emocje 6.55 Coś dla Ciebie 7.20 Familiada (2218) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.10 Pogoda 11.15 Pytanie na śniadanie extra (412) 11.25 Rodzinka.pl 11 (209): Normalna polska rodzina 11.55 Barwy szczęścia (2053) 12.30 Koło fortuny (440) 13.15 Marzę o Tobie (15) 14.10 Postaw na milion (148) 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (130): Rodzinna burza (2) 16.00 Koło fortuny (441) 16.35 Familiada (2219) 17.10 Więzień miłości (94) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.40 Na dobre i na złe (708): Na wirażu 19.35 Rodzinka.pl 5 (109): Pierwsze mieszkanie 20.00 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki 2019 (4): Toruń – kulisy 20.10 Zemsta o jasnych oczach 2 (1/3) – serial obyczajowy, Francja (2017) 21.55 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki 2019 (4): Toruń – kulisy 22.00 Czerwony Pająk – dramat, Polska (2015); reż.: Marcin Koszałka; wyk.: Filip Pławiak, Adam Woronowicz, Julia Kijowska, Wojciech Zieliński, Małgorzata Foremniak, Marek Kalita, Przemysław Bluszczyk, Piotr Głowacki, Andrzej Konopka, Barbara Kurzaj (dozwolone od lat 16) 23.45 Urodzeni romantycy – komedia, USA (2001); reż.: David Kane; wyk.: Craig Ferguson, Ian Hart, Jane Horrocks, Adrian Lester, Catherine McCormack, Jimi Mistry (dozwolone od lat 16) 1.30 Głina (3/25) (dozwolone od lat 16) 2.40 Przerwana lekcja muzyki – dramat, Niemcy/USA (2006); reż.: James Mangold; wyk.: Winona Ryder, Angelina Jolie, Elizabeth Moss, Clea DuVall (dozwolone od lat 16) 4.45 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.20 Rączka gotuje 6.55 Astronomia niepodległa. 100 lat polskiej astronomii (5/19): Instytut Astronomiczny Uniwersytetu Wrocławskiego 7.25 W Krainie Baśni (5) Woda życia (1) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Kulturalni PL 12.00 Zrób to ze smakiem 12.25 Wiadomości 12.40 Historia jednego obrazu (21):

„Pejzaż ze Starego Sącza Dom z Werandą” – Jan Cybis 12.50 Polacy na ratunek Żydom 13.10 Barwy szczęścia (2004) 13.45 Dziewczyny ze Lwowa 3 (39): Zemsta jest rozkoszą bogów 14.40 Oczy w oczy 15.10 Reportaż 15.45 Wiadomości 15.55 BarOn24 (6): Ślimak 16.25 Animalista 16.50 W Krainie Baśni (5): Woda życia (1) 17.20 Historia jednego obrazu (22): „Santo Prosdimo” – Ryszard Demel 17.30 Teleexpress 17.55 Nożem i widelcem 18.15 Zakochaj się w Polsce (133): Elbląg 18.40 Pod Tatrami 18.55 Barwy szczęścia (2004) 19.25 Nad Niemnem 19.45 Dobranocka: Przygody Kota Filemona 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Noce i dnie (3/12): Babcia 21.45 Polonia 24 22.10 Halo Polonia – magazyn 22.55 Informacje kulturalne 23.10 Focus on Poland (131) 23.30 Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki (1): Katowice – Śląskie 0.30 BarOn24 (6): Ślimak 1.00 Nad Niemnem 1.20 Powtórki programów



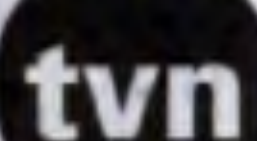
TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (53) 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.48 Bliżej polityki 8.01 Ziarno 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.47 Kronika sportowa 9.05 Głos regionów 10.10 Pod Tatrami 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (15) 11.00 Słodka kuchnia pszczołek 11.20 Czarna perła (20/67) 12.10 Drewnianym szlakiem 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Wyjazd w plener 13.00 Kryminalna „siódemka” 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.46 Turystyczna jazda 15.05 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (53) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Moja praca 17.30 Kronika – zapowiedź 17.32 Raport pogodowy 17.39 Pogoda 17.41 Muzealne opowieści 17.43 Parafia z sercem 18.05 Jedź bezpiecznie 18.14 Kalejdoskop regionalny 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Raport pogodowy 18.58 Pogoda 19.00 Tematy dnia 19.09 Magazyn turystyczny 19.18 Niecodziennik 19.29 Magazyn medyczny 19.43 Ziołowa apteka 19.55 Pogoda 20.00 To je Borowicz. Podróże ze smakiem 20.30 Tygodnik polityczny 21.02 Kronika 21.21 Kronika sportowa 21.25 Raport pogodowy 21.26 Pogoda 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 W tyle wizji 0.00 Czarna perła (20/67) 1.00 Moja praca 1.40 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (54)



POLSAT

4.55 Disco Gramy – program muzyczny 5.40 Telezakupy TV Okazje – magazyn reklamowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Malanowski i partnerzy (6, 7) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.45 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reportażowy 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 17.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Assassin's Creed – film przygodowy USA/Francja/Wielka Brytania/Hongkong/Tajwan (2016) 22.25 Zabić Salazara – dramat kryminalny USA/Rumunia (2016) 0.35 Tajemnice losu



8.00 19+ (333, 3234) – serial paradokumentalny Polska 9.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 10.00 W-11 – Wydział Śledczy (1125, 1126) – serial fabularno-dokumentalny Polska 11.30 SOS. Ekipy w akcji – serial paradokumentalny Polska 12.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 13.30 W-11 – Wydział Śledczy (1127, 1129) – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 SOS. Ekipy w akcji – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Projekt Lady – reality show 22.30 Salon sukien ślubnych Goka (1) – serial dokumentalny 23.40 Nadiaga tornado – thriller USA (2014) 1.25 Co za tydzień 1.55 Uwaga! 2.20 Moc magii

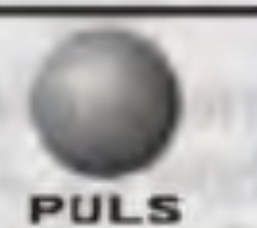
TVN 7



5.10 Szkoła – serial paradokumentalny 6.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 7.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.10 Szpital 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Mango 11.50 19+ (157) – serial paradokumentalny 12.20 Kryminalni 2 – serial kryminalny Polska 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 15.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.20 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 17.20 Milionerzy – teleturniej 17.55 Kryminalni – serial kryminalny Polska 19.00 Żony Hollywood 3 – program rozrywkowy 20.05 Odwróćcie (5, 6) – serial sensacyjny Polska 22.05 Zakłate piętro – horror USA (2009) 23.45 Zagubieni (18, 19) – serial przygodowy 1.40 Druga strona medalu 3 – talk-show

TV 4

6.00 Buffy, postrach wampirów – serial przygodowy 7.05 Jeźdźcy smoków na końcu świata – serial animowany 7.35 Dragon Ball Super – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Anatomia głupoty (10, 11) – serial dokumentalny 11.00 Sekrety sąsiadów (51, 52) – serial obyczajowy 12.00 Galileo (729) 13.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 14.00 STOP Drogówka 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Gliniarz i prokurator – serial kryminalny 17.00 Joker – teleturniej 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny Polska 21.00 Gwiazdy Kabaretu – program rozrywkowy 22.00 Galileo (730) 23.00 Zaginiony batalion – film wojenny USA/Luksemburg (2001) 1.00 STOP Drogówka



PULS

8.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (136) – serial obyczajowy 9.00 Rodzinny interes – serial obyczajowy 10.00 Zaklinaczka duchów 5 (101, 102) – serial fantasy 12.00 Na wariackich papierach (11, 12) – serial komediowy 14.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (114) – serial paradokumentalny 16.00 Rodzinny interes (36, 37) – serial obyczajowy Polska 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (136, 137) – serial paradokumentalny 20.00 S.W.A.T.: Miasto w ogniu – film sensacyjny USA (2011) 22.15 Po prostu walczyć 2 – dramat sensacyjny USA (2011) 23.55 Snajper: Kolejne starcie – thriller RPA (2011) 1.35 Zobacz to!

OPOZYCJA NIE NADAŻA

Czy kampania wyborcza już ruszyła? Jak dotąd tylko Prawo i Sprawiedliwość intensywnie szykuje się do wyborów: sztab wyborczy działa od paru tygodni. trwają spotkania w terenie, w najbliższy weekend zaczyna się wielka konwencja programowa PiS w Katowicach, na której ponad 400 ekspertów przedyskutuje rozmaite projekty i plany na następną kadencję. Zaraz potem zbierze się zespół redakcyjny, który podsumuje wyniki konwencji i zredaguje ostateczną wersję programu wyborczego. W międzyczasie ustalone zostaną listy wyborcze, a posłowie, senatorowie i europosłowie PiS otrzymają harmonogram działań w powiatach. Prawo i Sprawiedliwość wciąż ma bardzo dobre wyniki w sondażach, ale poważnie przygotowuje się do wyborczej konfrontacji.

Tymczasem opozycja nadal nie może pozbierać się po majowej klęsce w wyborach do europarlamentu. Nie tylko, że rozpadła się Koalicja Europejska, to tworząc ją partie nie są w stanie ustalić, czy jesienią pójdą do wyborów pod własnymi szyldami, czy zdecydują się na samodzielny start. Platforma przejęła posłów Nowoczesnej (ciekawe, czy także długi tej partycji) i teraz udaje, że ma koalicjanta, ale dla wszystkich jest jasne, że ten koalicjant już nie istnieje. SLD chciałoby znów na plecach Platformy ulokować w Sejmie paru posłów, ale równocześnie część działaczy Sojuszu wolałaby tworzyć własne porozumienie lewicy z różnymi radykalnymi grupkami. Czy Platformie opłaca się przysięganie resztek elektoratu postkomuny to raczej wątpliwe, ale dla Schetyny szeroki sojusz anty-PiS to jedyne polityczne osiągnięcie, więc trzyma się go kurczowo. Tym bardziej, gdy okazało się, że gwiazda Tuska już przygasła, a jego krajowe występy zakończyły się smutnym blamażem. Schetyna gotów jest oddać nawet trzecią część mandatów SLD, byle tylko utrzymać koalicję, ale posłowie i działacze Platformy nie widzą w tym żadnego interesu. Słabością Platformy jest brak pozytywnego programu na przyszłość, a przysięganie SLD spowoduje, że jedyną propozycją Platformy staną się żądania postkomuny, np. o przywróceniu przywilejów emerytalnych ubekom.

Nie jest też jasne co robi Kosiniak-Kamysz wobec narastającego zniechęcenia dawnych wyborców PSL. Jego występy na wiecach KOD-u, okłaskiwanie frustratów atakujących Kościół, udział w „teczowych” sojuszach, obiecywanie „koalicji” z pojedynczymi wyrzutkami z PO – to wszystko zraziło dawnych zwolenników i nie wróży wyborczego powodzenia. Pozostali mu więc rozmowy z Kukizem, a raczej z tymi posłami, którzy jeszcze nie zadeklarowali ochoty przejścia do PiS. Kto dzisiaj uwierzy, że porozumienie dwóch partii, które nie mają dużych szans na przekroczenie progu wyborczego, poprawi ich sytuację? PSL systematycznie traci wyborców, ale kierownictwo partii udaje, że „nic się nie stało” i nadal drepce w miejscu, podczas gdy czas nieuchronnie ucieka.

Zbierania politycznych nieudaczników, która usiłowała utworzyć jakiś twór na prawo od PiS, już się rozpadła, a ci wszyscy, którzy nadal odnoszą się do tradycji Stronnictwa Narodowego czy myśli politycznej Romana Dmowskiego, patrzą z przerażeniem, jak skutecznie kompromitują ich obecni „przywódcy” tego środowiska. Jedynym celem Konfederacji czy podobnych pomysłów jest osłabienie PiS i odebranie mu choćby jednego procenta głosów. Kto jest tym zainteresowany, to dobrze wiadomo. Polska powoli staje się krajem rywalizacji dwóch partii i kto tego nie rozumie, ten w polityce nie odegra już poważniejszej roli.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

KTO POGŁĘBIA WOJNĘ POLSKO-POLSKĄ?

W ubiegłą środę Trybunał Konstytucyjny, na wniosek Ministra Sprawiedliwości i zarazem Prokuratora Generalnego, usunął z kodeksu wykroczeń artykuł 138, który mówił „Kto, zajmując się zawodowo świadczeniem usług, żąda i pobiera za świadczenie zapłatę wyższą od obowiązującej, albo umyślnie bez uzasadnionej przyczyny odmawia świadczenia, do którego jest obowiązany, podlega karze grzywny.” Dlaczego do tego doszło, że przepis, który bronił klientów został wyrugowany z prawnego obiegu?

Prawdopodobnie nie byłoby sprawy, gdyby nie wyroki sądów w sprawie drukarza, który powołując się na przekonania religijne odmówił wykonania roll-upu dla organizacji wspierającej LGBT. Sprawa dotarła do Sądu Najwyższego, który nie stwierdził, że sporny przepis ingeruje w wolność sumienia i wyznania i podtrzymał wyrok instancji niższej potwierdzający winę drukarza, ale bez nakładania kary. To tak zabolowało pana prokuratora generalnego, że zaskarżył funkcjonowanie tego przepisu, a wasalny Trybunał Konstytucyjny przychylił się do skargi i wyrugował przepis z obiegu prawnego przy sprzeciwie jednego sprawiedliwego sędziego.

Nic to, że Sąd Najwyższy w swoim uzasadnieniu orzeczenia wskazał, że we wspomnianym przypadku słynny już przedsiębiorca powołał się niesłusznie na naruszenie swoich przekonanych religijnych, bo akurat dotarła do Sądu Najwyższego, który nie stwierdził, że sporny przepis ingeruje w wolność sumienia i wyznania i podtrzymał wyrok instancji niższej potwierdzający winę drukarza, ale bez nakładania kary. To tak zabolowało pana prokuratora generalnego, że zaskarżył funkcjonowanie tego przepisu, a wasalny Trybunał Konstytucyjny przychylił się do skargi i wyrugował przepis z obiegu prawnego przy sprzeciwie jednego sprawiedliwego sędziego.

Jeszcze bardziej na fałsz i koniunkturalizm przedstawicieli obecnej władzy wskazał w swoim zdaniu odrębnym sędzia TK Leon Kieres. Zwrócił on uwagę, że kilka miesięcy temu w innym postępowaniu przed Trybunałem Konstytucyjnym ten sam Prokurator Generalny i posłowie partii sprawującej władzę, którzy dzisiaj tak zaciekle atakują wspomniany przepis kodeksu wykroczeń, oceniali go bardzo wysoko i wymieniali go jako jeden z podstawowych środków ochrony jednostki przed dyskryminacją.

Po co zatem takie działania podejmują wysocy funkcjonariusze reprezentujący interesy rządzących? Niestety nasuwają się smutne konstatacje. Decyzja Trybunału Konstytucyjnego jest zaproszeniem do segregacji klientów, błędnie uznając, że teraz wszyscy w imię opacznie pojmowanej wolności gospodarczej mogą odmawiać usług ze względu na własne widzimisie. W ten sposób legalizuje się postępowanie właściciela sklepu obuwicznego z Tamobręga, który odmówił obsługi klientki na wózku inwalidzkim, albo innego sklepikarza z warszawskiej Woli, który zakazał wejścia do swojego sklepu matki z dzieckiem w wózku, albo inne dyskryminujące postępowania, szczególnie skierowane przeciwko niepełnosprawnym. Rządzący wyraźnie dają zgodę na to, aby plemienne kłótnie, niechęć i uprzedzenia na tle politycznym i ideologicznym przeniosły się teraz na grunt stosunków gospodarczych. W ten sposób otwierają nowy front wojny polsko-polskiej.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.10 Natura w Jedyne: Nasz dziwny świat (11) 6.15 Wieczna miłość 2 (210) 7.05 Elif 3 (520) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Zakochaj się w Polsce (99): Biłgoraj 9.10 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (2/15): Głódówka, czyli zamykanie parasola 10.20 Komisarz Alex 9 (114): Prosto w serce 11.05 Ojciec Mateusz 10 (129): Układ 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda 12.40 Magazyn rolniczy 12.55 Natura w Jedyne: Nasz dziwny świat (12) 14.00 Elif 3 (521) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Okrasa łamie przepisy: Skarb mazurskich jezior 16.05 Wieczna miłość 2 (211) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3960) 18.25 Jeden z dziesięciu (7/108) 18.55 Jeden z dziesięciu (8/108) 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! 20.35 Serial fabularny 21.30 Rolnik szuka żony 5 (9) 22.30 Okupowani (3): Czerwiec 23.30 Mecz za zasłoną 0.40 Wichry wojny (5) 2.25 Daleka droga do domu 3.35 Było sobie miasteczko 4.35 Notacje: Władysław Filar. Zostawiliśmy wszystko na Wołyniu 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Koło fortuny (442) 6.05 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (29): Wszystko albo nic 6.55 Co wie-dzieć przystoi 7.20 Familiada (2219) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda 11.10 Pytanie na śniadanie extra (413) 11.25 Rodzinka.pl 11 (210): Współczesne dziewczyny są mega dziwne 11.55 Barwy szczęścia (2054) 12.30 Koło fortuny (443) 13.15 Marzę o Tobie (16) 14.10 Postaw na milion (149) 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (131): Powrót do życia (1) 16.00 Koło fortuny (444) 16.35 Familiada (2221) 17.10 Więźni miłości (95) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.40 Na dobre i na złe (709): Dziękuję 19.35 Rodzinka.pl 5 (110): Przeprowadzka – serial komediowy TVP 20.10 Cudownie ocalony – komedia, Polska (2004); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Marian Opania, Ewa Kasprzyk, Edyta Jungowska, Sławomir Pacek, Wiktor Zborowski, Elżbieta Jarosik, Krzysztof Zaleski, Bartosz Opania, Łukasz Lewandowski, Leszek Malinowski (dozwolone od lat 16) 21.55 Rodzinka.pl 6 (154): Wiosno wrócić? – serial komediowy TVP 22.30 Rodzinka.pl 6 (155): Człowiek maszyna 23.05 Zemsta o jasnych oczach 2 (1/3) – serial obyczajowy, Francja (2017) 1.00 Świat bez fikcji: Powrót Chodorkowskiego – film dokumentalny, Izrael (2015); reż.: Cyryl Tusch 2.35 Głina (4/25) – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 3.30 Urodzeni romantycy – komedia, USA (2001) (dozwolone od lat 16) 5.05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 Fajna Polska (1): Katowice 7.05 Pożyteczni.pl 7.35 Margolcia i Miś zapraszają dziś (118): Boimy się burzy 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Halo Polonia 12.10 Informacje kulturalne 12.25 Wiadomości 12.40 Historia jednego obrazu (22): „Santo Prosdocimo” – Ryszard Demel 12.50 Nad Niemnem 13.10 Barwy szczęścia (2005) 13.45 Bodo (6) 14.45 Program rozrywkowy 15.45 Wiadomości 15.55 BarOn24 (7): Kandydat na męża 16.25 Żywy Bałtyk 16.50 Margolcia i Miś zapraszają dziś (118): Boimy się burzy 17.05 Zwierzęta Czytali (59): Wycieczka 17.20 Historia jednego obrazu (23): „Ziemia” – Ferdynand Ruszczyk 17.30 Teleexpress 17.55 Okrasa łamie przepisy 18.25 Cafe pio-

senka 18.55 Barwy szczęścia (2005) 19.25 Magazyn z Wyp (61) 19.45 Dobranocka: Reksio: Reksio pocieszyciel (27) 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Ojciec Mateusz 20 (259): Zły los 21.45 Polonia 24 22.10 Halo Polonia 22.55 Muzyczna scena Halo Polonia 23.10 Focus on Poland (132) 23.30 Ocaleni 0.30 BarOn24 (7): Kandydat na męża 1.00 Magazyn z Wyp (61) 1.20 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (54) 7.00 Telegakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.49 Tematy dnia 8.00 Parafia z sercem 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.47 Skarby architektury drewnianej 9.05 Futbol w Rosji – tajna broń KGB 10.10 Turystyczna jazda 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Sztuka mięsa 11.20 Czarna perła (21/67) 12.10 Drewnianym szlakiem 12.20 Szlakiem miejsc niezwykłych: Pomniki Historii: Malbork 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Podróże z górami 13.00 Kryminalna „siódemka” 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telegakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Magazyn turystyczny 15.05 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (54) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Terytoriali 17.15 Projekt woda 17.31 Kronika – zapowiedź 17.35 Raport pogody 17.39 Pogoda 17.41 Muzealne opowieści 17.43 Niecodziennik 17.55 Magazyn turystyczny 18.05 One. Kobiety kultury – magazyn kulturalny 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Raport pogody 18.58 Pogoda 19.00 Tematy dnia 19.09 Deo et Patriae (1): Zabór rosyjski 19.55 Pogoda 20.05 Sztuka mięsa 20.30 Projekt woda 20.45 Dla niesłyszących: Onkocujni (6) 21.02 Kronika 21.21 Kronika sportowa 21.25 Raport pogody 21.26 Pogoda 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echo dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! – magazyn 23.20 W tyle wizji 0.00 Czarna perła (21/67) 1.00 Terytoriali 1.15 Projekt woda 1.40 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (55) 2.35 Turystyczna jazda 2.55 Kryminalna „siódemka”

POLSAT

4.55 Disco Gramy 5.40 Telegakupy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Malanowski i partnerzy (8, 9) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.45 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 17.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Znaki (3, 24) – serial kryminalny 22.10 Kolekcjoner kości – thriller USA (1999) 0.40 Skazany na śmierć – serial sensacyjny 1.40 Tajemnice losu

tvn

5.10 Uwaga! 5.340 Mango 6.55 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 7.50 Doradca smaku 8.00 19+ (335, 336) – serial paradokumentalny Polska 9.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 10.00 W-11 – Wydział Śledczy (1127, 1129) – serial fabularno-dokumentalny 11.30 SOS. Eki-

py w akcji – serial paradokumentalny Polska 12.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 13.30 W-11 – Wydział Śledczy (1131, 1132) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 SOS. Ekipy w akcji – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty 19.35 Sport, pogoda 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.35 Stan gry – dramat kryminalny USA/Wielka Brytania/Francja (2009) 0.05 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.05 W garniturach – serial obyczajowy 2.05 Salon sukien ślubnych Goka (1) – serial dokumentalny

TVN 7

5.10 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 6.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 7.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.10 Szpital – serial paradokumentalny Polska 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Mango 11.50 19+ (158) – serial paradokumentalny 12.20 Kryminalni 2 – serial kryminalny 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 15.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.20 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 17.20 Milionerzy – teleturniej 17.55 Kryminalni 2 (13-ost.) – serial kryminalny Polska 19.00 Żony Hollywood 3 – program rozrywkowy 20.00 Człowiek tai chi – dramat USA/Chiny/Hongkong (2013) 22.15 Jak to się robi w Chicago – dramat sensacyjny USA (1986) 0.25 Zagubieni – serial przygodowy 1.25 Drużyna strona medalu 4 (1, 2) – talk-show

TV 4

6.00 Buffy, postrach wampirów (1) – serial fantasy 7.05 Jeźdźcy smoków na końcu świata – serial animowany 7.35 Dragon Ball Super – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Anatomia głupoty (11, 12) – serial dokumentalny 11.00 Sekrety sąsiadów (52, 53) – serial obyczajowy 12.00 Galileo 13.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 16.00 Gliniarz i prokurator – serial kryminalny 17.00 Joker – teleturniej 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 American Ultra – film sensacyjny USA/Szwajcaria (2015) 23.00 Escobar: Historia nieznanego – dramat kryminalny Francja/Hiszpania/Belgia/Panama (2014) 1.30 STOP Drogówka – magazyn policyjny

PULS

5.50 Zbuntowany anioł – telenowela 6.45 Wojny magazynowe: Kanada 7.10 Lekarze na start (27) – serial obyczajowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy Polska 9.00 Rodzinny interes – serial obyczajowy Polska 10.00 Zaklinaczka duchów 5 (102, 103) – serial fantasy 12.00 Na wariackich papierach (12, 13) – serial komediowy 14.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 16.00 Rodzinny interes (37, 38) – serial obyczajowy Polska 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (137, 138) – serial obyczajowy 20.00 Nieuchronna sprawiedliwość – dramat USA (2014) 21.55 Złeczenie – thriller USA/Meksyk (2017) 23.30 Resident Evil: Apokalipsa – horror s.f. Niemcy/Francja/Wielka Brytania/Kanada (2004) 1.25 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

PORA ZAPOLOWAĆ NA SUMA

Ostatnio rozmawiałem z kolegą wędkarzem, z którym dość dawno nie widzieliśmy się. Oczywiście, rozmowa dość szybko zeszła na ryby. A gdy już pojawiły się ryby, zgadaliśmy się na temat sumów. Kolega opowiadał o niezłych sumiskach jakie w roku ubiegłym wyciągnął z Odry na wysokości Szczecina. – Ale wiesz co? – dodał. – Niezłe sztuki chodzą też w Wiśle powyżej Salvatora.

Tyle kolega. Ja dodam tylko, że parę lat temu, łowiąc w Wiśle na wysokości Łęgu, w zaroślach na brzegu zobaczyliśmy kręgosłup suma, długi na ponad metr. Gdy do tego dodać sumowy łeb, to ryba musiała mierzyć metr pięćdziesiąt, a może nawet metr sześćdziesiąt centymetrów. Z kolei dwa lata temu, mieszkańcy Wieliczki wyciągnęli z Wisły suma, który miał dwa metry długości.

Bo sumy bywają naprawdę potężne. Sum to druga co do wielkości (po biele-dzie) ryba Europy i największa europejska ryba słodkowodna. Osiąga długość ponad 2 m i masę ciała ponad 100 kg.

Rekordowe osobniki mogą osiągnąć długość nawet 5 m i masę ciała 300 kg.

Sumy należą do rzędu tzw. sumokształtnych (nasz rodzimy sum również należy do tego rzędu). Sumokształtne obejmują obecnie ponad 3 tysiące gatunków (sic!). To z kolei znaczy, że jedna na dziesięć znanych nam ryb i jeden na dwadzieścia wszystkich kręgowców, stanowią właśnie sumy. Aż wierzyć się nie chce. Ale to prawda.

A czym się odżywiają? Dieta dorosłych osobników złożona jest głównie z kilkunastocentymetrowych ryb, bo chociaż sumy mają dość obszerne paszcze, to ich żołądek oraz przełyk nie pozwalają na połknięcie zbyt dużych ofiar. Niemniej szczególnie wiosną, wówczas gdy zgodnie ze strategią żerowania – jak największą zdobycz przy jak najmniejszym nakładzie energii – zdarzają się sytuacje, gdy ofiary sumów znacznie przekraczają średnią wielkość pokarmu. Duże osobniki potrafią polować na żaby, drobne ssaki, ptaki wodne, ale także na gołębie. Oglądałem kiedyś film przyrodniczy, w którym pokazano ujęcia znad Sekwany, gdy do gołębi przebywających na brzegu, podpłynęły dwa okazałe sumy i ze skutecznością około 40% połowały na nie. Ponoć w Indiach bywało jeszcze inaczej (pach-nie horror), bo tamtejsze sumy miały pożywiać się ludzkimi zwłokami wrzu-canymi do rzeki. I chociaż wygląda to raczej na sensacyjną plotkę, to nie sposób jednak tego wykluczyć.

Sum, jak się okazuje, nie jest specjalnie wybredny. W jego żołądku znajdowa-no zarówno larwy ochotkowatych, chrzączek, jak raki, a nawet myszy.

Sumy prowadzą przydenny tryb życia, wybierając głębokie partie wód rzecznych i jeziornych. Preferują fragmenty z dnem mulistym, licznymi zagłębieniami, zatopionymi konarami lub pniami drzew. W rzekach sumy występuje częściej i licz-niej niż w jeziorach. Są gatunkiem ciepłolubnym, dlatego w Polsce preferują ni-zinne rzeki duże i średniej wielkości, wybierając w nich miejsca o powolnym nurcie.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

WAKACYJNY LUZ ULICZNY

Nareszcie można w miarę spokojnie przemierzać ulice Krakowa samochodem nie stojąc w gigantycznych korkach. Młódź szkolna udała się na kolonie i obozy, a część opuściła miasto w towarzystwie rodziców. Powoli wynoszą się także stu-denci, choć niektórzy zapewne zostaną w wakacje by popracować w mieście, przez które przelewa się teraz największy tłum turystów. Tak będzie niemal do końca sierpnia, a potem powoli wszystko zacznie wracać do normy, a więc korków, zdenerwowania kierowców i przechodniów przemierzających przejścia uliczne z oczami wpatrzonymi w ekran telefonu komórkowego, nie dających baczenia na sytuację w ruchu drogowym. A potem jeszcze dojdzie w październiku rzesza stu-dentów, którzy wzorem Mikołaja Kopernika będą chcieli zgłębiać wiedzę właśnie w Krakowie.

Mam nadzieję, że wykonawcy remontu ul. Królewskiej dotrzymają terminu i pod koniec września br., po rocznej przerwie, znowu pojadą tamtędy tramwaje. Choć nie jest to takie pewne, jako że właśnie rozpoczyna się remont ul. Karmelickiej, która dołączyła (obok ul. Krakowskiej) do innych remontowanych „tramwajo-nych” ulic. Wierzę, że na pewno niebawem autobusy nieprędko znikną z tras zastępczych. Zresztą bardzo dobrze, że wzięto się za remonty głównych krakowskich tras ko-munikacyjnych. Byle tylko krakowianie nie zechcieli się przyzwyczaić za kierow-nicami swych samochodów do zmian organizacji ruchu na trasach zastępczych na czas remontów. Wówczas może się bowiem przydać przesłanie głupowatego społu nadawanego przez wszystkie telewizje, a traktującego o konieczności ustępowa-nia pierwszeństwa jadącym główną ulicą. Śluszne to prawo i zapewne nikt nie myśli o jego zmianie, choć w naszym kraju od mniej więcej czterech lat wszyst-ko jest możliwe.

Kraków jest jednym z miast, gdzie nie żałuje się pieniędzy na mnożenie ilości różnorodnych znaków drogowych. Potem jedne zastania się czarnym workiem, na innych nakleja czerwony taśmę – że niby nie obowiązują – zaś większość tych znaków najlepiej odczytywać z pozycji kierowcy ciężarówki, bo wyrastają coraz wyżej i są już słupki obwieszane znakami do wysokości niemal 5 metrów. A przecież można inaczej. Jest w Europie miasto, w którym aż do lat pięćdziesią-tych XX wieku nie było znaków „ustap pierwszeństwa przejazdu”. Tym miastem jest Bruksela. Trójkąt odwrócony wierzchołkiem w dół pojawił się tam stosun-kowo późno. Wcześniej na brukselskich ulicach pierwszeństwo miał ten, kto nad-jeżdżał z prawej strony. Wszystko jedno, czy wyjeżdżał z małej osiedlowej uliczki, a nawet nieutwardzonej dróżki – wiedział, że znajdując się po prawej stronie ma zdecydowane pierwszeństwo. Zgodnie zresztą z zasadą obowiązującą w ruchu prawostronnym niemal w całej Europie kontynentalnej (niechłubnym wyjątkiem jest Gibraltar na południu Hiszpanii). Jazda naprzemienna systemem „zamka błyskawicznego” narodziła się właśnie w Brukseli.

Może więc zamiast gapić się bezmyślnie w ekran telewizora i zastanawiać się (co sugerują autorzy spotu), kto zginie pierwszy w domniemanym wypadku – czy para starszych, czy ojciec jadący do szpitala po nowonarodzonego potomka – baczniej obserwować ruch na ulicach i przymierzać się do momentu kiedy ruch zgęstnieje na początku jesieni i czasem dobrze będzie wpuścić na główną ulicę kogoś, kto wyjeżdża spod trójkąta obróconego wierzchołkiem w dół...

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.15 Natura w Jedyńce: Nasz dziwny świat (12) 6.15 Wieczna miłość 2 (211) 7.05 Elif 3 (521) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Zakochaj się w Polsce (69): Jarosław 9.10 Czerdziej 9.15 Aukcja, czyli ojciec założyciel 10.20 Komisarz Alex 9 (115): Krzywda dzieci 11.05 Ojciec Mateusz 10 (130): Zakładniczka 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda 12.35 Rok w ogrodzie extra 12.55 Natura w Jedyńce: Nasz dziwny świat (13) 14.00 Elif 3 (522) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Okrasa łamie przepisy: Pieprzo i szafranno 16.05 Wieczna miłość 2 (212) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3966) 18.25 Jeden z dziesięciu (9/108) 18.55 Jeden z dziesięciu (10/108) 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! 20.35 Serial fabularny 21.30 Rolnik szuka żony 5 (10) – reality show 22.30 Lampedusa. Za horyzontem (3) 23.35 Ostatni w Aleppo – film dokumentalny, Dania (2017) 0.45 wojsko-polskie.pl 1.15 Terytorialiści 1.30 Anna i Yusef – Miłość bez granic (3/4) – serial, Włochy (2015) 2.40 Anna i Yusef – Miłość bez granic (4/4) 3.50 Skrajna prawica: Neonaziści w Niemczech – film dokumentalny, Francja (2015) 4.45 Notacje: Ojciec Hieronim Warachim. Czerwone noce na Wołyniu 5.00 Zakochanie dnia

TVP2

5.20 Koło fortuny (445) 6.00 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (30): Same zmartwienia 6.50 Pozyteczni.pl 7.20 Familiada (2221) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda 11.10 Pytanie na śniadanie extra (414) 11.25 Rodzinka.pl 11 (211): Dominujesz nad facetami 11.55 Barwy szczęścia (2055) 12.30 Koło fortuny (446) 13.15 Marzę o Tobie (17) 14.10 Postaw na milion (150) 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (132): Powrót do życia (2) 16.00 Koło fortuny (447) – teleturniej 16.35 Familiada (2222) – teleturniej 17.10 Więzień miłości (96) – serial, Turcja (2016) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.40 Na dobre i na złe (710): Diabelskie dylematy – serial TVP 19.35 Rodzinka.pl 5 (111): Oświecenie 20.10 Kino relaks: Ulotna nadzieja – komedia obyczajowa, USA (1998); reż.: Forest Whitaker; wyk.: Sandra Bullock, Harry Connick Jr., Gena Rowlands 22.10 Mocne kino: Prowokacja – film sensacyjny, USA (2005); reż.: Don E. FauntLeRoy; wyk.: Steven Seagal, Antonio Munoz, Mari Morrow 23.50 Czerwony Pająk – dramat, Polska (2015); reż.: Marcin Koszałka; wyk.: Filip Pławiak, Adam Woronowicz, Julia Kijowska, Wojciech Zieliński, Małgorzata Foremniak, Marek Kalita, Przemysław Bluszczyk, Piotr Głowacki, Andrzej Konopka, Barbara Kurzaj (dzwolone od lat 16) 1.35 Sztuka zbrodni (5/6): Dzieło w czerni (1) – serial, Francja (2016) 2.45 Świat bez tajemnic: W poszukiwaniu Boga z Morganem Freemanem: Zło – serial dokumentalny 3.40 Zakochanie dnia

TV POLONIA

6.10 Korona królów (89) 6.35 Korona królów (90) 7.05 Program ekumeniczny 7.35 Nela Mała Reporterka: Poszukiwania gibbonów 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Halo Polonia 12.10 Muzyczna scena Halo Polonia 12.25 Wiadomości 12.40 Historia jednego obrazu (23): „Ziemia” – Ferdynand Ruszczyk 12.50 Magazyn z Wysp (61) 13.10 Barwy szczęścia (2006) 13.45 Noce i dnie (3/12): Bab-

cia 14.45 Tajemnice początków Polski: Stanisław – król, filozof 15.30 Małopolska na rowery 15.45 Wiadomości 15.55 BarOn24 (8): Francuski skarb 16.25 Studio Raban 17.00 Nela Mała Reporterka: Poszukiwania gibbonów 17.20 Historia jednego obrazu (24): „Przejście” – Janina Wierusz-Kowalska 17.30 Teleexpress 17.55 Barwy szczęścia (2006) 18.25 Wilnoteka 18.50 Dobranocka: Przypadki zwierzojeź: Źródło czasu (7) 19.00 Msza święta w intencji Ofiar Katastrofy Smoleńskiej 20.15 Wiadomości 20.45 Pogoda 20.50 Sport 20.55 Zaginiona (1/7): Odjazd – serial 21.45 Polonia 24 22.10 Halo Polonia 22.55 Informacje kulturalne 23.10 Focus on Poland (133) 23.30 Tajemnice początków Polski: Stanisław – król, filozof 0.05 Małopolska na rowery 0.30 BarOn24 (8): Francuski skarb 1.00 Wilnoteka 1.25 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

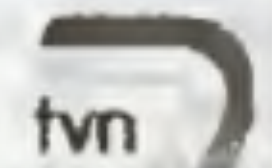
6.05 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (55) 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.49 Tematy dnia 8.00 Jedź bezpiecznie 8.15 Magazyn medyczny 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.47 Turystyczna jazda 9.05 Mosty Ameryki. Historia Rudolfa Modrzejewskiego (1) 10.10 Podróż z górami 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Okrasa łamie przepisy: Jaja inaczej czyli sękacz 11.20 Czarna perła (22/67) 12.10 Drewnianym szlakiem 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Prosto z lasu 13.00 Kryminalna „siódemka” 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Pod Tatrami 15.05 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (55) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Operacja Zdrowie! (20): Okulistyka 17.31 Kronika – zapowiedź 17.35 Raport pogodowy 17.39 Pogoda 17.41 Muzealne opowieści 17.43 Onkocuczni/Moja historia 17.53 Marzyciele: Fabryka Zieleniewskich 18.14 Kalejdoskop regionalny 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Raport pogodowy 18.58 Pogoda 19.00 Tematy dnia 19.09 Jedź bezpiecznie 19.18 Kwartet 19.43 Niecodziennik 19.55 Pogoda 20.00 Okrasa łamie przepisy 20.30 Ukryte skarby 21.02 Kronika 21.21 Kronika sportowa 21.25 Raport pogodowy 21.26 Pogoda 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 W tle wizji 0.00 Czarna perła (22/67) 1.00 Operacja Zdrowie! (20): Okulistyka 1.40 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (56) 2.35 Podróż z górami 2.55 Kryminalna „siódemka” 3.15 Ukryte skarby

POLSAT

4.55 Disco Gramy 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Małanowski i partnerzy (10, 11) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 11.45 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 14.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 17.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich (496) – serial komediowy Polska 20.10 Dorwać byłą – komedia romantyczna USA (2010) 22.35 Boski zięb w Europie – komedia USA (2005) 0.10 Nasz nowy dom (88, 89) – reality show 2.10 Tajemnice losu

8.00 19+ (337, 338) – serial paradokumentalny Polska 9.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 10.00 W-11 – Wydział Śledczy (1131, 1132) – serial fabularno-dokumentalny 11.30 SOS. Ekipy w akcji – serial paradokumentalny Polska 12.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 13.30 W-11 – Wydział Śledczy (1134, 1135) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 SOS. Ekipy w akcji – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty 19.35 Sport, pogoda 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Nie wszystko złoto, co się świeci – komedia przygodowa USA (2008) 23.55 Dziewczyna moich koszmarów – komedia romantyczna USA (2007) 2.15 American Horror Story: Asylum – serial grozy 3.10 Uwaga 3.35 Moc magii

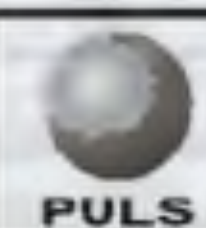
TVN 7



8.10 Szpital – serial paradokumentalny Polska 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Mango 11.50 19+ (159) – serial paradokumentalny 12.20 Kryminalni 2 – serial kryminalny 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 15.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.20 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 17.20 Milionerzy – teleturniej 17.55 Kryminalni 3 – serial kryminalny Polska 19.00 Żony Hollywood 3 – program rozrywkowy 20.00 Byliśmy żołnierzami – dramat Niemcy/USA (2002) 22.25 Wada ukryta – film kryminalny USA (2014) 2.00 Zagubieni – serial przygodowy

TV 4

6.00 Buffy, postrach wampirów 6 – serial fantasy 7.05 Jeźdźcy smoków na końcu świata – serial animowany 7.35 Dragon Ball Super – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Anatomia głupoty (12, 13) – serial dokumentalny 11.00 Sekrety sąsiadów (53, 54) – serial obyczajowy 12.00 Galileo 13.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 16.00 Gliniarz i prokurator – serial kryminalny 17.00 Joker – teleturniej 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Escobar: Historia nieznana – dramat francja/Hiszpania/Belgia/Panama (2014) 23.35 Tajna broń – film sensacyjny USA (1996) 1.50 Transakcje za milion dolarów – serial dokumentalny



PULS

6.45 Wojny magazynowe: Kanada 7.10 Lekarze na start – serial obyczajowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy Polska 9.00 Rodzinny interes – serial obyczajowy Polska 10.00 Zaklinaczka duchów 5 (103, 104) – serial fantasy 12.00 Na wariackich papierach (13, 14) – serial komediowy 14.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 16.00 Rodzinny interes (38, 39) – serial obyczajowy Polska 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (138, 139) – serial obyczajowy 20.00 Rewolwer – dramat Francja/Wielka Brytania (2005) 22.05 Śmiertelne odliczanie – film sensacyjny USA (2016) 23.50 Bez litości – serial sensacyjny 1.45 Zobacz to!

MGR INŻ. PIOTR JANECEK



Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A. Przesunięto wielu pracowników do hutniczych spółek. Wykorzystano wszelkie środki prawne, aby zmniejszyć zatrudnienie w hucie -macierzy. Wielu pracowników dobrowolnie odeszło na emeryturę, uzyskało świadczenia przedemerytalne, ostony socjalne, bądź też odpawy finansowe oraz możliwość zdobycia nowego zawodu.

Nowohucki kombinat pozostał nadal największym przedsiębiorstwem w Krakowie. Liczył około 10 tys. osób. W spółkach związanych formalnie z hutą pozostało około 6 tys. ludzi. Wszystko odbyło się w atmosferze pokoju oraz zrozumienia, z pełną akceptacją związków zawodowych, a ustanowiony pakiet socjalny zadziałał prawidłowo. Niestety sytuacja ekonomiczna, brak płynności finansowej, a w związku z tym

rosnące długi, spowodowały, że akcjonariusze kombinatu nowohuckiego, wobec braku pokrycia zobowiązań finansowych, wystąpili do sądu o ogłoszenie niewypłacalności i upadłości Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A.

W międzyczasie wszystko wskazywało na to, że inż. Piotr Janeczek stanie się mężem opatrznościowym dla huty, ponieważ na wniosek kapituły przy redakcji „Głos. Tygodnik Nowohucki” został przedstawiony do tytułu „Nowohucianina Roku 2000”, który otrzymał za wyniki i osiągnięcia w 2000 roku w przebudowie Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A. w Nowej Hucie - Krakowie. W dniu 30 listopada 2001 roku dyrektor inż. Piotr Janeczek został odwołany przez Radę Nadzorczą i Ministerstwo Hutnictwa ze stanowiska prezesa zarządu dyrektora generalnego huty. Ogłoszono nowy konkurs na to stanowisko i został nim dr inż. Jerzy Podsiadło z Warszawy.

Inż. Piotr Janeczek powrócił na swoje dawne stanowisko prezesa „Stalproduktu” SA w Bochni. Dzięki jego poczynaniom firma ta doskonale prosperuje. To też zarobki inż. Piotra Janeczka sięgają niebotycznej wysokości dla przeciętnego Polaka. Albowiem w 2008 roku zarobił łącznie 6 milionów złotych. Od tego zapłacił 40 proc. podatku. Gwarantowane zarobki prezesa to 700 tys. zł rocznie, czyli około 60 tysięcy miesięcznie. Są prezesi, którzy zarabiają rocznie ponad milion złotych w Małopolsce.

W tych ogółem 6 milionach ogromną większość stanowią premie, uzależnione od uzyskanych przez firmę wyników za 2007 rok i 2008 rok. Placa średnia w naszej spółce, bez pensji zarządu wynosi ponad 4,5 tysiąca złotych brutto. To nie jest zła płaca w Małopolsce. Jak na razie trzymamy się mocno, kryzysu u nas nie ma. Zwolnień także nie planujemy.

Na fotografii inż. Piotr Janeczek podczas gali wręczenia Orłów Rzeczpospolitej – prezes zarządu, dyrektor generalny „Stalproduktu” SA. Jego uzyskany dochód 737 tys. złotych, a łącznie z premią za wyniki to 5463 tys. złotych – największa kwota wśród prezesów spółek notowanych na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie, według danych przedstawionych przez gazetę „Rzeczpospolita”.

Zdzisław S. Furgal

TV P1

5.15 Natura w Jedyńce: Nasz dziwny świat (13) 6.15 Wieczna miłość 2 (212) – serial, Turcja (2015) 7.05 Elif 3 (522) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.40 Wokół morza. Rodzina Bartherotte – cykl dokumentalny, Francja (2018) 9.05 Czerdziestolatki – dwadzieścia lat później (4/15): Sinobrody, czyli prawo do życia 10.15 Komisarz Alex 9 (116): Opętanie 11.05 Ojciec Mateusz 10 (131): Doskonała 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda 12.35 To się oplaca 12.55 Natura w Jedyńce: Nasz dziwny świat (14) 14.00 Elif 3 (523) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Okrasa łamie przepisy: Grillowanie na trzy sposoby 16.05 Wieczna miłość 2 (213) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3973) – teleturniej muzyczny 18.25 Jeden z dziesięciu (11/108) – teleturniej 18.55 Jeden z dziesięciu (12/108) 19.25 Sport 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.35 Ojciec Mateusz 18 (235): Fryzjerka – serial kryminalny TVP 21.30 Sprawa dla reportera 22.25 Sekundy, które zmieniły życie 22.50 Magazyn śledczy Anity Gargas – magazyn 23.25 Ocaleni – reality show 0.30 Zawiedziona – film fabularny, Kanada (2013); reż.: Michelle Mower; wyk.: Sarah Lancaster, Drew Waters, Natalie Ciglianti (dozwolone od lat 16) 2.10 Okupowani (3): Czerwec – serial, Szwecja/Norwegia (2015) 3.05 Sprawa dla reportera 4.00 Magazyn śledczy Anity Gargas – magazyn 4.30 Notacje: Antoni Bernacki. Huta Pieniacka 4.45 Zakończenie dnia

TV P2

5.20 Koło fortuny (448) 5.55 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (31): Sprawy sercowe 6.50 Operacja Zdrowie! (15): Nikotyzm 7.20 Familiada (2222) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda 11.10 Pytanie na śniadanie extra (415) 11.25 Rodzinka.pl 11 (212): Coś za coś 11.55 Barwy szczęścia (2056) 12.30 Koło fortuny (449) 13.15 Marzę o Tobie (18) 14.10 Postaw na milion (151) 15.10 Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (133) 16.00 Koło fortuny (450) – teleturniej 16.35 Familiada (2223) 17.10 Wieźmiej miłości (97) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.40 Na dobre i na złe (711): Jesteśmy rodziną 19.35 24. Festiwal Gwiazd w Międzyzdrojach 2019 – reportaż 20.10 Olej Lorenza – dramat, USA (1992) 22.35 Cudownie ocalony – komedia, Polska (2004); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Marian Opania, Ewa Kasprzyk, Edyta Jungowska, Sławomir Pacek, Wiktor Zborowski, Elżbieta Jarosik, Krzysztof Zaleski, Bartosz Opania, Łukasz Lewandowski, Leszek Malinowski (dozwolone od lat 16) 0.20 Goście, goście 3. Rewolucja – komedia, Francja (2016); reż.: Jean-Marie Poire; wyk.: Jean Reno, Christian Clavier, Karine Viard, Marie-Anne Chazel, Franc Dubosc, Ary Abittan 2.10 O mnie się nie martw 10 (5/13) 3.05 Art Noc: Goran Bregovic i Orkiestra Weselno-Pogrzebowa. 55 lat Domu Muzyki i Tańca w Zabrze 3.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Korona królów (91) 6.35 Korona królów (92) 7.10 wojsko-polskie.pl 7.35 Borówka skrzat wyrusza w świat (5): Rezerwat Przyrody Dębina 07.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Halo Polonia 12.10 Informacje kulturalne 12.25 Wiadomości 12.40 Historia jednego obrazu (24): „Przejsie” – Janina Wierusz-Kowska 12.50 Wilnoteka 13.10 Barwy szczęścia (2007) 13.45 Dom nad rozlewiskiem

(9/13) 14.40 Zaginiona (1/7): Odjazd 15.30 Pod Tatrami 15.45 Wiadomości 15.55 BarOn24 (9): Pijane kury 16.25 Wschód 16.55 Borówka skrzat wyrusza w świat (5): Rezerwat Przyrody Dębina – serial animowany 17.20 Historia jednego obrazu (26): „Odbicie jasyru” – Józef Barndt 17.30 Teleexpress 17.55 Program rozrywkowy 18.55 Barwy szczęścia (2007) 19.25 Powroty 19.45 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (10): Łakomy traper 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Pitbull (3) (dozwolone od lat 16) 21.45 Polonia 24 22.10 Halo Polonia – magazyn 22.55 W rytmie disco 23.10 Focus on Poland (134) 23.30 Reportaż 0.00 Magazyn śledczy Anity Gargas 0.30 BarOn24 (9): Pijane kury 1.00 Wschód 1.25 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (56) 7.00 Teleszkapy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.49 Tematy dnia 8.00 Więcej kultury (27): Szymon Nehring – dyskusja 8.15 Kronika kulturalna 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.47 Małopolska na rowerach 9.05 Tajemnice ludzkiego ciała (1) – film dokumentalny, Japonia (2015) 10.10 Wypad w plener (5): Rabka Zdrój – Miasto Dzieci Świata 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Rączka gotuje 11.20 Czarna Perła (23/67) 12.10 Drewnianym szlakiem – cykl reportaży 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Podkarpackie ciekawostki 13.00 Kryminalna „siódemka” 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Teleszkapy 14.30 Kronika dnia 14.48 Niecodziennik 15.05 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (56) – serial kostiumowy, Turcja (2015) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Astronarium 17.31 Kronika – zapowiedź 17.35 Raport pogodowy 17.39 Pogoda 17.41 Muzealne opowieści 17.43 Wypad w plener 17.53 Turystyczna jazda 18.04 Pod Tatrami 18.13 Podróże z górami 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Kronika sportowa 18.55 Raport pogodowy 18.58 Pogoda 19.00 Tematy dnia 19.09 Kronika kulturalna 19.20 Parafia z sercem 19.45 Speed 2 19.55 Pogoda 20.00 Rączka gotuje 20.30 Rok w ogrodzie 21.02 Kronika 21.18 Kronika sportowa 21.22 Raport pogodowy 21.25 Pogoda 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 W tyle wizji 0.00 Czarna perła (23/67) 0.50 Cena za odwagę. Historia śmierci Pyjasa – reportaż 1.10 Astronarium 1.40 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (57) 2.30 Wypad w plener (5): Rabka Zdrój – Miasto Dzieci Świata 2.40 Tolerancja bez granic 2.55 Kryminalna „siódemka”



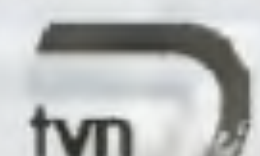
POLSAT

6.00 Nowy dzień 8.45 Małanowski i partnerzy (12, 13) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dłaczego ja? – serial paradokumentalny 11.45 Gliniarze – serial paradokumentalny 12.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 14.40 Dłaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 17.40 Sekrety rodziny – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Miłość na zamówienie – komedia romantyczna USA (2006) 22.10 Step Up All in – film muzyczny USA (20014) 0.30 Chirurdzy (173, 174) – serial obyczajowy 2.20 Tajemnice losu

tvn

8.00 19+ (339, 340) – serial paradokumentalny Polska 9.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 10.00 W-11 – Wydział Śledczy (1134, 1135) – serial fabularno-dokumentalny 11.30 SOS. Ekipy w akcji – serial paradokumentalny Polska 12.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 13.30 W-11 – Wydział Śledczy (1136, 1137) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 SOS. Ekipy w akcji – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 22.30 Gruby i chudy 2: Rodzina Klumpów – komedia USA (2000) 0.240 Top Model – reality show 1.45 Efekt Domina (8-ost.) – serial dokumentalny

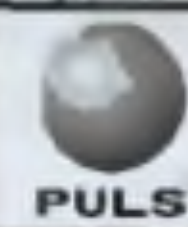
TVN 7



7.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.10 Szpital – serial paradokumentalny Polska 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Mango 11.50 19+ (160) – serial paradokumentalny 12.20 Kryminalni 3 – serial kryminalny 13.25 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 15.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.20 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 17.20 Milionerzy – teleturniej 17.55 Kryminalni 3 – serial kryminalny Polska 19.00 Żony Hollywood 3 – program rozrywkowy 20.00 Choć goni nas czas – komediodramat USA (2007) 22.05 Wyjść za mnie (1/2) – film obyczajowy USA (2010) 23.50 Zagubieni – serial – serial przygodowy

TV 4

6.00 Buffy, postrach wampirów 6 – serial fantasy 7.05 Jeźdźcy smoków na końcu świata – serial animowany 7.35 Dragon Ball Super – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Anatomia głupoty (13, 14) – serial dokumentalny 11.00 Sekrety sąsiadów (54, 55) – serial obyczajowy 12.00 9. miesiąc – serial fabularno-dokumentalny 13.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Gliniarz i prokurator – serial kryminalny 17.00 Przekłeta (1) – telenowela Meksyk (2017) 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 T-34 – dramat wojenny Rosja (2018) 0.05 Tuż przed tragedią (4, 5) – serial dokumentalny



PULS

5.50 Zbuntowany anioł – telenowela 6.45 Wojny magazynowe: Kanada 7.10 Lekarze na start – serial obyczajowy 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 9.00 Rodzinny interes – serial obyczajowy 10.00 Zaklinaczka duchów 5 (104, 1005) – serial fantasy 12.00 Na wariackich papierach – serial komediowy 14.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 16.00 Rodzinny interes (39, 40) – serial obyczajowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (139, 140) – serial obyczajowy 20.00 Asy bez kasy – komedia USA (2016) 21.55 Święty interes – komedia Polska (2010) 23.50 Śmiertelne odliczanie – film sensacyjny USA (2016) 1.20 Zobacz to!

Prawnik radzi

OŚWIADCZENIE WOLI ZA WSPÓLNOTĘ

Art. 21 pkt 2 – „Gdy zarząd jest kilkuosobowy, oświadczenie woli za wspólnotę mieszkaniową składają przynajmniej dwaj jego członkowie”. Co to oznacza, czego dotyczy, jak jest realizowane?

Oświadczenie woli to oświadczenie mające na celu wywołanie skutku prawnego. W przypadku wspólnoty mieszkaniowej to oświadczenie, z którego wynikają zobowiązania wspólnoty, a więc przede wszystkim umowy, zlecenia, zamówienia, porozumienia i inne zobowiązania. Kodeks cywilny art. 60 i dalszy mówi na ten temat m.in., że: Art. 60 Z zastrzeżeniem wyjątków w ustawie przewidzianych, wola osoby dokonującej czynności prawnej może być wyrażona przez każde zachowanie się tej osoby, które ujawnia jej wolę w sposób dostateczny, w tym również przez ujawnienie tej woli w postaci elektronicznej (oświadczenie woli). Art. 61 Oświadczenie woli, które ma być złożone innej osobie, jest złożone z chwilą, gdy doszło do niej w taki sposób, że mogła zapoznać się z jego treścią. Odwołanie takiego oświadczenia jest skuteczne, jeżeli doszło jednocześnie z tym oświadczeniem lub wcześniej. A zatem oświadczenie woli może być wyrażone zarówno w formie pisemnej, w tym za pomocą poczty, czy nośników elektronicznych, a także w formie ustnej, a nawet gestem jednoznacznie rozumianym. (sp)

INFORMACJA O UCHWAŁACH

Czy podjęte uchwały powinny być podane do ogólnej wiadomości np. na tablicy ogłoszeń?

Wynik głosowania nad uchwałami poddanymi pod głosowanie (uchwała podjęta, odrzucona, głosowanie będzie kontynuowane w formie indywidualnego zbierania głosów) powinien być podczas zebrania podany. Nie ma obowiązku powtórzonego podawania tego wyniku np. na tablicy ogłoszeń, ale jest to możliwe. Istnieje natomiast obowiązek informowania każdego z właścicieli lokali na piśmie o fakcie podjęcia uchwał podejmowanych choćby w części poza zebraniem, w formie indywidualnego zbierania głosów. Taki wymóg zawarty jest w art. 23 ust. 3 ustawy o własności lokali. (sp)

BELFEREK

BIURO TURYSTYCZNE

KRAKÓW, AL. SŁOWACKIEGO 52
TEL. 12 634 23 17 TEL. 12 417 11 98
TEL. KOM. 575 550 302
biuro czynne od pn do pt. w godz. 11:00-17:00
www.belferek.seo.pl

Truskawiec 2019

Turnusy rehabilitacyjne

z zabiegami i dojazdem z Krakowa

W cenie:
Przejazd na trasie KRAKÓW - TRUSKAWIEC - KRAKÓW.
Konsultacje z lekarzem.
3 zabiegi lecznicze wg wskazań lekarza na miejscu.
Kursacja wodami leczniczymi „NAFTUSIA” na miejscu.
Wyżywienie: 3 x dziennie na miejscu. Ubezpieczenie.
Zakwaterowanie: pokoje 2 - osobowe z łazienkami i telewizorami.



WILLA KAMELIA

POTRZEBNY
JEST
PASZPORT

SUPER PROMOCJA 1150 zł

Terminy:

Turnus 11 - dniowy

09.06 - 19.06 1150

01.07 - 12.07 1150

13.07 - 23.07 1150

KARTA SENIORA
ODRODZINIA

24.07 - 03.08 1150

04.08 - 14.08 1150

16.08 - 26.08 1150

27.08 - 06.09 1150

08.09 - 18.09 1150

19.09 - 29.09 1150

30.09 - 10.10 1150

WYJĘCZKI FAKULTATYWNE:

- Zwiedzanie Ławra
- Na operę do Łwowa
- do Drohobycza
- do Delfinarium
- Włoczek zapoznawczy



KRAKÓW, AL. SŁOWACKIEGO 52
TEL. 12 634 23 17 TEL. 12 417 11 98
TEL. KOM. 575 550 302
biuro czynne od pn do pt. w godz. 11:00-17:00
www.belferek.seo.pl

Truskawiec 2019

Turnusy rehabilitacyjne

z zabiegami i dojazdem z Krakowa

W cenie:
Przejazd na trasie KRAKÓW - TRUSKAWIEC - KRAKÓW.
Konsultacje z lekarzem.
4 zabiegi lecznicze wg wskazań lekarza.
Kursacja wodami leczniczymi „NAFTUSIA” i „MAYSYA” na miejscu.
Wyżywienie: 3 x dziennie na miejscu. Ubezpieczenie.
Zakwaterowanie: pokoje 2 - osobowe z łazienkami i telewizorami.



SANATORIUM TRUSKAWIECKI

POTRZEBNY
JEST
PASZPORT

PROMOCJA LIPIEC, SIERPIEŃ 1300 zł

Skuteczna terapia na niestrawność, nadciśnienie, choroby serca i dróg oddechowych.

27.09 - 07.10 1300

08.10 - 18.10 1300

27.09 - 07.10 1300

08.10 - 18.10 1300

WYJĘCZKI FAKULTATYWNE:

- Ławra
- Operę do Łwowa
- Drohobycz
- Delfinarium
- Włoczek zapoznawczy





POZIOMO: 6. drabina urzędniczych stanowisk, 9. sławny Adam z Wisły, 10. serwatka z owczego mleka, 12. dowódca Argonautów, 13. odbiera przemocą wydobyć głos, 14. głęboki uraz psychiczny, 18. wesołe miasteczko, 19. port w południowej Australii, 20. zawsze wątpię we wszystko, 22. chirurgiczne nożyki, 25. barwny kurak z długim ogonem, 29. sztywny papier, 30. najwyżej położony punkt na niebie z pozycji obserwatora, 31. zupełne rozbiście nieprzyjaciela, 32. góry na granicy Niemiec i Czech, 33. tytuł powieści Witolda Gombrowicza.

PIONOWO: 1. dawny typ roweru, 2. hodowany w szklarniach kwiatek o różnych barwach, 3. krótki i żartobliwy wiersz, 4. przejście graniczne ze Słowacją, 5. metalowa płytka z pierścieniami zakładana na palce, 7. jedna z liter greckiego alfabetu, 8. nośna, szczytowa lub działowa, 11. zdolność przewidywania, twórcza wyobraźnia, 15. ozdobne pudełeczko z pamiątkową fotografią, 16. bywalec kasyn, 17. obwieszczenie królewskie, 21. malowidło lub dekoracja stiukowa na suficie, 23. wawoży, jary, 24. bezkrytyczny zwolennik, 26. wykaz opłat za usługi, 27. kicz, 28. centralne pomieszczenie w domach rzymskich, 29. port w Andaluzji.

Rozwiązanie krzyżówki nr 25:

POZIOMO: 6. golfsztröm, 9. Cejlon, 10. fiesta, 12. Kafka, 13. bokser, 14. hetera, 18. skolioza, 19. karnawał, 20. karnacja, 22. paszkwil, 25. cenzus, 29. brutto, 30. spray, 31. działo, 32. Kalman, 33. bazyliśzek.

PIONOWO: 1. bojler, 2. Sfinks, 3. sztafaż, 4. profan, 5. śmiech, 7. Wersal, 8. statua, 11. konklawe, 15. realista, 16. szuja, 17. zapał, 21. nazizm, 23. kłusak, 24. Worcell, 26. szajba, 27. osocze, 28. wykusz, 29. belfer.

DZIENNIKARSKIE GRUSZKI 2018 WRĘCZONE



W Klubie Stowarzyszenia Dziennikarzy RP Pod Gruszką zostały wręczone statuetki nagród Zielonej i Złotej Gruszki – dla ludzi związanych ze środowiskiem dziennikarstwa. Laureatami nagród za rok 2018 zostały trzy znakomite osobistości krakowskich mediów, rozpoznawalne nie tylko wśród środowiska dziennikarskiego, lecz również w kręgach polityki, gospodarki czy też zwykłych czytelników. Statuetki w tym roku z rąk przewodniczącego kapituły nagrody red. Sławomira Pietrzyka i Prezydenta Miasta Krakowa prof. Jacka Majchrowskiego odebrali: Honorową Złotą Gruszkę – Bronisław Cieślak, aktor, dziennikarz oraz były sekretarz zarządu Stowarzyszenia Dziennikarzy RP w Krakowie, za swoją wieloletnią pracę na rzecz środowiska, za działalność na rzecz jedności i profesjonalizmu stowarzyszeń dziennikarskich; Złotą Gruszkę – Wojciech Żurawski, dziennikarz agencyjny Thomson Reuters, za propagowanie wiedzy ekonomicznej wśród społeczeństwa; Zieloną Gruszkę – Dawid Serafin, dziennikarz portalu internetowego Onet.pl, rozpoznawalny za swój niepowtarzalny styl, dążenie do prawdy, pokazywanie nadużyć i błędów rządzących, jak również wskazywanie gotowych rozwiązań. Ponadto Prezydent Miasta Krakowa odznaczył medalem Honoris Gratia dziennikarzy zasłużonych w szczególnie sposób dla środowiska dziennikarskiego oraz Miasta Krakowa. Byli to: red. Włodzimierz Jurasz (Gość Niedzielny), Małgorzata Wosion-Czoba (Polska Agencja Prasowa) i Lesław Pizlo (fotograf).

(mp) fot. autor

• Obok nieprzytomnego mężczyzny stały dwie kobiety próbujące udzielić mu pomocy. Po kilku minutach zjawił się patrol straży miejskiej. Dyżurny straży miejskiej otrzymał zgłoszenie o mężczyźnie, który leżał przewieszony przez oparcie ławki. Obok nieprzytom-

NA STRAŻY MIASTA

nego mężczyzny stały dwie kobiety, które próbowały udzielić mu pomocy. Przybyli na miejsce strażnicy miejsku ułożyli go w bezpiecznej pozycji. Było o mały włos od tragedii. - Okazało się, że jest siny i nie oddycha. Po chwili pojawili się wezwani policjanci. Jeden z nich udrożnił drogi oddechowe mężczyzny, a strażnicy przystąpili do resuscytacji kardiopulmonalnej. Na przemienne uciskali jego klatkę piersiową. Po około 5 minutach na miejscu pojawili się ratownicy medyczni i przejęli czynności ratunkowe – informuje Marek Anioł z krakowskiej straży miejskiej. Po prawie 30-minutowej reanimacji mężczyzna odzyskał czynności życiowe i został przewieziony do szpitala.

• Za nami kolejna, szósta odsłona akcji organizowanej przez Straż Miejską Miasta Krakowa, promującej bezpieczeństwo dzieci, w trakcie której funkcjonariusze rozdawali opaski identyfikacyjne dla najmłodszych. W tym roku przygotowano 2500 opasek, w dwóch wariantach kolorystycznych (kolejne 1,5 tysiąca trafiło do punktów informacji InfoKraków, skąd każdy zainteresowany rodzic może je odebrać bezpłatnie). Na opasce należy wpisać imię dziecka oraz numer telefonu do rodzica lub opiekuna, a następnie założyć ją na nadgarstek pociechy. Taki identyfikator wykonany jest z wodoodpornego i ekologicznego materiału, a zatem może się sprawdzić nie tylko na plaży, ale i na plaży, nad wodą. Działania wspiera m.in. Komenda Główna Policji. W tak dużym mieście jak Kraków, zwłaszcza w sezonie turystycznym, odnotowujemy zdarzenia związane z zaginięciami dzieci. Często są to sytuacje, w których chwila nieuwagi prowadzi do tego, że maluch nagle orientuje się, że wokół niego nie ma rodziców. Pojawiają się wtedy strach, panika, często łzy. Dlatego dobrze nauczone lub „oznaczone” małe dziecko ma zdecydowanie większą szansę by szybko odszukać swoich najbliższych – mówi insp. Mariusz Ciarka rzecznik prasowy Komendanta Głównego Policji.

(mp)

BIURO OGŁOSZEŃ

Sekretariat redakcji „Głosu” – NCK,
al. Jana Pawła II 232
TEL. 12 643-44-33

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu. Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze.

Kupon jest ważny do 11 lipca 2019 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Z KRONIKI POLICYJNEJ

CHROŃ SWOJĄ KARTĘ PŁATNICZĄ

Kilka dni temu do Komisariatu Policji VIII w Krakowie zgłosiła się okradziona kobieta. Pokrzywdzona zeznała, że z jej konta bankowego zostały pobrane pieniądze za zakupy, których nie dokonała. Zaznaczyła przy tym, iż nigdy nie utraciła swej karty płatniczej. Kobieta podejrzewała o przestępstwo 34-letniego znajomego oraz jego 27-letnią dziewczynę, którzy w ostatnim czasie odwiedzili ją w mieszkaniu. Dodała, iż prawdopodobnie goście wykorzystali moment, gdy wyszła do innego pomieszczenia, i wtedy skopiowali dane karty bankomatowej pozostawionej przez nią w portfelu. Pozwoliło im to później dokonywanie zakupów na koszt zgłaszającej dzięki aplikacji w smartfonie umożliwiającej płatności kartą.

Kryminalni, poddając wnikliwej analizie zebrany materiał dowodowy, potwierdzili informacje podane przez pokrzywdzoną i zatrzymali nieuczciwą parę nowohucian. Policjanci zabezpieczyli od nich telefon komórkowy, w którym znajdowało się zdjęcie karty płatniczej należącej do zgłaszającej. Śledczy przedstawili sprawcom 8 zarzutów kradzieży z włamaniem na konto bankowe oraz dokonanie oszustw komputerowych. Podejrzeni przyznali się do zarzucanych czynów. Za popełnione przestępstwa grozi im do 10 lat pozbawienia wolności.

Opisane zdarzenie po raz kolejny pokazuje, jak ważna jest ochrona kart płatniczych przed dostępem osób trzecich. Poniżej przedstawiamy zasady bezpieczeństwa (źródło: Związek Banków Polskich), które pozwolą uchronić się przed utratą pieniędzy:

1. Podczas transakcji kartą płatniczą nie należy tracić jej z pola widzenia. Po transakcji należy odebrać ją bez zbędnej zwłoki.

2. Zachowaj rozwagę przy przekazywaniu numeru karty. Nie należy udostępniać numeru karty nikomu, kto do nas dzwoni, również w sytuacji, gdy osoba dzwoniąca informuje, że jest pracownikiem banku i prosi o weryfikację informacji. Nie ma zwyczaju by firmy, a w szczególności banki - wydawcy kart - kontaktowały się telefonicznie prosząc o podanie numeru karty płatniczej. Jeżeli to my inicjujemy połączenie, również nie należy udostępniać numeru karty przez telefon, gdy nie mamy pewności, że rozmówca zasługuje na zaufanie.

3. Nigdy nie odpowiadaj na e-maile lub sms'y, których nadawca prosi Cię o podanie informacji o karcie. Nigdy nie odpowiadaj też na wiadomości, które zapraszają do odwiedzenia strony internetowej w celu weryfikacji danych, w tym o kartach. Ten rodzaj oszustwa jest nazywany „phishingiem”.

4. Nigdy nie należy podawać informacji o karcie na stronach, które nie są bezpieczne. Np. strony z treściami pornograficznymi, kasyna internetowe lub strony nieznanymi szerzej firm oferujących markowy towar po nieprawdopodobnie atrakcyjnych cenach.

5. Zawsze sprawdzaj czy strona, na której podajesz dane karty jest szyfrowana (adres rozpoczynający się od https://).

6. Jeżeli dokonujesz transakcji internetowych używaj mechanizmów wzmocnionego uwierzytelniania transakcji (np. 3D Secure) – zapytaj swojego wydawcę o możliwość korzystania z takich mechanizmów i aktywuj je.

7. Kartę należy podpisać natychmiast po jej otrzymaniu.

8. Korespondencja z bankiem zawierająca dane o kartach, zestawienia transakcji, czy wnioski o wydanie kart powinna być zniszczona przed ewentualnym wyrzuceniem, aby uniemożliwić osobom niepowołanym odczytanie informacji.

9. Nie zapisuj kodu PIN na karcie ani

nie przechowuj go razem z kartą (na wypadek kradzieży portfela czy portmonetki).

10. Nie zostawiaj karty ani pokwitowań transakcji bez nadzoru. Przed wyrzuceniem pokwitowań transakcji zniszcz je.

11. Chroń swój numer karty i inne poufne kody umożliwiające dokonanie transakcji (np. numer PIN, numer CVV2 lub CVC2), tak aby osoby niepowołane nie mogły wejść w jego posiadanie np. rejestrując obraz karty np. przy użyciu telefonu komórkowego z aparatem fotograficznym, kamerą video lub w inny sposób.

12. Należy mieć przy sobie tylko te karty, których się potrzebuje i korzysta na co dzień.

13. Traktuj transakcje kartowe z taką samą rozwagą jak wszystkie operacje na rachunku bankowym. Sprawdzaj wykonane operacje niezwłocznie po otrzymaniu wyciągu rachunku dla kart debetowych i zestawienia transakcji dla pozostałych kart. Zachowanie pokwitowań dokonanych transakcji pozwala na ich szybką weryfikację.

14. Kiedy wypłacasz gotówkę z bankomatu lub placisz używając terminalu, zasłoni klawiaturę autoryzując transakcję kodem PIN.

15. W przypadku jakiegokolwiek rozbieżności należy jak najszybciej zgłosić pisemną reklamację w banku, który wydał kartę.

16. Nieprawidłowe pokwitowania transakcji należy zniszczyć, a pokwitowania transakcji, które nie doszły do skutku zachować na wypadek konieczności zgłoszenia reklamacji.

17. Przed wyrzuceniem zniszcz wszystkie dokumenty, które zawierają pełny numer karty.

18. Nigdy nie podpisuj pokwitowania in blanco. W przypadku transakcji w imprimiterze (dotyczy to tylko kart tłoczonych) zawsze nakreśl linie w czystej części blankietu, tak by nie było możliwe oszukanie dodanie dodatkowych opłat. Pamiętaj o tym podczas podróży zagranicznych.

19. Kalka jest wykorzystywana bardzo rzadko, ale jeśli została użyta do transakcji kartą, zniszcz ją.

20. W restauracjach, gdy otrzymujesz wydruk z terminala z miejscem na wpisanie napiwku wpisz kwotę, lub przekreśl to miejsce poziomą kreską.

21. Nigdy nie zapisuj numeru karty w miejscu dostępnym dla niepowołanych osób (np. na pocztówce).

22. Dobrym pomysłem jest noszenie kart poza portfelem, najlepiej w oddzielnej zamykanej przegródce lub etui.

23. Nigdy nie udostępniaj kart osobom niepowołanym.

24. Nie zabieraj karty ze sobą, jeżeli jej użycie jest mało prawdopodobne, a możesz narazić się na jej utratę (np. zakupy w miejscach gdzie możesz być narażony na kradzież kieszonkową).

25. Jeżeli byłeś w sytuacji, która sprzyja kradzieży, sprawdź czy masz swoje karty płatnicze (np. w przedziale pociągu, gdy rozpoczynasz podróż).

Jeśli doszło do utraty karty należy niezwłocznie skontaktować się z bankiem lub organizacją, która ją wydała. Najprostszym sposobem jest skorzystanie z infolinii 828 828 828, w której zostaniesz zapytany o bank, w którym posiadasz kartę, a następnie do niego przekierowany. Innym sposobem jest skontaktowanie się z dostępnym przez 24h centrum autoryzacji kart. Numer centrum jest zapisany na odwrocie karty, otrzymujesz go także razem z przesyłką zawierającą kartę. Warto go wpisać do swojego telefonu komórkowego oraz przechowywać w znanym innym domowniku miejscu w domu.

Informacje o Systemie Zastrzegania Kart, ich bezpieczeństwie oraz listę banków, które w nim uczestniczą znajdziesz na stronie www.zastrzegam.pl.

(jdz)

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Andrzeja Nowaka pt. „O historii nie dla idiotów” (wyd. Literackie). Odważne pytania, śmiałe hipotezy, wnikliwe analizy. Wybitny historyk pyta o Polskę. Czy wyczerpała się zdolność historii do budowania spójnej i ważnej narracji tożsamości wspólnoty? Jaka ma być „narodowa pamięć” — „krytyczna” czy „monumentalna”? Czy rządzą nami ponadnarodowe rynki?!

Warsztaty z kulturą uliczną w tle



Stowarzyszenie „Zajawka” wraz z ARTzoną Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida zakończyło cykl warsztatów łączących kulturę uliczną z elementami sztuki i pracy twórczej różnych grup wiekowych.

W ramach zaplanowanych działań odbyły się zajęcia artystyczne dla dzieci i dorosłych oraz warsztaty fotograficzne i filmowe, w których brała udział nowohucka młodzież.

Podczas spotkań artystycznych uczestnicy zdobyli umiejętności tworzenia szablonów ulicznych, zaprojektowali modne wakacyjne torby, poznali elementy street art'u i kultury ulicznej. Wykonane prace stały się pretekstem do rozmowy o inspiracjach, twórczości i graffiti. Dzieci korzystały również z metody stemplowania, która była dodatkową inspiracją do działań kreatywnych i twórczych.

Warsztaty filmowe i fotograficzne dla młodzieży odbyły się w plenerze na ulicach i podwórkach Nowej Huty. Uczestnicy wcielili się w rolę statystów i twórców, zdobyli wiedzę i umiejętności filmowe, wykonali tysiące zdjęć architektury i krajobrazu dzielnicy oraz poznali pracę na planie filmowym. Efekty pracy twórczej młodzieży będzie można zobaczyć na wystawie fotografii 13 września 2019 r. w ARTzonie. Warsztaty odbyły się w ramach trwającego projektu „70 wersów Nowej Huty – hip-hopowe obchody Jubileuszu 70-lecia Nowej Huty” realizowanego przez Stowarzyszenie „Zajawka” i ARTzonę. Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Miasta Krakowa.



Włoszanka – tradycja haftowana symbolem naszych czasów

Letnia Akademia Folkloru Nowohuckiego

Już w najbliższy piątek 5 lipca 2019 r. zapraszamy na finał trwającej przez cały tydzień Letniej Akademii Folkloru Nowohuckiego. O godzinie 18:00 odbędzie się wyjątkowy wernisaż prac łączących elementy kultury ludowej oraz tematy i symbole współczesności. Grupa Miejskich Hafciarek działająca przy ARTzonie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida zainspirowana folklorem stworzyła obraz kobiety w stroju ludowym popularnym we wsi Mogiła, w niecodziennym wykonaniu.

Hafciarki wykorzystując swoje umiejętności przepuściły przez filtr współczesności wzór, wykonanie i tradycyjne zdobnictwo stroju. Próbując zinterpretować symbole współczesnego człowieka oraz jego osiągnięcia i porażki haftowały wykorzystując tradycyjne ścięgi i nietradycyjne materiały. „Wykorzystałyśmy kulturę ludową oraz haft by zachęcić odbiorców nie tylko do czerpania z przeszłości Nowej Huty, ale także do patrzenia w jej przyszłość” – komentuje Paulina Maciaszek pomysłodawczyni i koordynatorka Miejskich Hafciarek. Uczestniczki stworzyły haftowane prace z plastiku wykorzystując foliowe reklamówki i torby. Plastikowe nici posłużyły m.in. do wykonania zdobień gorsetu czy spódnicy.

Podczas wystawy Miejskie Hafciarki zaprezentują również prace indywidualne m.in. haftowane obrazy i przedmioty użytkowe.

Pomysłodawczyni projektu i wystawy: Paulina Maciaszek. Wsparcie merytoryczne i artystyczne: Karolina Starostka-Kokoszka. Autorki prac: Weronika Cisłowska-Rylska, Małgorzata Dębska, Dorota Felecka, Monika Fiołek, Dominika Jakubowska, Paulina Maciaszek, Karolina Starostka-Kokoszka, Anna Sumara. Wernisaż wystawy: 5 lipca 2019 r., godz. 18.00 w ARTzonie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 4, 31-959 Kraków.

Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Arcelor Mittal Poland i Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta.

WŁOŚCIANKA

TRADYCJA HAFTOWANA
SYMBELEM NASZYCH
CZASÓW

05.07.2019
18:00



ODKRYWANIE MEANDRÓW ŻYCIA PRAWDZIWYCH HRABIÓW

Podczas kolejnych zajęć projektu „Mycielscy – hrabiowie, przedsiębiorcy czy naukowcy? Tajemnica rozkwitu Łuczanowic” 7 czerwca 2019 roku, uczestnicy zgłębiali problematykę codziennego życia oraz wydarzeń świątecznych, które miały miejsce w Dobrach Łuczanowickich i dotyczyły zarówno członków hrabiowskiej rodziny i ich gości, jak i mieszkańców terenów zarządzanych przez Mycielskich. Podróż przez lata, w których Łuczanowice rozkwiły w rękach Władysława i Felicji, a potem Andrzeja Mycielskich, ułatwiły wspaniałe archiwalne zdjęcia udostępnione przez partnera projektu – Muzeum Krakowa, Oddział Dzieje Nowej Huty.

Na najstarszych fotografiach można było zobaczyć Władysława Mycielskiego oraz jego brata, Stanisława, który początkowo był współwłaścicielem Dóbr Łuczanowickich. Na kolejnych uczestnicy podziwiali ukochaną żonę Władysława, Felicję z Zaklików, która miała wielki wkład w unowocześnianie i wspomagała męża w zarządzaniu majątkiem. Oboje małżonkowie są na zdjęciach pełni dostojeństwa, którego nie tracą nawet podczas zwykłych, codziennych zajęć. Następne zdjęcia ukazywały dziedzica majątku – syna Felicji i Władysława, Andrzeja, ożenionego z Marią z Mańkowskich oraz dzieci tej pary: Elżbietę, Jerzego i Andrzeja. Zarówno wygląd jak i zachowanie dzieci świadczą o liberaliza-

cji zachowania młodych arystokratów, którzy zachowują swobodę zarówno na oficjalnych portretach, jak i w sytuacjach domowych.

Dzięki fotografiom młodzież poznała również inne postacie z łuczanowickiego dworu: kamerdynera Wojciecha, nauczyciela języka francuskiego Rogera, służące, robotników dworskich i oficjalistów. Całość uzupełniał krąg znajomych. Przede wszystkim są to znane osobistości ze świata artystycznego Krakowa. Wśród nich m.in. historyk sztuki Jerzy Mycielski, znany kolekcjoner „Manggha” Jasiński oraz malarze: Leon Wyczółkowski, Władysław Tetmajer i Wojciech Kossak. Ich obecność w dworze w Łuczanowicach została utrwalona w słynnej księdze

gości prowadzonej przez cały okres zarządzania dobrami przez Mycielskich. Pokaz slajdów zakończyły zdjęcia dokumentujące wydarzenia dworskie – dożynki, wieczorki taneczne z udziałem dzieci hrabiów i wiejskiej młodzieży oraz fotografie ze świąt i pikników. Zdjęcia pochodziły ze zbiorów rodzinnych i były wykorzystane – za zgodą spadkobierców hrabiów – na wystawie „Zapomniane dziedzictwo Nowej Huty: Łuczanowice”, która zostanie ponownie wyeksponowana podczas finału projektu 5 października 2019 roku.

Kolejne spotkanie projektowe, które odbyło się 11 czerwca, miało zupełnie inny charakter, ponieważ prowadzący wraz z uczestnikami projektu udali się na całodzienną wycieczkę do Starego Krakowa, który zwiedzili idąc po dwojgach śladach – szlakiem „handlowym” Władysława Mycielskiego oraz naukowym przyszłego profesora prawa – Andrzeja, który pierwsze kroki w nauce stawiał na krakowskiej Alma Mater.

Mleczarnia Mycielskich w Dojazdowie miała swoje punkty sprzedaży na



terenie Krakowa. Spacer rozpoczął się od ogólnego omówienia ówczesnych mleczarni, w tym konkurujących z Mycielskimi – zakładów H. Dobrzyckiej oraz „Jadłodajni Ludowej”. Uczestnicy wspólnymi siłami starali się odtworzyć wygląd szyldów mleczarni Mycielskich, które znajdowały się na ulicach: Podwale, Długa, Szpitalna, Karmelicka, Krowoderska, Zwierzyniecka, Sienna, Rynek Podgórski i Lwowska. W tym celu grupa udała się na róg ulic Jagiellońskiej i św. Anny, by zobaczyć oryginalne malowane szyldy dawnej „Jadłodajni Ludowej”, które zachowały się w nienaruszonym stanie po dziś dzień. Przy okazji minęli Uniwersytet Jagielloński, gdzie naukę rozpoczął Andrzej Mycielski – przyszły profesor nauk prawnych, specjalista prawa konstytucyjnego.

Spod Collegium Maius ruszyli szlakiem, na którym odwiedzali miejsca, gdzie były sklepy Mycielskich, a na koniec przeszli pod kompleks gma-

chów Akademii Górniczo-Hutniczej. Został on częściowo zbudowany na gruntach dawnej filii Mleczarni Łuczanowickiej, która mieściła się przy ul. Czarnowiejskiej 70. To właśnie tam w 1912 roku Mycielscy wzniesli nowoczesny zakład, zaprojektowany przez architekta Eugeniusza Ronkę. Oprócz obszernej hali fabrycznej były też: garaże, wozownie, stajnie, budynek biurowy oraz mieszkania dla pracowników. Niestety, spacer miał charakter czysto sentymentalny, ponieważ z całego kompleksu zachował się tylko fragment muru, który niegdyś okalał zakład. To wszystko, co przetrwało w Krakowie ze świetności dawnej potęgi branży mleczarskiej – Parowej Mleczarni Dóbr Łuczanowice. (f)

(Projekt sfinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Programu Wieloletniego NIEPODLEGŁA na lata 2017–2022).



UDAŁ SIĘ RODZINNY FESTYN W WOLICY

18 czerwca w ogrodzie Szkoły Podstawowej nr 142 im. T. Kościuszki odbył się wspaniały i kolorowy Festyn Rodzinny. Dyrekcja Szkoły i Rada Rodziców przygotowała dla dzieci mnóstwo atrakcji. Między innymi można było nauczyć się udzielania pierwszej pomocy od Służby Maltańskiej, z bliska zobaczyć samochody i sprzęt Ochotniczej Straży Pożarnej z Wolicy. Obecni byli również pracownicy WOPR oraz funkcjonariusze z Komendy Miejskiej Policji w Krakowie z psami policyjnymi. Podczas festynu najmłodsze dzieci wystąpiły z programem dla mamy i taty, i niejednemu rodzico-

wi zakręciła się łza w oku ze wzruszenia. Dzieci korzystały z dmuchanych zjeżdżalni i „salonu piękności”, wzięły udział w zajęciach sportowych, warsztatach plastycznych. Klub Jedność Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta przygotował dla dzieci ciesząc się dużym zainteresowaniem stanowisko malowania twarzy oraz pokaz sprawności jeźdźców z Krakowskiego Szwadronu Ułanów. Można było także spróbować kiełbaski z grilla, zakupić pyszne ciasta oraz ochłodzić się lodami. Na zakończenie imprezy odbyło się emocjonujące i pełne napięcia losowanie nagród w loterii fantowej. (f)



DZIEŃ BRANIC W RYTMIE DISCO

W sobotę, 15 czerwca po tygodniach starannych przygotowań, odbyła się kolejna edycja festynu rodzinnego Dzień Branic. W tym roku temat imprezy brzmiał *W rytmie Disco*. Słońce świeciło przez całą imprezę, ale nie tylko to sprawiło, że cała impreza odbywała się w gorącej atmosferze. Różnorodne atrakcje dla uczestników przygotowali organizatorzy wydarzenia – Klub Herkules Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta oraz Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta.



Imprezie towarzyszyło wesołe miasteczko oblegane przez dzieci, które korzystały do woli z dmuchanych zabawek, zjeżdżałni, suchego basenu i innych atrakcji. Animatorzy wykonywali artystyczne makijaże i balonikowe zwierzątka. Wiele działa się oczywiście na scenie. Przez większość czasu prowadzono z niej konkursy dla rodzin z atrakcyjnymi nagrodami. Prowadzący imprezę Krzysztof Karolczyk zapraszał do zabawy i licznych konkursów dla młodszych, raz starszych uczestników festynu. Tradycja już stała się występami dzieci i przedszkolaków ze Szkoły Podstawowej 74 w Branicach. Układy taneczne i program zaprezentowały dzieci od najmłodszych do najstarszych klas. Występ spotkał się z ogromnym aplauzem publiczności. Wystąpiła także nowo powstała grupa baletowa z Klubu Herkules pod kierownictwem Agaty Kępy. Przed liczną zgromadzoną publicznością zaprezentował się także Zespół Nutki z programem artystycznym. Występy przeplatały się z konkursami. Wśród konkurencji znalazły się m.in. zabawa w przeciąganie liny, rzut beretem do celu. Dużo emocji wzbudziło losowanie głównej nagrody w loterii. Tradycyjnie był to rower, o który mógł zaważać każdy, kto zakupił los. Zwycięski los przypadł mieszkańcowi Branic. Na teren przy Klubie Herkules przybyli także konno ułani z Krakowskiego Szwadronu Ułanów. Dowódca Szwadronu Henryk Bugajski zaprezentował pokaz sprawności w ścinaniu kapusty szablą, a wszyscy chętni mogli pojechać konno i wozem.

Na zakończenie, przy wielkim aplauzie publiczności, wystąpiła Szalona Grupa z Branic w pięknych kostiumach, która zaprezentowała pokaz zumbi. Choreografię przygotował Kamil Nowak instruktor zumbi. Pełne wrażeń sobotnie popołudnie zakończyło się tanecznie, gdyż do późnych godzin nocnych trwała zabawa przy muzyce granej na żywo przez zespół Afera.

Na wydarzenie przybyły całe rodziny z Branic, mieszkańcy Przylasku Rusieckiego, Wolicy, Ruszczy, Chałupki oraz zaproszeni goście. Wśród przybyłych znaleźli się m.in. Edward

Porębski – radny Miasta Krakowa, Włodzimierz Pietrus – radny Miasta Krakowa, Stanisław Moryc – radny Miasta Krakowa, przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta i radni Dzielnicy XVIII: Bogumiła Drabik, Beata Poszwa, Mariusz Woda, Jarosław Matuszczyk, Jan Pyż, Marek Kurzydło, Małgorzata Jezutek – dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, Aneta Thustowska – dyrektor Szkoły Podstawowej nr 74, a także przedstawiciele zespołów z Chałupki, Kościelnik, Przylasku Rusieckiego, Wróznicy, Grupy Nasze Pokolenia z Wolicy oraz Stowarzyszenia Bezpieczna Ruszcza.

To było wspaniałe popołudnie w rytmie disco, pełne atrakcji i pozytywnych wrażeń, niespodzianek i zabaw. Organizacja tegorocznego festynu nie byłaby możliwa, gdyby nie wsparcie i życzliwość wielu instytucji, firm i osób, którym organizatorzy bardzo dziękują, a wśród których znaleźli się: Arcelor Mittal Poland S.A., Zakład Przerobu Żłomu Żłomex S.A., Magam 2 Pracownia Reklamy – Anna i Grzegorz Kieć, Firma Produkcyjno-Usługowo-Handlowa Tremo – Artur Sagan, Marian Sagan, Firma Handlowo-Usługowa Auto-Max – Marian Urbanowski, FHU Klima-Bet – Piotr Kot, Firma AXER Sport – Renata i Zbigniew Stupieccy, Firma EDMAR Marzena i Edward Dziurzyński, Firma Follak – Grzegorz Solarczyk, Firma Argo Joanna i Krzysztof Purwin, Sklep Groszek Barbara Zagdańska, Joanna i Paweł Sendor, Małgorzata i Krzysztof Maćkowscy, Aneta i Robert Adamscy, Delikatesy Happy Beata Sadowska, Tadeusz Gębala. Za zaangażowanie i pomoc w przygotowaniach do imprezy Dnia Branic organizatorzy kierują podziękowania dla: Marty i Adama Zabłockich, Beaty i Artura Semerda, Magdaleny i Sławomira Kryza, Katarzyny Matuszczyk, Sabiny i Tadeusza Matuszczyk, Grzegorza Firka, Pań z Zespołu Nutki – Stefani Brandos, Danuty Migdał, Janiny Adamskiej, Teresy Włoczkowskiej, Haliny Pszczoły, Lucyny Sarkowicz, Anny Matuszczyk, a także dla Ochotniczej Straży Pożarnej z Przylasku Rusieckiego.

(f)

DO HISZPANII NIE TYLKO NA WAKACJE



Zespół Szkół Gastronomicznych nr 1 w Krakowie od kilkunastu lat organizuje staże uczniowskie w ramach programów unijnych (Erasmus+/Leonardo da Vinci). Uczniowie z nowohuckiego gastronomia byli już w Niemczech, Francji, na Słowacji, na Cyprze. Teraz przyszła kolej na dalsze i cieplejsze miejsca.

W bieżącym projekcie pt. „Hiszpańskie smaki” kucharze i hotelarze szlifują swoje umiejętności w Barcelonie i na Wyspach Kanaryjskich. Podczas

3-tygodniowych pobytów uczą się sporządzać potrawy kuchni hiszpańskiej i obsługiwać gości w restauracji. Doskonali znajomość języków obcych, podziwiają atrakcje turystyczne, zawierają nowe znajomości. W czasie wolnym korzystają z uroków odwiedzanych miejscowości. A to wszystko w trakcie roku szkolnego i całkiem bezpłatnie!

W mijającym roku szkolnym wyjechało 37 uczniów wraz z opiekunami, nauczycielami ze szkoły. Młodzież realizowała staże w restauracjach w cen-

trum Barcelony oraz w hotelach na Teneryfie, także w słynnym Ritzu. Pod okiem swoich mentorów – świetnych fachowców zdobywali nowe umiejętności, kształcili charakter, rozmawiali w języku angielskim, hiszpańskim. Niektórzy sami nie byli pewni, że dadzą radę, że tak potrafią. Posypały się zatem propozycje pracy...

Dzięki uczestnictwu w stażu uczniowie nabrali więc także wiary we własne możliwości. Korzyści jest zatem bardzo wiele.

(jb-s)



MONITORING A REGULAMIN RODO

Bardzo proszę o udzielenie odpowiedzi na następujące zagadnienie: we wspólnocie mieszkaniowej zainstalowany został monitoring wizyjny jeszcze przed wprowadzeniem RODO, a więc nie ma regulaminu. Lokator żąda od wspólnoty udostępnienia nagrania ze zdarzenia z jego udziałem na terenie należącym do wspólnoty (upadek). Czy wspólnota ma obowiązek udostępnić takie nagranie?

Monitoring jest formą przetwarzania danych osobowych i jako taki powinien podlegać szczególnej weryfikacji przez administratora.

PRZETWARZANIE DANYCH

Stosowanie monitoringu jako formy nadzoru nad osobami, których dane dotyczą, wiąże się z przetwarzaniem danych osobowych wszystkich obserwowanych osób. Należy mieć na uwadze, że przetwarzanie szczególnych katego-

jakim jest zapewnienie bezpieczeństwa na danym terenie. Ukierunkowanie monitoringu na zachowanie bezpieczeństwa ma się przejawiać umiejscowieniem kamer w miejscach zagrożonych i umożliwiających poprawę bezpieczeństwa, a nie w takich, które z poprawą bezpieczeństwa nie mają nic wspólnego. Monitoring powinien mieć więc na celu nadzór nad miejscami mającymi kluczowe znaczenie dla bez-

szczególnie ważne, gdyż w innym przypadku może dojść do nieuprawnionego ujawnienia nagranych danych przez osoby, które mając świadomość braku kontroli nad nagraniami, mogą uważać się za bezkarne. Podstawę powinien stanowić wewnętrzny regulamin wspólnoty, spisany zgodnie z przepisami prawa i stanowiący tym samym podstawowe prawo danej wspólnoty, określający okoliczności, w jakich może być stosowany monitoring, prawa i obowiązki osób upoważnionych, jak też zasady przechowywania i udostępniania danych oraz jasno określone procedury postępowania. Osoba odpowiedzialna za monitoring musi mieć jasne i przejrzyste wytyczne dotyczące



rii danych wiąże się z koniecznością wypełnienia dodatkowych gwarancji ich ochrony ujętych w art. 9 ust. 2 i art. 10. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (tzw. RODO) oraz szczegółowych przepisach krajowych.

ZAKRES DANYCH OSOBOWYCH PRZETWARZANYCH PRZEZ MONITORING

Odnosząc się do zakresu danych osobowych przetwarzanych przez monitoring, właściwym jest wskazywanie w szczególności wizerunków, cech szczególnych osób i numerów identyfikacyjnych (np. numery tablic rejestracyjnych i numerów bocznych pojazdów). Przetwarzaniem danych osobowych w przypadku monitoringu będą operacje polegające w szczególności na zapisywaniu, przeglądaniu, udostępnianiu i usuwaniu nagrań zarejestrowanych zdarzeń i osób niezależnie od charakteru nośnika, na którym są przechowywane. Przetwarzanie danych zwykłych może się odbywać jedynie po spełnieniu jednego z warunków określonych w art. 6, a w przypadku danych wrażliwych w art. 9 i 10 RODO. Jeśli istnieją przesłanki uzasadniające stosowanie monitoringu - administrator musi spełnić szereg obowiązków, aby wszystko odbywało się zgodnie z przepisami prawa.

KIEDY I W JAKI SPOSÓB MOŻNA STOSOWAĆ MONITORING?

Mimo obecnie panującej „histerii” w związku z RODO, utworzenie monitoringu na terenie wspólnoty mieszkaniowej od lat podlegało zasadom wynikającym z różnych dziedzin prawa. Przede wszystkim monitoring może być stosowany z uwagi na ważny cel,

pieczeństwa, czyli ciągami komunikacyjnymi, parkingami, placami zabaw, wejściami do obiektów. Każda osoba poruszająca się po terenie monitorowanym powinna mieć świadomość, iż jej zachowania są obserwowane, czemu ma służyć odpowiednie oznaczenie terenu. Ponadto oznakowanie terenu wpływa na zwiększenie bezpieczeństwa, gdyż ma walor odstraszający przed niechcianymi zachowaniami. Monitoring nie może naruszać obowiązujących przepisów prawnych. W szczególności chodzi tu o prawo do prywatności i ochronę wizerunku. Zatem niedopuszczalny jest taki montaż kamer, który umożliwi nagrywanie przez okna mieszkańców budynków i ich zachowań. Obserwowanie przy pomocy kamer może więc dotyczyć tylko terenu wspólnoty mieszkaniowej i miejsc publicznych. Samo obserwowanie miejsc publicznych i terenu wspólnoty mieszkaniowej nie narusza bowiem prawa do ochrony wizerunku, prywatności ani żadnego innego dobra innych osób. Także zapisywanie obrazu nie narusza prawa do ochrony wizerunku. Do takiego naruszenia może natomiast dojść tylko w wyniku wykorzystania tych nagrań, np. ich publikacji w internecie. Nie można natomiast uznać ujawnienia zapisu organom ścigania za bezprawne. Ujawnienie bowiem nagrania jako dowodu popełnienia wykroczenia czy przestępstwa, na żądanie policji czy prokuratury, jest działaniem jak najbardziej dozwolonym.

JAKIE SĄ ZASADY DOSTĘPU DO NAGRAŃ MONITORINGU?

Dostęp do monitoringu i nagrań powinny mieć tylko wyznaczone osoby. Zatem pomieszczenia, w których znajdują się urządzenia do rejestracji - jak również nagrane materiały - powinny być co najmniej zamknięte, a dostęp powinien być ściśle określony. Jest to

na przykład postępowanie w przypadku zauważenia określonych zdarzeń, awarii systemu, zwrócenia się określonych osób o wgląd do materiałów itp. Dlatego ważne jest, aby jasno określić, że w przypadku zarejestrowania zdarzenia stanowiącego przestępstwo, osoba odpowiedzialna powinna natychmiast zawiadomić policję i na jej wezwanie udostępnić nagranie. W przypadku zgłoszenia się poszkodowanego, na przykład w sprawie stłuczki na monitorowanym parkingu, osoba odpowiedzialna powinna sprawdzić, czy stłuczka została zarejestrowana, a w przypadku jej zarejestrowania - poinformować o tym poszkodowanego, zabezpieczyć nagrany materiał do dalszych czynności i czekać na wniosek policji o udostępnienie. Nie byłoby rozsądne wydanie takiego materiału osobie poszkodowanej, bo jego wykorzystanie może przybrać różną postać, np. niedozwolonego opublikowania w internecie w celu napiętowania sprawcy, co może powodować odpowiedzialność także wspólnoty mieszkaniowej. Zatem wydanie materiału może nastąpić tylko na żądanie organów upoważnionych, np. w celach prowadzonego śledztwa.

PODSUMOWANIE

Zasady udostępniania mieszkańcom nagrań powinny wynikać wprost z regulaminu. Błędem jest zakładanie, że obowiązek posiadania regulaminu wprowadza RODO, ale nawet gdyby, to RODO przecież weszło w życie kilka miesięcy temu, więc regulamin powinien być dawno uzupełniony. Obowiązek posiadania regulaminu istniał zawsze, a poza przepisami wynikał też z obowiązku logicznego myślenia, że skoro montujemy monitoring, to musimy ustalić zasady jego działania, archiwizacji nagrań, czy czas ich przechowywania i udostępniania itd. Zarząd musiał zawsze mieć jasne zasady w tym zakresie, a nie działać po omacku.

(MP) Fot. autor



„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
Paulo Coelho

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12 411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12 411-35-26
- cm. Grębałów, tel. 12 645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12 656-55-11

DYŻUR CAŁODOBOWY

RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

tel. 12/411-45-02,
12/411-45-04

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW

BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Uroczę 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

NEKROLOGI

I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK).

Tel. 12 643-44-33.

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
Toksikologia 12 411 99-99.
Straż Pożarna 998, 12 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 986.
Pogotowie gazowe 992.
Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46.
Wodociągi 12 648-28-61.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 12 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 12 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświeceni 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin Tel. 12 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:** leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.
Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.-pt. 9.00-19.00. www.bjb.net.pl.
▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Hutnicze 10/3. Rejestracja: 12 357-36-12.
▼ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00 oraz środa i piątek 9.00-12.00.
▼ **MASAŻ LECZNICZY,** rehabilitacja - dorośli, dzieci. Wizyty domowe. 12 414-11-97.
▼ **NAPRAWA PROTEZ ZĘBOWYCH.** Wzmacnianie metalem. Tel. 608-205-981.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **TELEWIZOR ANTENY.**
Tel. 12-640-00-42, 609 586 881.
▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu).
Tel. 12 647-86-50, 504-552-197.
▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27.
Tel. 12 681-33-77.
▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI,** Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A.
Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.
▼ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis. malowanie ram.
FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
▼ **ANTEN MONTAŻ,** naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta.
Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **ARKADOM - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
▼ **FUNDACJA WIĘCEJ SERCA.** Usługi księgowe - pełny zakres - ceny do uzgodnienia. Os. Złotej Jesieni 15 B, lok. 2. Tel. 503-602-661.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską,** al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkolagorska-cerrotorre.pl.
Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTOKOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makowskiego 9B.**
Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 8.00-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów.
www.stacja-autokomputer.pl. E-mail: autokomputer@op.pl.
▼ **AUTOMYJNIA I STUDIO DETAILINGU „SPLASZ”.** MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ **KWIACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15.
Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.
Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

- **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta.
(12)640-00-42, 609-586-881.
- **ANTYKI,** sprzęt fotograficzny, zdjęcia, pocztówki, dokumenty, militaria, inne kupię. 500-55-55-24.
- **CYKLINOWANIA.**
694-371-506, www.remontpodlogi.pl.
- **CZYSZCZENIE** dywanów, bezplatny dojazd. (12)649-92-39.
- **DZIAŁKA** 48a, w tym 10a ogrodu. Altana murowana + garaż, prąd, gaz. Możliwość na działki budowlane. 602-48-53-98.
- **KOREPETYCJE,** matematyka.
Tel. 507-869-805.
- **MYCIE** okien.
Tel. 513-587-700.
- **RTV** - telewizory - anteny - serwis profesjonalny od 1985 r.
609-719-072.
- **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!
(12)640-00-42, 511-942-158.

DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ 36 ARÓW

(możliwość dokupienia dalszych 10 arów),
w miejscowości Majkowice przy drodze z Bochni do Uścia Solnego

SPRZEDAM
Tel. 14 66 56 557

KOREPETYCJE MATEMATYKA (od szkoły podstawowej do matury)

Kontakt: tel. 507-869-805



OTWARTE W KAŻDĄ NIEDZIELĘ

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY HURT, DETAL HALA I, HALA II

UL. KRZYWDA 1, 30-710 KRAKÓW

Do wynajęcia lokale handlowe - tel. 602-15-30-88, 12 307-11-20

lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego. SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW, TELEFONÓW I WIELU INNYCH. POŻYCZKI DLA FIRM I OSÓB FIZYCZNYCH

M1 Al. Pokoju 67
509-164-757
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
poziom -1 501-325-444
CH CZYZYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
Bratysławska 4 797-37-3614
7 dni w tygodniu od 9-21

Zdrowie i uroda

CitoReh
Dietetyka

Dietetyka online:
porady przez Internet
pod adresem: www.citoreh.pl

Dietetyka stacjonarna:
porady stacjonarne,
analizy i pomiary
komputerowe zawartości
tłuszczu, masy mięśniowej
i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne
lub mailowe
uzgodnienie terminu wizyty!

Os. Złotej Jesieni 2,
31-826 Kraków
(pok. 222, II piętro)

Tel.
12 641 65 14
lub 696 999 958

e-mail: dietetyka@citoreh.pl
<http://www.citoreh.pl>

PRACOWNIA
RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:
→ kręgosłupa
→ klatki piersiowej
→ kostne, zębów
i panoramiczne zębów
os. Uroczę 2
Tel. 12 644-92-82

6 TRIKÓW NA PRZYJEMNE OCHŁODZENIE W SYPIALNI

Przed nami długie i słoneczne, letnie miesiące. Już wiemy, że możemy spodziewać się tropikalnych upałów. Wysokie temperatury prędzej czy później zaczną dawać się nam we znaki – nie tylko w dzień, ale również i w nocy.

duszkę, której strukturę stanowi pianka Gelax. To innowacyjny materiał, który zwiększa wentylację poduszki, a dzie-

nie trudno będzie nam wypracować nawyk „zimnego prysznica” przed pójściem do łóżka, ponieważ sam proces będzie dla nas po prostu bardzo nieprzyjemny. Ochłodzenie temperatury ciała w połączeniu z pozostałymi trikami, pozwoli nam na błogi sen przez całą noc.

5. Materac z chłodzącą strukturą

Kolejnym elementem posłania, który znacznie zwiększy nasz komfort w trakcie letnich, nocy jest odpowiedni materac. Najlepiej, jeżeli w jego strukturze również znajduje się pianka Gelax – zwiększona wentylacja materaca także i w tym przypadku pozwoli nam poczuć ulgę w upalną noc: – Pianka Gelax to nie tylko „lek” na wysokie temperatury. Jest jednocześnie pianką, która bardzo dobrze wspomaga regenerację po wysiłku fizycznym i aktywności na świeżym powietrzu – tym bardziej warto na nią postawić, przygotowując sypialnię na lato – dodaje Artur Wasążnik. Warto zadbać również o to, by materac został umieszczony w pokrocie chłodzącym, tzn. takim, który został pikowany włóknem klimatyzującym. Jego działanie okaże się zbawienne!

6. Naturalna pościel

Bawełna oraz len to naturalne tkaniny, na które warto postawić. Jeżeli temperatura w nocy jest wyjątkowo wysoka, pamiętajmy również o jedwabiu – jest przewiewny i ma właściwości termoregulacyjne. Odpowiednio dobrana pościel pozwoli nam jeszcze bardziej odczuwać chłodzące działanie materacy, pokrowców oraz specjalistycznych poduszek. A co najważniejsze, będzie przyjemnym zwieńczeniem wprowadzenia w życie wszystkich trików na obniżenie temperatury w sypialni.

(red)



Jak zapewnić sobie ochłodzenie w trakcie najgorętszych tygodni w roku? I co zrobić, by nocą w sypialni panował przyjemny chłód? Oto 6 „orzeźwiających” trików.

1. Wieczorne pranie

Jednym z czynników, które wpływają na odczuwanie nieprzyjemnej, wysokiej temperatury, jest mała wilgotność powietrza w pomieszczeniach. Na szczęście istnieje łatwy sposób na jej zwiększenie, a tym samym zapewnienie sobie przyjemnego ochłodzenia. Zaplanujmy wieczorne pranie – najlepiej pościeli, ręczników lub dużych tkanin. Następnie ustawmy suszarkę w sypialni. Parująca woda wpłynie na poziom wilgotności, sprawiając, że odczujemy ulgę, a powietrze w sypialni przestanie być suche.

2. Harmonogram wietrzenia

Wydaje się to łatwe, ale w rzeczywistości bardzo często nasze działania przynosi efekty odwrotne do zamierzonych. Jeżeli okna naszej sypialni wychodzą na południe lub zachód, nie powinniśmy zostawiać ich otwartych, kiedy wychodzimy do pracy. Warto pamiętać również o tym, aby nie otwierać okien zaraz po zachodzie słońca. Dlaczego? Wtedy ziemia oddaje całe ciepło, które wchłonęła w ciągu dnia – wbrew pozorom otwarcie okien sprawi, że w naszym mieszkaniu może zrobić się jeszcze cieplej. Najlepiej wietrzyć sypialnię w nocy i wczesnym rankiem. Jeżeli zostawiamy uchylone okna na czas naszej nieobecności w domu, pamiętajmy, by użyć zasłon. Dzięki temu zapewnimy cyrkulację powietrza i zminimalizujemy przedostawanie się ciepła do wnętrza sypialni.

3. Chłodząca poduszka

Wysokie temperatury sprawiają, że w nocy może nam doskwierać nadmierne pocenie się – to bardzo nieprzyjemne i uciążliwe. Dlatego warto, aby w trakcie upalnych nocy, w naszych łóżkach znalazły się specjalne poduszki, które znacznie zwiększą komfort snu w gorące noce: – Jeżeli zależy nam na tym, by poczuć ulgę w trakcie upalnych wieczorów i nocy, warto wybrać po-

ki temu przynosi pewnego rodzaju „orzeźwienie” i ulgę w naprawę gorące noce – tłumaczy Artur Wasążnik, ekspert marki Comfoteo.

4. Orzeźwiająca kąpiel

Działaniem obowiązkowym jest oczywiście kąpiel, letnia lub chłodna kąpiel przed snem. Pamiętajmy, by kontrolować temperaturę wody tak, by była możliwie najniższa, ale jednocześnie nie zbyt niska. W przeciwnym ra-



Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

**KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY**

tel. 12/645-93-33

NIEŁATWA SŁUŻBA LUDZIOM

W miniony piątek, w Sali obrad Rady Miasta Krakowa odbyło się uroczyste spotkanie z okazji Jubileuszu 60-lecia Izby Wyrzeźwień, 10 lat temu przekształconej w Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień. Dyrektor Adam Chrapisiński powitał znacznych gości i przedstawicieli instytucji, które od lat współpracują MCPU. Prowadzący imprezę Michał Kozioł poprosił o zabranie głosu Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego, który wygłosił laudację na cześć Jubilata, dziękując pracownikom za niełatwą służbę ludziom, którzy znaleźli się w trudnej sytuacji życiowej.

Prezydent wręczył pracownikom Odznaki Honoris Gratia za Zasługi dla Miasta Krakowa oraz dyplomy. Honoris Gratia otrzymali: Jadwiga Drożdż, Elżbieta Janiszewska, Danuta Kielmas, Eryk Żuchowski. Listy gratulacyjne z rąk Prezydenta odebrali: Grzegorz Frasunek, Jacek Gawęd, Elżbieta Golonka, Ewa Golonka, Barbara Kiczek-Grygiel, Sylwia Krzeszowiak, Anna Krzywicka, Adam Piekło, Katarzyna Stolarczyk-Grega, Mariusz Wilk, Dariusz Wsolek, Sylwester Wtorek. Jednocześnie każdy nagrodzony otrzymał bukiet kwiatów od dyr. Chrapisińskiego. Dyrektor MCPU podziękował Prezydentowi i wraz z Marią Maciasz-Powroźnik wręczyli mu bukiet. W imieniu Rady Miasta Krakowa podziękował pracownikom i życzenia złożył Wiceprzewodniczący RMK Sławomir Pietrzyk.

Dyrektor MCPU Adam Chrapisiński wręczył statuetki i podziękowania 13 wyróżnionym instytucjom. Podziękowania dla Instytucji za wieloletnią współpracę z Izbą Wyrzeźwień otrzymali: dr n. med. Małgorzata Popławska, dyrektor Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego, dr n. med. Renata M. Godyń-Swędzioł, dyrektor Szpitala Specjalistycznego im. G. Narutowicza w Krakowie, Marcin Jędrzychowski, dyrektor Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie, dr n. med. Jerzy Friediger, dyrektor Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego w Krakowie, Wojciech Szafranski, prezes Zarządu Szpitala Specjalistycznego im. L. Rydygiera w Krakowie, płk lek. Artur Rydyk, Komendant 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką w Krakowie, mł. inspektor Zbigniew Nowak, Komendant Komendy Miejskiej Policji w Krakowie, Adam Młot, Komendant Straży Miejskiej Miasta Krakowa. Podziękowania dla Instytucji za wieloletnią współpracę z Miejskim Centrum Profilaktyki Uzależnień w zakresie profilaktyki otrzymali: dr hab. Barbara Bętkowska-Korpała, kierownik Zakładu Psychologii Lekarskiej Katedry Psychiatrii Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego, Stanisław Stępniewski, dyrektor Wojewódzkiego Specjalistycznego Szpitala Dziecięcego im. św. Ludwika w Krakowie, dr hab. Maciej Pilecki, kierownik Kliniki Psychiatrii Dzieci i Młodzieży Katedry Psychiatrii Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego, Mariusz Bartkiewicz, prezes Zarządu Polskiego Radia Kraków, prof. Kazimierz Karolczak, rektor Uniwersytetu Pedagogicznego im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie. Na zakończenie pracownicy Centrum Maria Maciasz-Powroźnik, Andrzej Wróblewski, Joanna Rogóż, Monika Borkowska-Żebrowska wręczyli kwiaty i podziękowanie dyrektorowi A. Chrapisińskiemu. Uczestniczący w jubileuszowym spotkaniu zostali zaproszeni do obejrzenia okolicznościowej wystawy w foyer Sali im. St. Wyspiańskiego, a także do wpisów w księdkę pamiątkowej i dalsze rozmowy z salach Lea i Kupieckiej.

NA PRZESTRZENI 60 LAT

Izba Wyrzeźwień w Krakowie powołana została na podstawie Uchwały Nr 181/XXI/59 Prezydium Rady Narodowej w mieście Krakowie z dnia 17

czerwca 1959 r. w sprawie utworzenia i organizacji Izby Wyrzeźwień w Krakowie, wydanej w oparciu o art. 7 ustawy z dnia 27 kwietnia 1956 r. o zwalczaniu alkoholizmu oraz § 3 ust. 1 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrz-



nych z dnia 21 września 1956 r. w sprawie organizacji izb wyrzeźwień oraz sposobu ustalenia opłat związanych z pobytem w tych izbach. Zarządzeniem Nr 22 Prezydium Rady Narodowej w mieście Krakowie z dnia 17 czerwca 1959 r. ustalono Regulamin Izby Wyrzeźwień. Dnia 27 lipca 1959 r. Izba wyrzeźwień w Krakowie została otwarta. Powołana w Krakowie Izba była dziesiątą z kolei po utworzonych wcześniej, bo w 1956 r. izbach w: Warszawie, Poznaniu, Łodzi i w 1957 r. w Szczecinie, Gdańsku, Katowicach, Bielsku-Białej, Bydgoszczy i Białymstoku.

Początkowo swoją lokalizację Izba Wyrzeźwień w Krakowie miała przy ul. Łobzowskiej 38. Był to budynek specjalnie zaprojektowany dla potrzeb tej działalności. Lokalizacja Izby przy ul. Rozrywka miała być tylko czasowa, w 1990 r. powstał projekt nowej Izby, która miała być zlokalizowana w okolicach dworca kolejowego w Płaszowie. Jednakże z uwagi na to, że zbyt długo nie doszło do realizacji, projekt się zdezaktualizował i trzeba było wszystko zaczynać od nowa. Projekt wykonano w 1997 r., a w latach 1998-1999 uzyskano pozwolenie na budowę i zrealizowano I etap inwestycji p.n. „Rozbudowa i modernizacja Izby Wyrzeźwień w Krakowie przy ul. Rozrywka 1”. Z dniem 1 listopada 1994 r. z inicjatywy Radnych Rady Miasta Krakowa – pod hasłem „nawet wstawiona kobieta też człowiek” uruchomiono w Izbie oddział dla kobiet, co automatycznie wiązało się z dodatkowym zatrudnieniem personelu żeńskiego do obsługi kobiet. Wcześniej kobiety przebywały do wyrzeźwienia w Izbie Zatrzymań Policji.

Od 15 lutego 1999 r., na wniosek Miejskiej Komisji Rozwiązywania Pro-

blemów Alkoholowych w ramach Izby utworzono Punkt Konsultacyjny dla Osób z Problemem Alkoholowym i Członków ich Rodzin. W maju 2001 r. powstała również grupa samopomocowa AA, która spotyka się raz w tygodniu. Od 2000 r. pracownicy Punktu Konsultacyjnego udzielają porad i informacji telefonicznych dla mieszkańców Krakowa. W lipcu 2003 r. zakres pracy Punktu Konsultacyjnego został rozszerzony o prowadzenie rozmów w Całodobowym Miejskim Telefonie Zaufania dla Osób z Problemem Alkoholowym. Pracownicy obsługujący tele-

fon zaufania w dniu 22 maja 2004 r. zainicjowali reaktywowanie Oddziału Wojewódzkiego Polskiego Towarzystwa Pomocy Telefonicznej dla województwa małopolskiego. W siedzibie Centrum odbywają się również spotkania grupy Al-Anon, stanowiącej wspólnotę krewnych i przyjaciół alkoholiczków, którzy spotykają się w celu rozwiązywania problemów związanych z piciem bliskiej osoby i wspierania się poprzez dzielenie się swoim doświadczeniem, siłą i nadzieją.

Z dniem 1 stycznia 2010 r., zgodnie z uchwałą Nr LXXXIV/1107/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 4 listopada 2009 r. w sprawie zmiany nazwy Izby Wyrzeźwień w Krakowie i nadania Statutu Miejskiemu Centrum Profilaktyki Uzależnień z siedzibą w Krakowie przy ul. Rozrywka 1, uległa zmianie nazwa placówki na Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie. Zgodnie z uchwałą Nr CVIII/1481/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 września 2010 r. w sprawie likwidacji zakładu budżetowego - Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie, przy ul. Rozrywka 1 oraz utworzenia jednostki budżetowej pod nazwą „Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie” i nadania statutu jednostce z późn. zm., placówka została zlikwidowana z dniem 31 grudnia 2010 r. Na podstawie tejże uchwały z dniem 1 stycznia 2011 r. Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień rozpoczęło swoją działalność jako jednostka budżetowa.

W dniu 15 marca 2017 r. uchwałą Nr LXVI/1653/17 Rady Miasta Krakowa w sprawie nadania statutu jednostce budżetowej - Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie, przy ul. Rozrywka 1 przyjęto nowy statut placówki. Zgodnie z nim do zadań

Centrum należą: 1) koordynacja i nadzór nad realizacją gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii w zakresie opracowania programu, przygotowywania projektów uchwał, zarządzeń, wykonania, rozliczania i sprawozdawczości; 2) koordynacja zadań w zakresie terapii uzależnień w szczególności poprzez: a) monitorowanie dostępności usług terapeutycznych, b) przeprowadzanie konkursów ofert na świadczenia z zakresu terapii uzależnień realizowane przez podmioty lecznicze, zawieranie umów, analizę sprawozdawczości oraz prowadzenie kontroli realizacji umów, 3) współpraca z organizacjami pozarządowymi działającymi w obszarze przeciwdziałania uzależnieniom w zakresie przeprowadzania konkursów, zawierania umów oraz nadzorowania i kontroli realizacji zawartych umów z tymi organizacjami; 4) świadczenie pomocy dla osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych oraz od uzależnień behawioralnych i zagrożeń uzależnieniem; 5) udzielanie porad i informacji telefo-

nych występują problemy uzależnień od substancji psychoaktywnych oraz behawioralnych, pomocy psychospołecznej i prawnej, a w szczególności ochrony przed przemocą w rodzinie; 6) prowadzenie profilaktycznej działalności edukacyjnej oraz szkoleniowej w zakresie uzależnień od substancji psychoaktywnych oraz uzależnień behawioralnych. 7) udzielanie porad i informacji telefo-

rozpoznawanie i bieżące monitorowanie zjawisk związanych z uzależnieniami w środowisku lokalnym; 11) realizacja zadań w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie; 12) współpraca z Państwową Agencją Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Krajowym Biurem ds. Przeciwdziałania Narkomanii, udział w konferencjach i szkoleniach oraz kampaniach społecznych organizowanych przez Agencję i Biuro; 13) współpraca ze środowiskami naukowymi w zakresie prowadzenia ćwiczeń praktycznych, praktyk zawodowych, badań naukowo-dydaktycznych, wymiana doświadczeń, doskonalenie kadry, współpraca przy realizacji projektów finansowanych ze źródeł zewnętrznych. Jak z tego wynika działalność Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień uległa rozwinięciu i daleko odbiega od działania Izby Wyrzeźwień ograniczającej się do przyjmowania zamroczonych alkoholem do wyrzeźwienia. Dzisiaj kładzie się nacisk na profilaktykę, prowadzenie działalności informacyjnej, organizowaniu pomocy w leczeniu osobom uzależnionym od używek, a także wspieraniu rodzin osób uzależnionych. Współpraca ze środowiskami naukowymi i medycznymi w organizowaniu konferencji, szkoleń oraz kampanii społecznych powoduje wypracowanie coraz bardziej skutecznych metod w profilaktyce i leczeniu osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych.

Ważną rolę w profilaktyce i leczeniu osób uzależnionych odgrywa Miejska Komisja Rozwiązywania problemów Osób Uzależnionych. Z dniem 1 stycznia 2012 r. Zarządzeniem nr 2555/2011 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 31 października 2011 r. w sprawie zmiany zarządzenia Nr 526/2011 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 1 kwietnia 2011 r. w sprawie powołania Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Krakowie obsługę finansową i administracyjną Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Krakowie przekazano



nicznych, dotyczących problemów związanych z uzależnieniami, współuzależnieniem i przemocą; 8) realizacja zadań izby wyrzeźwień w ramach działu opieki nad osobami nietrzeźwymi na podstawie ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi oraz aktów wykonawczych; 9) prowadzenie nadzoru w zakresie celowości, rzetelności i legalności nad działalnością Domu Pomocy Społecznej w Krakowie, ul. Rozrywka 1; 10) prowadzenie działalności informacyjnej dla mieszkańców miasta Krakowa w zakresie oferty terapeutycznej dla osób uzależnionych i członków ich rodzin,

do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie. Od 2012 r. Centrum jest współautorem audycji radiowych z cyklu „Pierwszy krok” prezentowanych na antenie Polskiego Radia Kraków. Również pracownicy MCPU współpracują z innymi mediami w celu przybliżenia pracy tej miejskiej placówki niosącej pomoc osobom uzależnionym. Taką rolę ma też spełnić ten, co prawda, okolicznościowy tekst, ale przybliżający działalność Miejskiego Centrum Profilaktyki i Uzależnień.

MARCIN PIETRZYK
Fot. autor



F.H.U. "ELMAR" s.c.

rowery

SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE

31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"

tel. 12 647 13 88

kom. 502 730 087

www.elmar.interial.pl

www.elmar-rowery.pl

elmar@interial.pl

sklep@elmar-rowery.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). W pięknym stylu spędzisz tegoroczne wakacje. Wiele będzie się działo, a Ty zamierzasz korzystać z każdej, ciekawej rozrywki. Ładujesz akumulatory szczęścia, zbierasz siły, by potem w firmie pokazać co naprawdę potrafisz.

BYK (21 IV–20 V). Ostatnio, nieco więcej czasu poświęcasz dla swoich bliskich. Dobrze czynisz, bo w stosunkowo krótkim czasie uda Ci się odbudować relacje koleżeńskie, na których Ci bardzo zależy. Powodzenia.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Zaskakujesz rodzinę i znajomych wręcz rewelacyjnymi zmianami w postępowaniu. Masz ambitne plany

i sporo determinacji by realizować swoje marzenia, a wielkie rzeczy rodzą się przecież z determinacji i marzeń.

RAK (22 VI–22 VII). Wszystko co wiąże się ze zdrowiem jest teraz dla Ciebie najważniejsze. Ostatnio miałeś okazję by zrozumieć, że wszystko inne, to są rzeczy drugoplanowe. Ciesz się więc nastrojem chwili, korzystaj z życia.

LEW (23 VII–22 VIII). Twoi bliscy sprawią Ci wielką niespodziankę całkiem nieplanowanymi odwiedzinami. Będzie to bardzo duże wydarzenie rodzinne i towarzyskie, o którym będziesz mieć co wspominać, jeszcze przez wiele następnych dni.

PANNA (23 VIII–22 IX). Masz się czym pochwalić przed przyjaciółmi, bo wszystko przebiega według Twojego planu. Wakacje po prostu na medal, w towarzystwie rodzinie, pełne wrażeń i okazji do zadowolenia.

WAGA (23 IX–22 X). Czujesz zmęczenie codziennymi obowiązkami domowymi. Upalne lato też Ci nie służy. Marzysz, by wyruszyć przed siebie w podróż. Na razie jednak głównie zadbasz o poprawę kondycji fizycznej.

SKORPION (23 X–21 XI). Masz wiele możliwości, by diametralnie zmienić otoczenie. Nowa praca, nowe znajomości, zechcesz o to powalczyć i to niewątpliwie z powodzeniem. Możesz też liczyć na pomocną dłoń, sukces jest w Twoim zasięgu.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Rodzinne uroczystości pochłoną całkowicie Twoją wyobraźnię. Wszystko inne będzie mniej waż-

ne. Zadbasz o to, by w Twoim otoczeniu wszyscy doskonale się bawili. Sprawdzisz się jako organizator.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Wiele sobie obiecujesz po oczekiwanym spotkaniu z przyjaciółmi. Najbliższe dni wypełnione będą przygotowaniami, by wszystko zorganizować jak najatrakcyjniej.

WODNIK (20 I–18 II). Jesteś nieustraszoną podróżniczką i o niczym innym nie marzysz jak o nowych wrażeniach z ciekawych zakątków świata. Masz szczęście – znakomita część Twoich marzeń ma całkiem realne szanse spełnienia.

RYBY (19 II–20 III). Na razie wcześniejsze wakacyjne plany mają realne szanse spełnienia. Nie planujesz zbyt wiele, bo do szczęścia niepotrzebny Ci „zgiełk agory”, a jedynie spokojny kąpiel, dobra kawa i atrakcyjna literatura.

SAMANTA

SHAKSHUKA

Składniki: 3 duże pomidory malinowe, 4 jajka, mała cebula, 2 ząbki czosnku, 100 g orzechów włoskich, szczypta chili, natka kolendry, szczypta kuminu i kurkumy, sól, pieprz, olej.

Obieramy cebulę i czosnek, następnie dokładnie skiekamy i przekładamy na rozgrzaną patelnię. Podsmażamy do momentu, aż wszystkie składniki się zarumienią. Następnie dodajemy pokrojone w kostkę pomidory. Wszystko podsmażamy do momentu uzyskania jednolitej masy i odparowania wody. Dodajemy posiekane świeże zioła i przyprawy, dokładnie mieszamy. Następnie w masie robimy 4 wgłębienia, do których wbijamy jajka, wszystkie posypujemy posiekanymi orzechami włoskimi. Zmniejszamy ogień, przykrywamy patelnię i czekamy, aż białka jajek delikatnie się zetną. Gotową potrawę możemy podawać ze świeżym chrupiącym pieczywem.

§ Akta sprawy...
Co tanie, to drogie

Każdy współczesny samochód to dość skomplikowany twór. A bezpieczeństwo zależy od bardzo wielu czynników. Wpływają na to: zawieszenie, hamulce, technika jazdy, ale także w czasie dość zmiennych tak jak w Polsce warunków pogodowych, również dobre opony. A z tym bywa różnie, o czym przekonał się 37-letni Janusz W. Kupując do swego renaulta używane opony letnie. Z tzw. wyższej półki. Co z tego, gdy okazało się, że oszczędności nie zawsze płać.

Auto inżyniera z Nowej Huty nie było jakimś szczytem techniki, ale do dojazdów do pracy i rodzinnych wyjazdów wystarczało. 7-letni minivan nie sprawiał nawet dużych problemów, ale właściciel zadbał dodatkowo o jego ubezpieczenie auto casco.

Gdy podczas przeglądu technicznego diagnosta zwrócił właścicielowi uwagę na kiepski stan opon, ten zaczął się rozglądać za nowymi. Niestety duże rozmiarowo felgi wymagały też sporych „gum”. A ceny tych nowych znacznie przekraczały możliwości finansowe pana Janusza. Jadąc kiedyś do znajomych zauważył, że w pobliskim garażu widnieje szyld o sprzedaży tych używanych. I nie zastanawiając się zjechał tam, pytając się, czy uda się dobrać też coś do jego pojazdu.

Handlarz sprawdził rozmiary jego opon i zaczął szukać wśród sepek składowanych w garażu obok wyrobów rozmaitych firm od Pirelli, poprzez Continental po Dębicę. I zaproponował dwa rozwiązania problemu. Oba na pewno atrakcyjne cenowo. Czyli zamiast 1400 zł za nowe „gumy” pan W. miał za tzw. używki z wyższej półki dać 500 zł. Co prawda były to wyroby sprzed kilku sezonów, ale bieżnik był w bardzo dobrym stanie i jak zachwalał sprzedający nigdy nie były one „łatane” przez wulkanizatora.

Decyzja zatem mogła być tylko jedna. Tym bardziej, że w garażu obok było odpowiednie stanowisko do wymiany. I w cenie dokonano przekładki tych „nowych” na stare aluminiowe felgi. Po tym wszystkim inżynier z Nowej Huty uznał, że tak wyposażony może wraz z rodziną wybrać się na majowy weekend w góry. Auto prowadziło się dobrze, a jego stabilność na mokrej powierzchni była o niebo lepsza. Zatem pan W. jechał zdecydowanie szybciej niż dotychczas, chcąc się nacieszyć komfortem prowadzenia pojazdu.

Niestety ta przyjemność nie trwała zbyt długo, bo rozpędzone auto w pobliżu Dobczyc nagle zmieniło kierunek jazdy – i mimo prób jego opanowania zjechało z impetem do rowu. Na szczęście nikomu z zapiętych pasami pasażerów nic poważnego się nie stało – były tylko drobne otarcia, nadwyrężenia kręgosłupa i szok. Renault jednak został tak zniszczony, że policjanci i pracownicy pomocy drogowej, która znalazła się na miejscu, od razu stwierdzili, że pojazd pójdzie do kasacji. Z kolei policjanci nałożyli na kierowcę mandat za zbyt niebezpieczną jazdę. Z czym pan Janusz nie mógł się pogodzić. Twierdząc, że winny jest samochód. Zawieszenie albo ogumienie.

Auto zbadali rzeczoznawcy firm ubezpieczeniowej i jednoznacznie stwierdzili, że wypadek spowodowało pęknięcie, a w zasadzie rozdarcie przedniej lewej opony. Jak ujawniła dokładna ekspertyza, ta prawdopodobnie już w momencie zakupu była uszkodzona i przypuszczalnie pochodziła z samochodu, który uległ poważnemu wypadkowi, w trakcie którego została naruszona jej struktura wewnętrzna, zerwanie wzmocnień ze stalowych drutów i samego poszycia. I po przejechaniu kilkuset kilometrów nastąpiło już definitywne zerwanie i tzw. wystrzał gumy.

Pan W. ma teraz spory problem, bowiem nie ma rachunku z zakładu wulkanizacyjnego, gdzie kupił cztery tanie opony. Fachowiec udaje, że nie zna go jako kontrahenta. A ubezpieczyciel nie chce wypłacić odszkodowania za kompletnie zniszczony samochód – bo do wypadku doszło z winy wadliwej, używanej opony. Jak zostanie rozstrzygnięta sprawa – zdecydować sąd. Jeden wniosek jest pewny – co tanie to drogie! Szczególnie w przypadku naszego bezpieczeństwa, na które nigdy nie ma ceny. (mar)

W przepelnionym tramwaju siedzi błąd, wymęczony student. Pod oczami sine cienie, przez lewą rękę przewieszony płaszcz. Wsiada staruszka. Student ustępuje jej miejsca i łapie się uchwyty. Staruszka siada, ale zaniepokojona przygląda się studentowi:

– Przepraszam, młody człowieku! To bardzo ładnie, że zrobił mi pan miejsce, ale pan tak błado wygląda. Może pan chory? Może... niech pan lepiej siada. Nie jest panu słabo?

– Ależ nie, nie! Niech pani siedzi. Ja tylko, widzi pani, jadę na egzamin, a całą noc się uczyłem, bo mam średnią 4,6 i chcę ją utrzymać.

– No to może da mi pan chociaż ten płaszcz do potrzymania?

– A, nie! Nie mogę! Zresztą to nie płaszcz. To kolega. On ma średnią 5,0.

★★★

Mając nadzieję na bezpłatną poradę lekarską, Szkot zaczął na ulicy lekarza, też rodem ze Szkocji.

– Panie doktorze, co pan robi, kiedy ma pan katar?

– Kicham – brzmiała odpowiedź.

★★★

Tania linia lotnicza, zebranie zarządu:

– Panowie, potrzebujemy zwiększyć przychody, jakieś pomysły?

– Rozdawać darmowe piwo.

– No i gdzie tu sens?

– Moczopędne... A za skorzystanie z toalety – 20 euro

★★★

Dlaczego mężczyźni kiedyś w młodszych wiekach wstępowali w związki małżeńskie?

– Ponieważ nie było w sprzedaży gotowych kotletów i pierogów.

Kraków

1949–2019

Nowa Huta w kulturze
– kultura w Nowej Hucie

6 LIPCA 2019 / 11.30

NOWA HUTA W ARCHITEKTURZE
SPACER

PROWADZENIE: MICHAŁ WYMIŃSKI

START: Plac Centralny (przy pomniku Solidarności)

ZAPISY do 4 VII: nowahuta@uln.edu.pl



www.hotelboruta.pl

www.facebook.com/hotelboruta

Tel: 18-201-35-89
email: boruta@hotelboruta.pl

Sentencja tygodnia

Prawdziwa miłość nie wyczerpuje się nigdy. Im więcej dajesz, tym więcej ci jej zostaje.

Antoine de Saint-Exupéry